Limburgs Dagblad

Den Haag

Donderdag 5 maart 1981. 63e jaargang nr. 54.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Defensiegeheimen te koop aangeboden

DEN HAAG – De Haagse politie heeft gisteren de 29-jarige defensie-ambtenaar D.G. gearresteerd, omdat hij van plan was uiterst geheime documenten op Defensie door te verkopen aan een vreemde mogendheid. De BVD kwam daar echter al in een vroeg stadium achter.

G., die bij de landmachtstaf administratief werkzaam is en uit dien hoofde toegang heeft tot hoogst geheime stukken, heeft zelf kontakt gezocht met vertegenwoordigers van de vreemde mogendheid. De politie wil niet zeggen om welk land het gaat.

„Welke documenten zijn voor u van belang en hoeveel zijn ze u waard?" Met deze vraag heeft G. zich volgens de politie tot de „vreemde mogendheid" gewend. De defensie-ambtenaar had dringen geld nodig omdat hij zware schulden had. Die schulden waren onder meer toe te schrijven aan G.'s regelmatige bezoek aan het casino.

Oktober vorig jaar kwam G. al in ernstige problemen door zijn schulden. Bij de Totalisator werd toen vastgesteld dat G., die een bijbaantje had bij de paardenrenbaan Duindigt, met behulp van vervalste formulieren ten minste 25.000 gulden had verduisterd.

H. Zantinge, hoofd van de recherchedienst van de Totalisator: „Maar het kan best aanzienlijk meer zijn geweest dan 25.000 gulden. We zijn op een gegeven moment met het onderzoek gestopt, omdat het te veel geld kostte."

G. werkte als controleur van de Totalisator op de renbaan. Hij moest nagaan welke wedformulieren prijswinnend waren. G. voegde aan de stapel formulieren die prijswinnend bleken, vervalste formulieren toe. Daarbij maakte hij gebruik van een stempel dat door een collega van hem gestolen was.

Boven water

Omdat noch G. noch de Haagse politie G.'s werkgever inlichtte, was daar niets over de oplichting bekend. Defensie wist al evenmin dat de ambtenaar zware schulden had.

Een woordvoerder van defensie hierover: „Medewerkers op het ministerie worden regelmatig gescreend. De schulden van G. zouden bij de volgende screening zeker boven water zijn gekomen, maar hij was gewoon nog niet aan de beurt."

Hij had een uitstekende staat van dienst. Directeur Govers van de Totalisator: „Iedereen sloeg steil achterover toen de oplichting uitkwam. Mensen die voor ons op de baan werken, worden gescreend. We nemen er vaak oud-militairen of oud-politiemensen voor".

De defensie-ambtenaar werd maandagmiddag, terwijl hij op weg was naar zijn huis, gearresteerd nadat de politie een week lang zijn gangen had nagegaan. De politie was getipt door de BVD, waar men al eerder lucht had gekregen van G.'s voornemens.

Lijk van man gevonden in vijver

MAASTRICHT – Uit een vijver bij de Dousberg is het stoffelijk overschot opgehaald van de 31-jarige M. Cools. De man was zondagmiddag carnaval gaan vieren met een vriend en werd sindsdien vermist. Beiden hadden enkele cafés bezocht en namen 's avonds afscheid van elkaar in de buurt van de vijver.

Zondagavond reeds rees het vermoeden dat de man te water zou zijn geraakt waarop de vijver de afgelopen dagen werd afgedregd.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



We mogen over onze moeder de Heilige Kerk denken zoals we willen, één ding is zeker, we kunnen haar niet ontzeggen dat ze zich in de loop der eeuwen een behoorlijke dosis mensenkennis heeft eigen gemaakt en daarvan de beminde gelovigen naar hartelust heeft laten profiteren. Als eigenwijze kinderen hebben we veel dingen beter willen weten en daarom een hoop over boord gegooid. Een aantal zaken wellicht niet ten onrechte, maar er is toch ook een aantal gevallen aan te wijzen waarin we het kind met het badwater hebben weggegooid. Neem als voorbeeld de Vastenwet. Wie weet nog wat zij inhield? En toch was zij zo gek nog niet! Het was een duidelijk voorbeeld van een wet, die gemaakt was tot welzijn van de sterfelijke mens, met het doel eeuwigheidswaarde op te leveren. Immers, goed eten en drinken, té goed eten en drinken, véél te goed eten en drinken is geen kwaal die exclusief aan de hedendaagse Westerse mens moet worden toegeschreven. Onze voorouders tot in verre geslachten wisten wat dat betreft al heel goed hoe aangenaam het leven kan zijn. En ook de geestelijkheid heeft deze ervaring beslist niet alleen in de biechtstoel opgedaan. Het was niet alleen om de aandacht af te leiden van stoffelijke genoegens, maar ook in het (levens)belang van de lijfelijke gezondheid van de eters en de drinkers, dat daaraan gedurende een aantal weken van het jaar paal en perk werd gesteld. Een soortement Weigt Watchers met Vaticaanse inslag, zo zou men de Vastenwet uit die tijd kunnen betitelen. Velen die met een bezorgd gemoed gadeslaan, hoe een groot gedeelte van de mensheid zich naar de eeuwige jachtvelden eet en drinkt, verlangen nog wel eens terug naar de ouwe tijd, toen we nog 40 dagen lang op rantsoen gezet werden. Goede Morgen, in de tegenwoordige tijd is de vastentijd verleden tijd.

Tweede Kamer tot minister Van Aardenne

Nieuw regiobeleid nog niet uitvoeren

DEN HAAG – De regering krijgt nog geen groen licht voor de uitvoering van het nieuwe regionale sociaal-economische beleid dat zij onlangs in een nota presenteerde. PvdA, D'66 en de regeringspartij CDA willen er blijkens een motie die zij samen indienden, eerst nog eens grondig over praten, zo bleek gisteravond bij de behandeling van de begroting van de minister van economische zaken. De PvdA liet overigens al blijken dat haar kritiek op het nieuwe beleid zo grondig is, dat zij het eigenlijk falikant afwijst.

Het regionale sociaal-economische beleid zoals de regering dat voor de jaren 1981-'85 heeft uitgezet, laat weliswaar steunmaatregelen voor de in moeilijkheden verkerende gebieden (met name Zuid-Limburg, Oost-Groningen en in mindere mate Twente) in stand, maar legt meer nadruk op de grote steden, in het bijzonder op die in de Randstad.

Zo zou, omdat het niet goed lukt extra werkgelegenheid in de verschillende regio's te scheppen, moeten worden bevorderd dat werklozen uit die gebieden gaan pendelen naar of zelfs wonen in de Randstad, waar nog wel werk is. De regering wil het voor bedrijven bovendien aantrekkelijker maken zich in de Randstad te vestigen.

Een van de maatregelen daartoe zou zijn het afschaffen van de heffingen op grond van de SIR (de Selectieve Investeringsregeling), die thans een extra belasting vormt op bedrijfsinvesteringen in met name de Randstad. De VVD juichte dit voornemen overigens al van harte toe.

Tegenover de afschaffing van de SIR-heffing zou een vermindering moeten staan van de premies die de overheid in verscheidene gebieden verstrekt aan ondernemers die uitbreiden of nieuwe bedrijven stichten. Daardoor zouden vooral de gebieden worden getroffen die niet vallen onder speciale steunregimes (Zuid-Limburg en Oost-Groningen), maar toch ook niet in denderend florissante omstandigheden verkeren (delen van Noord-Brabant, Gelderland, Overijssel, Noord- en Midden-Limburg).

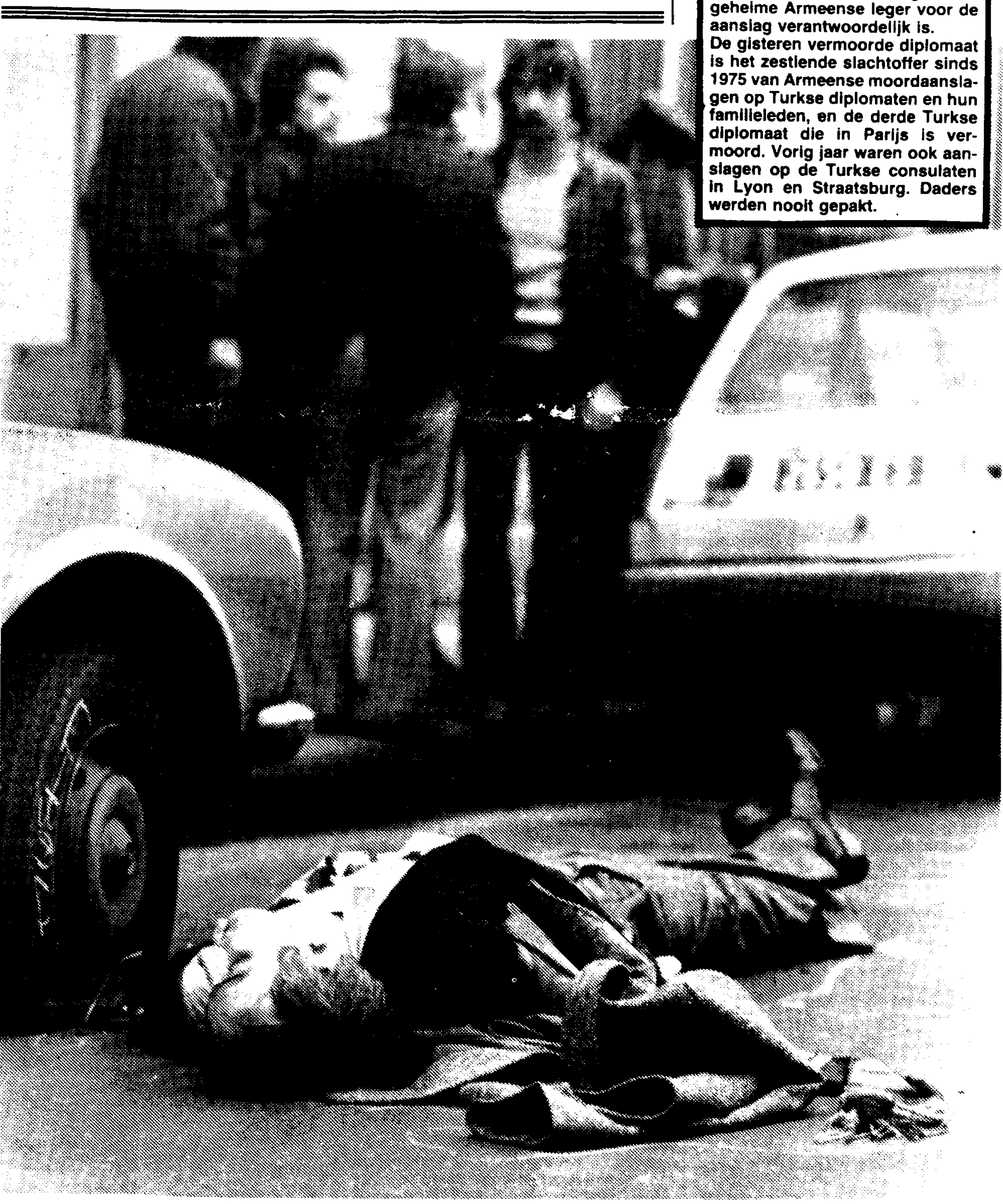
Het CDA, dat zich overigens nog niet uitvoerig wenste bezig te houden met het regionale sociaal-economische beleid maar er een apart debat over wil, liet al merken dat het moeite heeft met vermindering of zelfs afschaffing van de premieregelingen. De regering zou maatregelen die al dit jaar tot die vermindering moeten leiden, daarom moeten intrekken, zo meent het CDA. Voor dat laatste kan het CDA rekenen op de steun van de PvdA. Die verklaarde zich al falikant tegen de verlaging.

● Twee gewapende mannen hebben gisteren in een drukke straat in Parijs een Turkse diplomaat doodgeschoten en een andere ernstig gewond. Het „geheime Armeense leger voor de bevrijding van Armenië" (ASALA) heeft zich voor de aanslagen verantwoordelijk gesteld.

Twee mannen met automatische geweren openden het vuur op de adviseur voor sociale zaken van de Turkse ambassade en diens assistent, toen ze uit het Turkse welzijnscentrum in een arbeiderswijk in Parijs kwamen. De adviseur, de 37-jarige Resat Morali, werd dodelijk getroffen. Zijn assistent raakte ernstig gewond.

Enkele minuten na de aanslag kreeg het kantoor van het Franse persbureau AFP in Parijs een telefoontje met de mededeling dat het geheime Armeense leger voor de aanslag verantwoordelijk is.

De gisteren vermoorde diplomaat is het zestiende slachtoffer sinds 1975 van Armeense moordaanslagen op Turkse diplomaten en hun familieleden, en de derde Turkse diplomaat die in Parijs is vermoord. Vorig jaar waren ook aanslagen op de Turkse consulaten in Lyon en Straatsburg. Daders werden nooit gepakt.



Kapers laten vrouwen en kinderen vrij

ISLAMABAD – De Pakistanen, die maandag een Pakistaans vliegtuig met 148 mensen aan boord hebben gekaapt en hebben gedwongen naar Kaboel te vliegen, hebben gisteren 18 vrouwen en 9 kinderen vrijgelaten. Dit heeft de Pakistaanse regering meegedeeld.

Als voorwaarde voor de vrijlating van de vrouwen en kinderen hadden de kapers geëist dat de Pakistaanse radio zou melden dat de kapers niet behoren tot de volkspartij van oud-president Boettho van Pakistan. Aan deze eis werd voldaan. De kapers zeggen te behoren tot de Al-Zulfikar (het zwaard), een organisatie die zich ten doel stelt de armen in Pakistan te beschermen.

Volgens luchtverkeersleiders in Kaboel zijn er in totaal elf kapers bij de actie betrokken. Aan het begin van de actie hebben ze gedreigd de Boeing 720 op te blazen, wanneer de Pakistaanse autoriteiten niet ingaan op hun eis 80 politieke gevangenen vrij te laten.

De kapers willen, aldus een Afghaanse luchtverkeersleider, toestemming over Iraans grondgebied te vliegen. De directeur van de Iraanse burgerluchtvaartdienst heeft laten weten tot nu toe nog geen officieel verzoek te hebben gehad om deze toestemming te geven. President Banisadr of premier Radjai van Iran zullen op een dergelijk verzoek antwoord moeten geven, aldus de directeur. Hij zei te verwachten dat de kapers geen toestemming zullen krijgen te landen op het vliegveld van Teheran.

Het weer

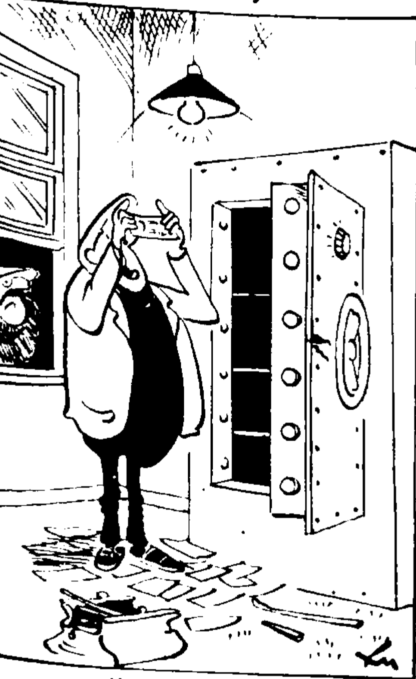
Wisselend bewolkt met mogelijk een regen- of sneeuwbui. Middagtemperatuur rond 3 graden. Meest matige westenwind.

Vandaag		
zon op:	7.17	onder: 18.26
maan op:	7.07	onder: 17.14
Morgen		
zon op:	7.15	onder: 18.28
maan op:	7.36	onder: 18.34

Bier

Altijd wel gedacht: de Chinezen zijn de Limburgers van Azië. Per jaar weten de Chinezen samen zo'n tien miljard pilsjes weg te zetten; dat is natuurlijk lang niet zoveel als hier wordt gedronken (mogen wij vol trots uitroepen) maar dat komt omdat de Chinese brouwerijen de vraag op geen stukken na aankunnen. Aangemoedigd door de Chinese regering wordt dit probleem nu aangepakt. Eerlang zal een ieder in het Rijk van het Midden kunnen genieten van het bier waar Peking trots op is.

Nog meer valse honderdjes



...ik ga in de WW...

Gezinsinkomen basis sociale uitkeringen

DEN HAAG – Het gezinsinkomen zal in de toekomst de basis worden voor de hoogte van het toekennen van een sociale uitkering. Dit liet staatssecretaris De Graaf van sociale zaken doorschemeren in de Tweede Kamer tijdens de behandeling van de regeringsvoorstellen tot afschaffing van de kinderbijslag voor gedeeltelijk werkende jongeren en van de zogenaamde referteëis van 130 dagen. De Graaf deelde mee, dat een taakgroep bezig is de sociale zekerheid te bestuderen.

Hij zei ook, dat de kinderbijslag voor de partieel leerplichtigen, een oneigenlijk element is in de kinderbijslagregeling. De Graaf rekende voor, dat een gezin met een minimuminkomen en een drie dagen per week werkend kind, een inkomen heeft dat 18,6 procent hoger ligt dan dat van een gezin waar het kind dagonderwijs volgt.

De Graaf ontraadde de ideeën van CDA en SGP om een overgangsregeling in te stellen. Deze fracties wilden de afschaffing van de kinderbijslag niet op 1 april laten ingaan voor bestaande uitkeringen, doch pas op 1 oktober. Als motief gaf hij het verwijderen van een oneigenlijk element uit de kinderbijslagregeling. Bovendien is de maatregel dringend noodzakelijk in het kader van verdergaande bezuinigingsmaatregelen, zei De Graaf.

Bij de verhoging van de referteëis van 65 naar 130 dagen – het aantal dagen waarop men aaneengesloten moet hebben gewerkt, alvorens voor een WW-uitkering in aanmerking te kunnen komen – erkende De Graaf, dat de 130 dagen een zuiver politieke beslissing is. Hij wees tussenvoorstellen om de 130 dagen te verminderen tot 100 of 110, van de hand. De meerderheid van de Tweede Kamer ging akkoord met de regeringsvoorstellen.

Miljoenenzwendel met textielimport

ROTTERDAM – De fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst (FIOD) heeft een miljoenenzwendel ontdekt met import van textiel uit China. Op de facturen, aan de hand waarvan de te betalen accijns wordt vastgesteld, was slechts tien procent van de werkelijke waarde opgegeven. Daardoor is de fiscus in 1978 en 1979 voor 11,5 miljoen gulden opgelicht. De goederen waren bestemd voor doorvoer naar Italië. In Nederland moest accijns worden betaald, omdat de goederen hier het eerst werden geïmporteerd.

Nog niet te laat voor biologische landbouw

HEERLEN – Over de wetenschappelijke basis van de biologisch-dynamische landbouw wordt in diverse kringen nogal flink getwijfeld. Is er nu wat van aan, of is het allemaal „geloof"? Vooral in kringen van producenten van bestrijdingsmiddelen en kunstmest wordt kosten noch moeite gespaard om te verkondigen, dat overgang op biologische landbouw – laat staan biologisch-dynamische – de inleiding zal zijn tot de ondergang van het mensdom. Dat de wijze waarop we nu bezig zijn er ook toe zal leiden dat het mensdom zal worden uitgeroeid, zij het dan op een andere, minstens zo spectaculaire manier, dat vermeldt men gemakshalve ook maar niet.

Sterk groeiend is toch het aantal boeren, wetenschapsmensen en anderen die de technocraten en grootschalige denkers stiekum laten modderen en zelf met hun boerenverstand doorgaan met wat ze nodig en nuttig achten: het wat dichter bij huis zoeken, alleen materialen gebruiken en toepassen waarvan met zekerheid vast staat dat ze schadelijk zijn, en technieken waarvan ze zeker weten dat ze ook op lange termijn geen schade veroorzaken.

Natuurlijk is er een hele groep sterrenwichelaars en anderen die er de kosmos, de aardgeest, ying en yang en zo nog het een en ander aan klein goed bijhalen. Daar is op zich ook geen bezwaar tegen; hoogstens zou men kunnen aanvoeren, dat de hemelfietsers nogal voor de voeten lopen als het er om gaat, de nuchtere meerderheid ervan te overtuigen dat geheel andere wegen moeten worden ingeslagen.

Inzicht

De grond is wellicht het meest gecompliceerde organisme ter wereld. In elke handvol aarde zitten miljarden en miljarden micro-organismen die evenzovele functies hebben in die grond. In die handvol aarde heerst, als het goed is, een delicaat evenwicht dat afhankelijk is van de aanvoer van een bepaalde hoeveelheid zuurstof en vocht en ook van warmte. Bij het kweken van planten is het noodzakelijk, niet alleen inzicht te hebben in die materie, maar haar ook aan te voelen en vooral: haar te handhaven of geleidelijk aan te passen aan de behoeften, zonder daarbij ingrepen te doen die niet meer zijn terug te draaien.

Daarbij mogen dan gerust wat kleinschalige machines worden gebruikt. Bijvoorbeeld: bij alle verschillen die nog bestaan tussen de „biologische telers" is er een ding waarover ze het eens zijn: de grond mag alleen maar los gemaakt worden en niet gespit. Welnu, kleine freesmachines doen precies datgene dat vereist wordt. Zo is het mogelijk nog andere machines te gebruiken, zonder in strijd te komen met de grondslagen en fundamentele inzichten. Zo nieuw is het allemaal niet: dat grond niet belopen mag worden is al heel lang bekend, het is funest voor de structuur van de toplaag, de enige laag die echt van belang is voor de teelt van groente en dergelijke.

Planten onttrekken echter het een en ander aan de grond, en dat zal er weer in terug moeten. Over de vraag, wat er dan in terug moet, daarover bestaan de grootste misverstanden in de kringen van „biologen". De een wil compost maken van alle afval uit de tuin, beendermeel erdoor en kalk. De ander zegt: er mag ook keukenafval op. Een volgende: laat het tuinafval in de tuin liggen, en breng het langzaam onder.

Bedekt

Er zijn er zelfs die menen dat het maken van een composthoop schadelijk is voor de grond en dat alles aan de oppervlakte gecomposteerd moet worden. Daar is nog wel het een en ander voor te zeggen: de compost neemt zo geen extra ruimte in, het is minder arbeidsintensief, er kunnen geen schadelijke stoffen ontstaan, de grond is bedekt en zo is nog wel het een en ander te bedenken.

Let wel: het waterdichte bewijs is nog altijd niet geleverd dat de wereldbevolking te voeden is met behulp van biologische of biologisch-dynamische teeltwijzen. Heel gemakkelijke oplossingen zijn bij de hand, die echter niet zomaar door te voeren zijn: zo zou het afschaffen van de rundveestapel (nadat de mensen allemaal vegetarisch zijn geworden) enorme oppervlakten grond en een belangrijk deel van de landbouwproductie ter beschikking brengen van de menselijke consumptie. Op die manier zou het landbouwareaal dusdanig kunnen toenemen dat een belangrijk groter deel van de wereldbevolking dan tot nu toe het geval is, gevoed zou kunnen worden. Maar behalve het afschaffen van de vleesconsumptie zou dit ook meebrengen dat veel meer mensen dan tot nu toe landbouwer zouden moeten worden; een vrome wens, die niet te realiseren valt, althans niet van de ene dag op de andere. Maar je moet toch ergens beginnen, dat is duidelijk.

Gelukkig wordt alom geëxperimenteerd met alle mogelijke zaken. Pieter Boxman is in Nederland een bekend pionier, die er betrekkelijk eigenwijze opvattingen op nahoudt, en zo zijn er nog wel enkele tientallen. Helaas is op echt wetenschappelijk niveau – aan de universiteiten en hogescholen – veel minder aan de hand. Vooral aan universiteiten in Duitsland, waar op dit gebied trouwens toch een langere traditie bestaat, worden nogal wat resultaten geboekt. In Zwitserland doen bijvoorbeeld 700 boeren meer aan een bepaald experiment met biologische landbouw, waarbij de principes zijn: juiste vruchtwisseling en cultures, gebruik van groenbemesters, van biologische stalmest, aanvoer van sporenelementen (bijvoorbeeld door lavameel), het op peil houden van de zuurgraad en geen gebruik van onverteerbare organische meststoffen.

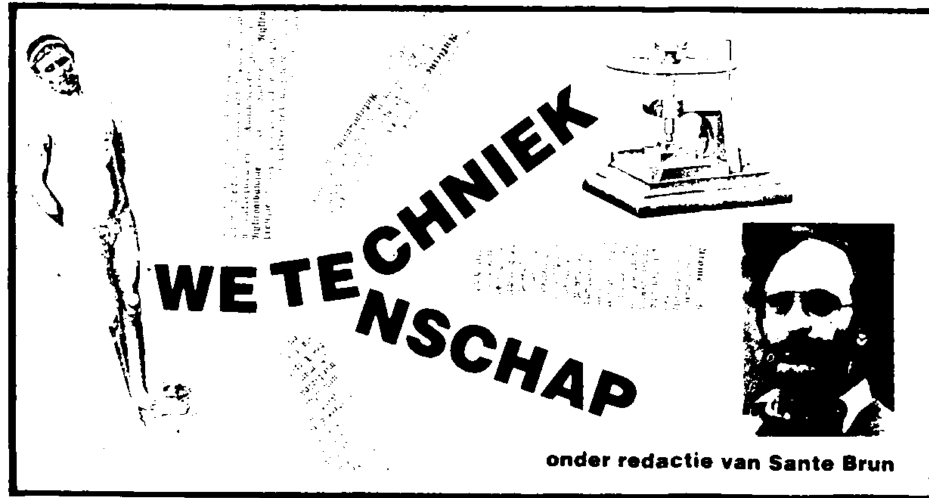
Zowel bij het Zwitsers experiment als bij een experiment met tomatenkweek in Nederlandse kassen bleek de opbrengst beduidend hoger te liggen dan met de conventionele methoden. Of dit tot in lengte van jaren volgehouden kan worden is natuurlijk nog niet bekeken.

Groot

Het belangrijkste argument voor biologische landbouw is, dat de landbouw tienduizenden jaren lang biologisch is geweest, en pas de laatste 35 of 40 jaar bestrijdingsmiddelen en kunstmest op enige schaal worden gebruikt. Uiteraard is de wereldbevolking ook nog nooit zo groot geweest als tegenwoordig en is de verantwoording voor een elk jaar weer lukkende oogst ook nog nooit zo drukkend geweest. Maar het is natuurlijk wel de hoogste tijd dat van wetenschappelijke zijde wordt ingespeeld op de nieuwe inzichten. Laat is het, maar niet te laat. Dat geldt voor de alternatieve energievoorziening evengoed als voor een verstandige manier van land- en tuinbouw.



● *Mooie kerngezonde kolen, ook mogelijk met biologische methoden*





● *Je ziet het steeds meer: biologische producten te koop*

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

● Poorten

Er zijn mensen die geven! Maar er zijn ook mensen die nemen. De poorten van het rennerskwartier van het ACON-circuit op de Beitel in Heerlen zijn gestolen. Deze poorten waren geschonken door een vriend van de vereniging. Onze vereniging heeft toch al zo'n zware tijd achter de rug. Mijn man en ik gaan regelmatig controleren en tot onze ontzetting zagen wij dat de poorten op een gegeven moment verdwenen waren. En op 15 maart hebben wij onze eerste wedstrijd. Wie kan ons helpen aan twee poorten van elk drie meter breed, hoogte ongeveer twee meter. Wij zouden u zeer dankbaar zijn. Inmiddels zijn wij al op een spoor waar vermoedelijk de poorten naar toe zijn. Wil deze nemer (dief) van de poorten deze terugbezorgen op de Beitel? Dan zal geen vervolging worden ingesteld.

HOENSBROEK — **mevr. Peeters**

● Kernenergie

De „Limburgse volksvertegenwoordiging" (Provinciale Staten) weigeren blijkens een bericht in uw dagblad van 20 februari een politiek debat te voeren over kernenergie.

De anti-kernenergiebeweging had in een brief aan Provinciale Staten om een politieke discussie gevraagd. Dit vanwege het feit dat de provincie de grootste aandeelhouder is van de PLEM. En de PLEM is als elektriciteitsbedrijf mede eigenaar van de sterk omstreden kerncentrale in Dodewaard. Hierdoor heeft de PLEM zich mede verplicht gesteld jaarlijks een hoeveelheid elektriciteit af te nemen van de kerncentrale in Dodewaard. Dure atoomstroom waarom de bevolking niet gevraagd heeft en welke – gezien de bestaande overcapaciteit aan elektriciteit – ook nog volstrekt onnodig is voor onze energievoorziening.

Grote groepen onder de bevolking maken zich terecht ongerust over kernenergie. Jarenlang is er massaal en vreedzaam aktie gevoerd om de bestaande kerncentrales te sluiten. Tot nu toe weigert de Tweede Kamer (lees CDA en VVD) de bestaande kerncentrales te sluiten. Juist hierom heeft de anti-kernenergiebeweging als laatste middel gekozen om de eigenaren van de Dodewaardcentrale (de provincies!) onder druk te zetten om tot snelle sluiting over te gaan.

Het is ongelooflijk dat de Limburgse Staten er zelfs over weigeren te praten! Het CDA gebruikt haar absolute meerderheid in de Limburgse Staten om voor haar niet prettige politieke debatten niet toe te staan. Wat is de demokratie nog waard als men zelfs een open discussie uit de weg gaat? Is het in deze situatie verwonderlijk dat steeds meer aktievoerders hun geloof in de parlementaire democratie verliezen? Is het door dit soort machtsoptreden van het CDA niet begrijpelijk dat de anti-kernenergiebeweging overgaat tot hardere blokkade akties?

Onbegrijpelijk vinden we ook dat de Limburgse PvdA met deze machtspolitiek van het CDA mee gaat door nog steeds samen met hen en de VVD in het college van GS deel te nemen en verantwoordelijkheid te dragen voor het provinciale beleid in Limburg.

Het wordt steeds duidelijker dat alle mensen die zich ongerust maken over kernenergie nog een lange weg van buitenparlementaire strijd hebben te voeren. Een atoomvrij Nederland (geen kernwapens, geen kernenergie) moet door strijd afgedwongen worden. Het CDA heeft weer eens het bewijs geleverd aan de verkeerde kant te staan, aan de kant van de atoomlobby alle mooie verhalen ten spijt.

GELEEN

Jan Muytjens, namens PSP afd. Geleen

● Missiefolder 9

Waarom zijn er twee vastenactie nodig? Het is bekend dat er overal stromingen zijn die de verrichtingen in de gaten houden van hen van wie men vreest dat hun religieuze overtuiging succes heeft. Zodra dat opgemerkt wordt tracht men hen van hun activiteit af te houden. In Nederland hebben de meeste bisschoppen om taktisch nog steeds onbegrijpelijke redenen hieromtrent het heft uit handen gegeven. Behalve de bisschop van Roermond. Het resultaat is nu dat niemand zich meer iets laat gezeggen. En nu is juist die ene bisschop daar voortdurend slachtoffer van. Maar het is een feit en een onontkoombare plicht dat hij moet blijven spreken en ook voorgaan. Hij zou best anders willen. Hij was van veel ellende af. Maar hij mag en kan dit niet. Hij zou dan niet alleen God loochenen, maar ook de wereld. En nu heeft men slechts een doel, hem in een isolement te manoeuvreren. En dat gaat nu echt vele katholieken te ver. Dit pogen zij nu te doorbreken in solidariteit en als de manier niet altijd taktisch was, dan brak de hel los. Dat er tegenwoordig velen zijn die het vlees beter vinden dan de kluif is een constatering die je met je handen kunt grijpen. Maar de mens leeft niet bij brood alleen en daarom is toch de vraag gewettigd: „Waarom zijn er twee vastenacties nodig?"

DEN HAAG — **H. Rutges**

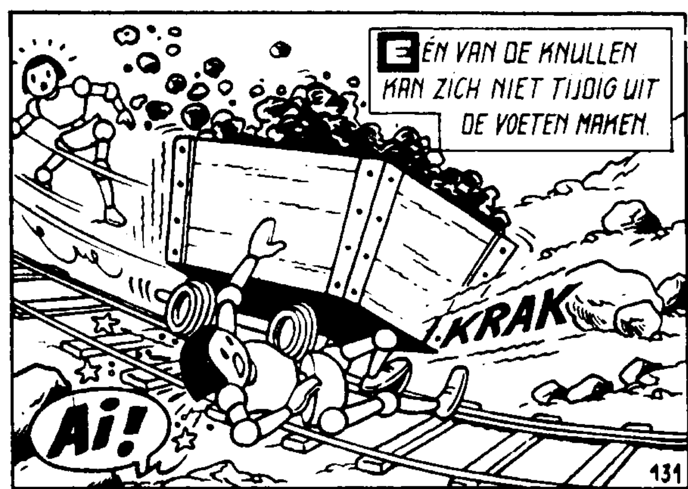
puzzel van de dag

luisteren naar	▼	harde vrucht	luize-ei	▼	belemmering / snijwerktuig	▼	overleg
▶		▼	▼		▼		
geloven / deel v.e. breuk ▶							rechts
vragend vnw. ▶				plaaggeest ▶ / pl. in Noorw. ▼			▼
▶					gravin v.Holl.		lofdicht
kienspel / onstuimigheid		pers. vnw.	Ind. rijtuigje ▶		▼		▼
▶		▼				dollar ▶	
neon ▶			vruchtbare plaats ▶				

de koperen knullen

suske en wiske











panda en de operatie „Ikarus"







oplossing gisteren

- n - g - - e -
n a v e n a n t
g u a n o - k a
- t r e n s - p
d i k - s a k e
- l e - e b - -
b u n - n e r o
- s - i s l a m

recept

wina born

Risotto Adriatico



Fruit in 6 eetlepels olijfolie een ragfijn gesnipperd uitje en een afgestreken eetlepel tomatenpuree, met een in smalle reepjes gesneden rode paprika even aan en voeg dan 300 gr droge, rauwe rijskorrels toe. Laat die even meebakken en giet er dan 7 dl heet water bij. Voeg zout naar smaak toe, een plukje saffraandraadjes en een ragfijn gesnipperd teentje knoflook. Laat de rijst boven uiterst laag vuur in ruim een half uur gaartrekken. Laat het laatste kwartier blokjes kipfilet mee gaar worden en voeg pas vlak voor het opdienen 150 gr gepelde garnalen toe en een eetlepel citroensap. U kunt eventueel dit gerecht nog verrijken met doperwten. Diepvries-doperwten voegt u dan tegelijk met de rijst toe.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Handel met West-Duitsland stagneert

Van onze correspondent

DEN HAAG – De handel tussen Nederland en West-Duitsland stagneert en de afzetmogelijkheden die er voor beide landen nog ruimschoots liggen worden onvoldoende onderzocht. Daar komt bij dat als gevolg van de stijgende produktiekosten de twee landen voor elkaar te duur dreigen te worden. De toekomst ziet er weinig hoopvol uit als een aantal structurele problemen niet wordt opgelost, temeer omdat merkbare conjuncturele impulsen voorlopig zullen uitblijven.

Dit verklaarde gisteren drs. B. Henny, voorzitter van de Nederlands-Duitse Kamer van Koophandel (en directeur van Siemens Nederland) bij een presentatie van de handelsresultaten tussen de twee landen over 1980. De Nederlandse export naar West-Duitsland liep in 1980 (en vermoedelijk ook in 1981) met twee procent terug – vooral door een nog sterkere daling in de loop van het jaar – terwijl er in 1979 nog een stijging met zes procent was geweest. De waarde van de uitvoer naar de Bondsrepubliek steeg met negen procent tot 5,9 miljard mark.
West-Duitsland is Nederlands belangrijkste handelspartner (30 procent van de export gaat naar de Bondsrepubliek) terwijl voor de Westduitse export Nederland na Frankrijk het belangrijkste land is. De Westduitse import uit Nederland liep echter terug van 24,1 procent in 1979 tot 22,1 procent van het totaal der Westduitse importen, een neergaande beweging die zich al sinds het midden van de jaren zeventig manifesteert.

Noodlottig

**De Kamer heeft de oorzaken van deze neergang onderzocht en is tot de bevinding gekomen dat het Nederlandse exportprodukt mank gaat aan een hoge prijs terwijl de kwaliteit niet altijd beantwoordt aan de gestelde eisen. Voorts blijkt de Nederlandse ondernemer te weinig flexibel te zijn, het marktonderzoek ontoereikend te verrichten en economisch sterke gebieden te verwaarlozen.
In het handelsverkeer met West-Duitsland noemt de Kamer van Koophandel dit voor Nederland een „noodlottige" situatie omdat het Nederlandse produktieprogramma, dat een groot aantal grondstoffen en halffabrikanten omvat die op technologisch gebied niet veeleisend zijn, een hoog kostenpeil nauwelijks rechtvaardigt.**

● uit



Prijs

**Voor zijn gehele proza is gisteren aan de Enschedese literator, Willem Brakman (58), de PC Hooftprijs toegekend.
● Als Rusland zich zou terugtrekken uit Afghanistan zou een belangrijke hinderpaal voor een gesprek tussen Ronald Reagan en Leonid Brezjnjev weggenomen zijn, verklaarde de eerstgenoemde gisteren. ● De islamitische missie die bemiddelt in de oorlog tussen Iran en Irak heeft een vierpuntenplan ontworpen om de oorlogvoerende partijen naar de onderhandelingstafel te krijgen. ● Omdat het aantal probleemdrinkers in Rotterdam gigantische vormen heeft aangenomen, heeft de gemeente een plan opgesteld om het alcoholprobleem aan te pakken.**

Partij

Drie drukkers uit een kleine stad in communistisch China zijn veroordeeld wegens het oprichten van een democratische partij, die een tegenwicht moest zijn voor de communistische partij. ● De kritiek die de afgelopen tijd op het hoofd van de burgervader van Nijmegen, Hermsen, is nedergedaald wegens de ontruimingsactie begin verleden week, is volgens deze burgemeester volkomen onterecht. ● De superconservatieve Franse bisschop Lefebvre is volgens een deel van zijn aanhangers toch nog te modernistisch. ● De werkgevers en werknemers in de Rotterdamse haven gaan toch weer met elkaar praten om een oplossing te vinden voor de gerezen problemen.

Extremisten

In de Baskische stad San Sebastian zijn gisterochtend drie leden van het uiterst rechtse Baskische Bataljon aangehouden. Zij worden verdacht van moordaanslagen. ● De consumptieprijzen in de Europese gemeenschap zijn in januari met gemiddeld een procent gestegen. In Nederland bedroeg de stijging die maand 0,7 procent. ● De burgemeester van Malaga wil een postume erkenning van Picasso door het noemen van enkele straten naar deze Spaanse schilder. ● De fractievoorzitter van de SGP in de Tweede Kamer, dominee Abma, is er niet erg gelukkig met de samenstelling van de SGP lijst voor de Tweede-Kamerverkiezingen. ● Ex-president Podgorny is niet herkozen tot lid van het Centraal Comité van de Sovjetunie.

Lijst

Mosje Dajan doet met een eigen lijst mee aan de op 30 juni te houden Israelische verkiezingen. De afgetreden minister van financiën Horowitz zal een hoge plaats krijgen op Dajans lijst. ● In Las Vegas heeft gisteren de derde hotelbrand in nog geen vier maanden plaatsgevonden. Dit keer waren er geen slachtoffers te betreuren. ● Hendrik Koekoeks schepping De Boerenpartij zal een naamsverandering ondergaan. Onder de naam Rechtse Volkspartij hoopt Koekoek bij de volgende verkiezingen weer een flink deel van ons volk achter zich te krijgen. ● Minister Pais van onderwijs bezuinigt 40 miljoen gulden door de afschaffing van de overheidsbijdrage aan de pensioenopbouw van tijdelijke onderwijskrachten.

President Reagan voor Amerikaanse televisie:

„Salvador geen tweede Vietnam"

Van onze redactie buitenland

WASHINGTON/PANAMA CITY – President Ronald Reagan is niet van plan Amerikaanse troepen naar El Salvador te sturen. Dit verklaarde hij gisteren in een vraaggesprek voor de Amerikaanse tv. Reagan zei dat de VS uit „Vietnam" de lering had getrokken, dat zij nooit meer een actieve strijdmacht naar een vreemd land moeten sturen, tenzij het gaat om een zaak die zij pertinent willen winnen. Het sturen van Amerikaanse militaire adviseurs naar het Middenamerikaanse land is volgens Reagan dan ook geen aanzet tot een tweede Vietnam, maar het hoofd bieden aan „de in- en uitvoer van terrorisme en ontwrichting."

Blijkens uitlatingen van hun leider Manuel Ungo heeft het Salvadoriaanse bevrijdingsfront niet veel vertrouwen in de uitlatingen van Ronald Reagan. „De VS beschouwen El Salvador als hun persoonlijk eigendom en gaan daarom geheel voorbij aan het recht op zelfbeschikking", zo verklaarde Ungo. Hij was in Panama City om een vergadering bij te wonen van de Socialistische Internationale, die bereid is een bemiddelingspoging over El Salvador te beginnen. Ungo liet blijken dat hij echter niet erg veel hoop heeft op vergelijk tussen zijn groepering en de Salvadoriaanse junta.

Moordlustig

„Wij zijn niet erg optimistisch over de Salvadoriaanse regering", zo zei hij, „een regering met onderdrukkende, moordlustige, dictatoriale en anti-democratische karaktertrekken." Een regime dat haar weerga in de geschiedenis niet kent, kenschetste Ungo het bewind. De uiteindelijke oplossing zou volgens hem misschien in het houden van verkiezingen kunnen liggen, „maar daarvoor zullen wij de omstandigheden moeten scheppen."

Flirten

Een extreem-rechtse majoor heeft gisteren gepleit voor de vervanging van de huidige junta door een nog rechtser bewind. Volgens majoor d'Abuisson zou de regering van de huidige staatschef Duarte „flirten met links, terwijl het leger het communisme bevecht."

DEN HAAG – Ongeveer driehonderd werknemers uit verschillende vestigingen van de in moeilijkheden verkerende vleescoöperatie Coveco hebben gisteren op de binnenplaats van het ministerie van landbouw in Den Haag gedemonstreerd voor behoud van hun werkgelegenheid. Het door de directie bekendgemaakte reorganisatieplan kan vijfhonderd of negenhonderd arbeidsplaatsen gaan kosten.

Reactie van de werknemers, te lezen op door de demonstranten gedragen petjes en meegevoerde spandoeken: „stop het slopen, Coveco open."
Ambtenaren van het ministerie en van elders toegestroomde belangstellenden werden vergast op gratis worst en draaiorgelmuziek. De demonstratie was op touw gezet door de bij de Coveco-problemen betrokken vakbonden. Een delegatie werd ontvangen door minister Braks.
De minister ontving van de Coveco-delegatie een mand met Coveco-produkten en een petitie. Daar stond onder meer in dat het reorganisatieplan de gevolgen van een falend Coveco-beleid eenzijdig afwentelt op de ruggen van de werknemers. De minister zei dat aan herstructurering niet valt te ontkomen, maar dat dit wel ten koste moet gaan van zo weinig mogelijk arbeidsplaatsen.



Staking dreigt weer in Polen

WARSCHAU – Regionale functionarissen van de Poolse onafhankelijke vakbeweging Solidariteit hebben gisteren stakingsparaatheid afgekondigd voor het belangrijke industriegebied rond de stad Lodz. Voor een feitelijke staking is echter nog geen datum vastgesteld. Het besluit gaat in tegen het stakingsbestand van 90 dagen, waartoe door premier Wojciech Jaruzelski was opgeroepen.

De afdeling Lodz van Solidariteit maakte bekend dat ze de stakingsparaatheid heeft uitgeroepen als een laatste toevlucht, nadat ze een maand lang tevergeefs had geprobeerd de autoriteiten ertoe te brengen 5 ontslagen arbeiders weer in dienst te nemen. De 5 ontslagen arbeiders, van wie er 4 lid zijn van Solidariteit, werkten in een ziekenhuis van het ministerie van binnenlandse zaken. De stakingsparaatheid houdt in dat arbeiders zijn opgeroepen zich voor te bereiden op zitprotesten in hun fabrieken.
Solidariteit zegt nadrukkelijk dat ze velerlei pogingen heeft ondernomen om het geschil op vreedzame wijze te regelen. Zo werden gesprekken gevoerd met het bestuur van het ziekenhuis, werden klachten gedeponeerd bij de stedelijke autoriteiten in Lodz, werd onderhandeld met de Poolse minister voor vakbondszaken, werd vicepremier Mieczyslaw Rakowski benaderd en werd een telegram gestuurd naar de Poolse premier.
Een tweede affaire die de spanning in Warschau kan doen oplopen werd gisteren onthuld door een blad in de Poolse hoofdstad, Zycie Warszawy. Het betreft een nieuw corruptieschandaal waarbij hooggeplaatste personen betrokken zijn van het voormalige bewind van Edward Gierek. Van hen bekleden enkelen waarschijnlijk nog officiële functies.

Weer kind verdwenen in Atlanta

ATLANTA, GEORGIA – Dinsdagavond is in Atlanta in Georgia opnieuw een zwart kind verdwenen. In de laatste 19 maanden zijn 19 kinderen, allen zwart, vermoord en twee verdwenen. De 16-jarige Joseph Bell is maandagochtend voor het laatst gezien, toen hij op weg naar school was.

De moorden en de klaarblijkelijke onmacht van de plaatselijke politie, gesteund door de federale recherche, ze op te lossen, hebben in de zwartenwijken angst losgeslagen en de stoot gegeven tot een solidariteitsbeweging in heel Amerika. Zij heeft al veel geld opgeleverd waarmee het onderzoek kan worden bevorderd.

Kritiek op milde behandeling Spaanse officieren

Onderzoek gestart naar staatsgreep

**MADRID – De 23 officieren die na de mislukte staatsgreep van 23 februari waren gearresteerd zijn woensdag in voorlopige hechtenis gesteld nadat de akte van beschuldiging tegen hen door de militaire rechters van instructie waren opgesteld.
De officier van justitie, José Maria Gil Albert, heeft voorts meegedeeld dat een gerechtelijke vervolging is ingesteld tegen de Spaanse bladen die goedkeurend over de staatsgreep hebben geschreven. In de nationale pers nemen de protesten toe tegen de behandeling van de bij de coup betrokken officieren en burgers die ongehinderd bezoek kunnen ontvangen en telefoneren.**

De nieuwe regeringsleider, Leopoldo Calvo Sotelo, nam gisteren contact op met de leider van de socialistische oppositie, Felipe Gonzalez, en de premier van het autonome gewest Catalonië, Pujol, om met hen de toestand te bespreken die door de mislukte staatsgreep is ontstaan. Vandaag spreekt de premier met de Baskische leider Carlos Garaicoechea.
De Spaanse oppositiepartijen dringen met steeds grotere klem aan op de vorming van een uit alle partijen bestaande kabinet, ter overwinning van de crisis die de jonge democratie bedreigt.
Het gezaghebbende dagblad, El Pais publiceerde gisteren een uittreksel uit een communiqué dat de samenzweerders op 24 februari in het rechtsradicale blad El Alcazar wilden laten afdrukken. Dit nummer werd echter in beslag genomen.

Straffeloosheid

Volgens het communiqué hadden het leger en de politie met de opstand alleen het welzijn van Spanje op het oog. „Zij erkennen alleen een regering die een werkelijke democratie vormt. Zij staan geen separatische autonome gebieden toe en wensen een gedecentraliseerd, maar niet een uiteengevallen Spanje. Zij accepteren geen straffeloosheid voor terroristische moordenaars, die met alle hardheid van de wet moeten worden bestreden", aldus het communiqué.

De regerende Unie van het Centrum wijst de mogelijkheid van een uit alle partijen bestaande regering van de hand met het argument dat een dergelijk kabinet op een veto van de strijdkrachten zou stuiten. Volgens haar zou de vorming van een dergelijk kabinet, zonder dat er van een coalitiekabinet sprake zou zijn, betekenen dat de democratische partijen nu al hun laatste troefkaarten uit handen zouden geven.

Hoofdagent geschorst

RENKUM – De korpsleiding van de gemeentepolitie in Renkum heeft hoofdagent Jan de Goede (26) gisteren geschorst in verband met diens openlijke kritiek op de wijze, waarop vorige week maandag de Mobiele Eenheid is opgetreden tegen de krakers in Nijmegen. De Goede heeft verder te horen gekregen, dat hij zal worden ontslagen. De hoofdagent zal tegen de schorsing en ontslag in beroep gaan.

Buschauffeur dronken achter stuur

**HUIZEN – Een buschauffeur van de vervoersmaatschappij Centraal-Nederland leek dinsdagmiddag tijdens een rit door Huizen onder invloed achter het stuur te zitten. Een passagiere was vervroegd uitgestapt en waarschuwde de politie met de woorden: „Met die bus rijd ik niet meer mee. Volgens mij is de chauffeur dronken." De blaastest viel inderdaad positief uit. Later werd nog een bloedproef genomen.
De chauffeur, een 29-jarige Amsterdammer, pleegde verzet toen hij naar het bureau werd gebracht. De Huizer politie heeft zijn rijbewijs in beslag genomen.**

Wiegel wil spoed met KNIL-uitkering

DEN HAAG – Minister Wiegel (Binnenlandse Zaken) wil zoveel mogelijk spoed zetten achter de wettelijke regeling van de eenmalige uitkering aan mensen die in de oorlog in Nederland-Indië gevangen hebben gezeten en daardoor geen inkomsten hebben genoten. Als het aan hem ligt, kan nog dit jaar die uitkering worden gedaan, waarbij rechthebbenden van vergevorderde leeftijd voorrang zullen krijgen.
Als de Staten Generaal ook een beetje haast willen betrachten, komt alles nog voor eind 1981 voor elkaar, aldus Wiegel.

BIOLOGIESTUDENT GEEFT RIJBEWIJS NIET AF

Geen erkenning dienstweigering

Van onze correspondent HANS AMESZ

BONN – De beslissing van de rechtbank in Bremen dat een 23-jarige biologiestudent niet kan worden erkend als dienstweigeraar omdat hij zijn rijbewijs niet wil afgeven, is in de Bondsrepubliek op heftige kritiek gestoten. De rechters waren van oordeel dat de student als autorijder een latent gevaar voor het leven van anderen vormt en daardoor de dienst met wapens niet mag weigeren.

De student had beweerd dat hij als autorijder niet noodzakelijkerwijs bij een dodelijk ongeluk betrokken moest raken, maar dat dienst met wapens uit is op vernietiging van mensen. Verder had hij gezegd dat als hij buiten zijn schuld een dodelijk ongeval zou veroorzaken, dit voor hem vrijwel ondraaglijk zou zijn. Volgens de rechters had hij hieruit de logische consequentie moeten trekken en zijn rijbewijs moeten inleveren.
Woordvoerders van de politieke partijen en de Bond van Dienstweigeraars hebben het oordeel absurd genoemd. Zij wezen erop dat dit vooral nog eens en temeer heeft aangetoond dat er een nieuwe wettelijke regeling voor dienstweigeren noodzakelijk is. Daarover wordt in West-Duitsland al jaren gestreden. De SPD Bondsdagafgevaardigde Ernst Walthemate uit Bremen omschreef de rechters als „verschrikkelijke juristen". Het recht op dienstweigering mag, aldus Walthemate, op deze manier niet worden uitgehold.

De geestelijke raadsman van veel dienstweigeraars, ds. Finckh, zei dat het feit dat meerdere duizenden erkende dienstweigeraars bij het vervoer van zieken en gehandicapten als chauffeur of bijrijder dienst doen, aantoont hoe onzinnig het oordeel van de rechtbank in Bremen is.

Gevr. eerste-HERENKAPPER. Afcent Barbershop. G. van Os. St.-Pieterstr. 85. Kerkrade, tel. 045-457905. na 19 uur.

Met spoed gevr. ervaren BUFFETJUFFROUW voor de weekends. Aanmelden: Dancing Manuela, Saroleastr. 48. Heerlen.

Bekwame CHAUFFEURS gevr. i.b.v. rijbewijs BCDE, enige ervaring in rijden met aanhanger en oplegger vereist. Eendaagse ritten. Int. transportbedr. H.J. Coumans BV, Havenstr. 25. Stein. tel. 04495-1641. Solliciteren van ma. t.m. vr. van 9.00 tot 18.00 uur.

Leuke bijverdienste als AVON-CONSULENTE. Bellen tussen 18.00 en 20.00 uur 045-313056.

Gevr. weg. uitbreiding VERKOPERS(STERS). Wat zij zoeken zijn dynamische doordrijvers tussen 20-50 jr. met de wil om te slagen in de part.verkoop. Bediende-contract. verzekerd enz. Vervoer en opleiding door firma voorzien. Vast verkoopgebied. Tevens een ervaren ploegleider gevr. hoge verdienste. Aanm. Burg. Slanghenstr. 6. Hoensbroek, tussen 14-16 uur.

Voor direct gevr. BARMEISJES voor intern. Bar Ma Cherie, Hellebroek 61. Nuth. tel. 04447-1829.

Restaurant Bon Vivant vr. voor spoedige indiensttreding een part-time SERVEERSTER/KELNER. lft. va. 18 jr. Inl. rest. Bon Vivant. Rumpenerstr. 77. Brunssum. tel. 045-259893.

GITARIST en toetsenman gevr. voor country-rockgroep. veel eigen muziek. tel. 045-258257 b.g.g. 722873 of 461043.

LEERLINGSLAGER gevr. Melden slachthuis Brunssum. tel. 045-252870.

TAXICHAUFFEURS gevr. (nachtd.). weekend. leeft. boven 25 jr. Pers. aanm. Locht 139. Kerkrade-West.

CENTRALE VERWARMING. bouwpakket. ketel + 7 radiatoren. compl. ƒ 2500,–. met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

DAKDEKKERSBEDRIJF gebr. Markgraaf voor al uw werkzaamheden. Tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok. het advies voor al uw daken. pannen. platte en isolatiedaken. shingle-daken. reparaties en al uw zinkwerk. hang- en bakgoot. met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Voor al uw aansl. en rep. aan GAS en watertoest., incl. c.v., luchtverw., vloerverw. en sanitair. Tel. 045-213605.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk. boeiboorden. dakgoten. dakkapellen. isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Voor het VERZORGEN van tuin. oprit. terras. riool. afrastering. metselwerk. Bel 045-216722.

ENCYCLOPEDIE te k. 1 mnd. oud. grote Ned. Larousse. 26 delig. laatste uitgave. Moet weg wegens vertrek. prijs ƒ 1600,–. nieuwprijs ƒ 2800,–. Herbenusstr. 8. Maastricht.

Rechtstreeks van import. Oosterse en Perz. TAPIJTEN in div. soorten en maten. tegen zeer lage prijzen. Kom u overtuigen. Geen winkel. 04405-2213.

Partij BRANDHOUT ƒ 40,– m³. Economiestr. 46. Hoensbroek.

Grote Winkler Prins ENCYCLOPEDIE. Moet weg. als nieuw. ƒ 1100,-. tel. 043-17277.

Ned. MUNTEN Juliana. Wilhelmina. Ink.-Verk. dagelijks vanaf 10.30 u. Groenstr. 109 Geleen.

Totale verkoop van schoenen LAARZEN alles goedkoop. V. Gehlen. Kampstr. 178. Heerlerheide.

Te k. zware eiken houten SALONTAFELS en eethoektafels. v. halve prijs. tel. 045-213563.

TUIMELDAKRAMEN met Komo certificaat compl. incl. goot-loodstukken afm. 138 x 114 cm. normaal ƒ 989,– nu ƒ 735,– incl. 18% BTW. Franco werk. Andere maten op aanvraag. Afbouwcentrum Jan Oprey b.v. Holstr. 41. Margraten tel. 04458-1762 of 1541.

BANKSTELLEN. grote voorraad. direkt af fabriek. beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock. Kampstr. 62. Lindenheuvel Geleen. tel. 43412.

MEST. champignonmest. gemengd met bloemengrond en turfmolm. ƒ 30,– p. m³. Tel. 045-310273.

De laatste BONTMANTELS moeten weg! Nu div. bontmantels v. spotprijzen?? Volle garantie. desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning. Hooghuisstraat 3. Eindhoven. C. 's Maandags gesloten.

Goedkoper vindt u nergens BOEKEN. strips. encyclopedien. o.a. Larousse en Spectrum. films op super 8 en video. Geleenstr. 47. Heerlen. 045-715747. In- en verkoop.

Alle soorten metalen trappen en WENTELTRAPPEN. compleet met houten treden en siersmeedijzeren leuningen. Geheel door ons uit voorraad op maat geplaatst. Trappenspecialist H.T. Zelissen. Dorpstraat 25. Broeksittard. tel. 04490-19970.

Te k. COMMUNIEJURKJE, lang. wit. ƒ 100,-. tel. 045-255460.

Te k. nwe. AANHANGWAGENS 2x1,15 m. torsi-as. Dr. A. Kuyperstr. 76. Brunssum.

FIETSEN! Fietsen! Een nieuwe fiets dan met vakhandelservice. Grote sortering van Gazelle. Batavus. Peugeot. Rivel enz. In tour-. sport-. trim- en race. kinder- en crossfietsen. Peugeot racefietsen vanaf ƒ 459,-. Fa. Plas. Treebeek en Stein.

Lange witte COMMUNIEJURK. maat 134 met toebeh. Zonnestr. 60. Treebeek. tel. 045-216085.

Te k. zwaar eiken BANKSTEL licht van kleur met bijpassende tafel met blad van Makkumse handgevormde tegels. pr. ƒ 1500,-. Horizonstr. 74. Treebeek.

Nieuwe automatische Agfa 1035 KLEINBEELDCAMERA met tas. tel. 045-214715.

Te k. gevr. gebruikte foto- en FILMAPPARATUUR. tel. 045-214715.

Te k. prachtig leren BANKSTEL. boekenkast en enkele Perzische tapijten (alles als nieuw). tel. 04750-18902.

Te k. VARIOPROP 12 S A met 4 servo's. goedgekeurd door PTT. Curacaostr. 44. Schaesberg. na 17.00 uur. za. gehele dag.

Te k. GELUIDSFILMPROJEKTOR. merk Pallas. tel. 212040.

Prachtige noten inrichting. BANKSTEL. salonkast. eetkamer. TV-meubel. salontafel en miniset. z.g.a.n. ƒ 4500,-. tel. 045-254449.

Te k. wit-zwarte KAST. 3 mtr. als nieuw. t.e.a.b.. tel. 045-222804.

Te k. eiken TAFEL 2 m en 6 stoelen. V.d. Scheurstr. 54. Heerlen. tel. 045-723066.

Te k. aangeb. WENTELPOORTEN. garageboxen. voorzetrolluiken. hobbyserre en binnendeuren. Aan reclameprijs. P.V.B.A. Doumen. Weertersteenweg 104. 3688 Kinrooi. tel. 09-321186454. Bezoek onze toonzaal.

Wij kopen alle GOUDEN en zilveren sloopsieraden aan max. dagprijs. contant geld. Hoogenweg 10. Stein. Tel. 04495-4237.

Heeft u nog ergens POSTZEGELS liggen? Gooi ze niet weg. maar schrijf mij even 'n briefje ond.nr. S 88 LD Sittard.

Gevr. INBOEDELS. gashaarden. opruimingen enz. Tel. 045-312261.

Wij betalen ƒ 33,– per gram GOUD te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen tegen hoogste prijs. contant geld fa. Simunt. in- verkoop munten. antiek en goud. Misboekstr. 2. Sittard (achter Wibra). tel. 04490-21965.

Te k. gevr. 4-in-1 uitlaat of 2 VERVANGINGSDEMPERS voor Suzuki GS 750. Tel. tussen 17 en 18 u. 04492-2388.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel 04494-42785 en wij komen hem ophalen.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen. zoals munten. ringen. armbanden. horloges etc. Beslist hoogste prijs p. gram contant. niet alleen in de krant maar ook in de hand. Rijksweg Z. 193. Geleen. tel. 04494-49872.

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen. binn. en buitenl. munten in en verk. hoogste prijs. cont. betaling. H'broek. tel. 045-222203.

Te k. gevr. alle zilv. en gouden voorwerpen en DIAMANTEN. Tegen de hoogste prijs. Derrick. Linde 16. Sittard.

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

Zondag. 8 maart aanvang 12.00 uur	**Zondagochtendconcert** **LONDON BAROQUE** Ingrid Seifert - barok-viool Charles Medlam - viola da gamba John Toll - clavecimbel Entree: ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jaar ƒ 2,50).
Zondag 8 maart Aanvang 20.00 uur Kleine zaal	Toneelgroep Expressie **WIE IS ER BANG VOOR VIRGINIA WOOLF** van Edward Albee. Entree ƒ 7,50. (CJP en 65+ ƒ 5,–).
Vrijdag 13 maart Opera operetteserie Aanvang 20.00 uur	Limburgs Symphonie Orkest i.s.m. Contactraad Limburgse Schouwburgen **première** **IL BARBIERE DI SIVIGLIA,** opera van G. Rossini. Muzikale leiding: Samuel Friedman. Solisten: Donald George, Ton Thissen, Lisa Engholm, Glenville Hargreaves, Nardi Graus en Angela Bello. Entree ƒ 23,–; ƒ 20,–; ƒ 17,–; ƒ 14,– en ƒ 11,–. Coupons en paspoorten geldig. (dinsdag 10 maart, aanvang 20.00 uur opera-uitleg door Leo Riemens in de Kleine Zaal)
Maandag 16 maart Cabaretserie Aanvang 20.00 uur	**RIENTS GRATEMA** in **„Alle Hulde".** Entree: ƒ 20,–; ƒ 17,–; ƒ 15,–; ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.
Dinsdag 17 maart Serie Populair Aanvang 20.00 uur	Tsjechisch muziek- en dansensemble **BROLN.** Entree: ƒ 20,–; ƒ 17,–; ƒ 15,–; ƒ 12,– en ƒ 9,– Coupons en paspoorten geldig
Zaterdag 21 maart Concertserie Aanvang 20.00 uur	**HET BRABANTS ORKEST** Dirigent: Yoav Talmi Soliste: Masuko Ushioda, viool. Programma: H. Badings - Symphonie nr. 9 voor strijkorkest M. Bruch - Vioolconcert nr. 1 in g, op. 26 A. Dvorak - Symphonie nr. 8 in G, op. 88. Entree: ƒ 20,–; ƒ 17,–; ƒ 15,–; ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.
Zondag 22 maart **Aanvang 11.00 uur.** **11.00 uur**	**Jazz-ochtendconcert** **STORYVILLE JASSBAND** Entree ƒ 5,– (CJP en kinderen boven 12 jaar ƒ 2,50).
Maandag 23 maart Toneelserie Aanvang 20.00 uur	Zuidelijk Toneel Globe **TROILUS EN CRESSIDA** van William Shakespeare. Regie: Gerardjan Rijnders Entree ƒ 20,–; ƒ 17,–; ƒ 15,–; ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.
Woensdag 25 maart Piccadillyserie Aanvang 20.00 uur	**VARIÉTÉ, VARIÉTÉ** Regie: Helfrif Foron naar een concept van Oskar Schlemmer. Hét succes van de „Berliner Festwochen". Entree ƒ 20,–; ƒ 17,–; ƒ 15,–; ƒ 12,– en ƒ 9,–. Coupons en paspoorten geldig.

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor coupon- en abonnementhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t.m vrijdag: 10.00 tot 16.00 uur, op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur, zondag 8 maart: vanaf 11.00 uur i.v.m. met zondagochtendconcert. Telefoon kassa (045)-716607.

Aangeb. betrekkingen

POETSVROUW gevr. v. ochtenduren (horeca). Inl. v.a. 14 uur. 045-317032.

Zelfst. HULP in de huish. gevr. voor enige morgens in de week. Aanm. uitsl. tussen 10 en 12 uur v.m. Molenberglaan 102, Heerlen.

Gevr. ervaren brood- en BANKETBAKKER voor 't weekend en voor de drukke feestdagen. Br. o. no. SH 332 LD Hrl.

Int. las- en MONTAGEBEDRIJF heeft binnenkort plaatsingsmogelijkheid voor pijplassers arg. E en A en pijpfitters iso. en luchtkanaalmonteurs. aanm. 045-418844.

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Privaatclub 1925 in België (Verviers) zoekt HOSTESSE (intern mog.), min. leeft. 21 jr., zich melden na 20 uur Rue D Ensival 44, Verviers. Voor het station. Tel. 09-3287228558.

Wij vragen representatieve VROUW voor leidinggevende funktie in een goedlopende privéclub. Ervaring is geen vereiste, wel goede omgangsvormen. Inlichtingen te verkrijgen bij Stationsstraat 116 te Hoensbroek. Tel. 045-215876.

cultureel centrum sittard 04490-12041

Zondag 8 maart 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te verzorgen door **Hans de Weerd,** gitaar. Hij brengt werken van o.a. Weiss, Bach, Diabella, Rodrigo. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie; kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders: ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.
Dinsdag 10 maart 20.30 uur Studio	**Amsterdams Planotrio.** Zij brengen werken van Beethoven, Haydn en Brahms. Toegangsprijs ƒ 12,– incl. kaas en wijn.
Woensdag 11 maart 20.15 uur	**Publiekstheater** brengt **Groot en Klein** van Botho Strauss. Met in de hoofdrol **Petra Laseur** als Lotte. Toegangsprijs: ƒ 8,50; ƒ 12,50; ƒ16,–; ƒ 18,–. CJP/Pas 65: ƒ 8,50.
Vrijdag 13 maart 20.15 uur	**Nederlands Dans Theater** brengt de volgende balletten **Opus 10, Arladne** en **Overgrown Path.** Toegangsprijs ƒ 9,50; ƒ 13,50; ƒ 18,–; ƒ 20,–. CJP/Pas 65: ƒ 9,50.
Zaterdag 14 maart 20.15 uur	**Nederlands Kamer Orkest** o.l.v. **Roelof van Driesten.** Solisten: **Theodora Geraets,** viool en **Martijn van den Hoek,** piano. Met werken van o.a. Haydn, Mozart Tschaikowsky, Beethoven. Toegangsprijs: ƒ 10,50; ƒ 12,–; ƒ 13,50. CJP/Pas 65: ƒ 7,–.
Zondag 15 maart 12.00 uur Studio	**Koffieconcert** te verzorgen door **Klein Muziektheater** onder de titel: Kroeg en Kater. Kroegliederen door de eeuwen heen. Toegangsprijs: ƒ 5,– incl. koffie. Kinderen t/m 14 jaar en paspoorthouders ƒ 4,– incl. koffie/limonade. Kindercrèche ƒ 2,50 incl. versnapering.
Dinsdag 17 maart 20.15 uur	**Limburgs Symphonie Orkest** i.s.m. **Contactraad Limburgse Schouwburgen** presenteert: **Der Barbier von Sevilla.** Opera van Gioacchini Rossini. Muzikale leiding: Samuel Friedmann; regie: Gerlinde Fulle. Toegangsprijs: ƒ 10,50; ƒ 16,– ƒ 20,–; ƒ 23,–. CJP/Pas 65: ƒ 10,50.
Woensdag 18 maart 20.30 uur Forum bioscoop	**Woyzeck.** Film naar het boek van Georg Büchner met in de hoofdrollen Klaus Kinski en Eva Mattes. Toegangsprijs ƒ 5,–.

Gevr. betrekkingen

Uw ZITMEUBELS als nieuw gestoffeerd door meubelstoffeerderij decoration Adri Harreman, tel. 045-723082-724810, Sittarderweg 21, Heerlen.

Let op. Erkend DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms. tel. 045-312817.

Voor alle tuinwerkzaamheden KOEHAR. Kaffebergsweg 93. Kerkrade, tel. 045-452676.

Nette VROUW biedt zich aan met ervaring voor enkele dagen in friture of café geen animeerzaak. Br.o.no. HO 392 LD H.broek.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Stucadoor kan nog stucadoors-, rep.- PLAFOND-WERKZAAMHEDEN aannemen, tel. 045-459073.

SCHILDER kan nog werk aannemen, tel. 04494-40668.

Te koop aangeboden

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosseriën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a. Hulsberg, tel. 04405-1644.

UITLATEN, schokbrekers, trekhaken, gratis montage of 30% korting, autobanden tot 50% korting, automaterialen, accu's, sneeuwkettingen en accessoires 30% korting. Garage Ettema, Spekhouwerstr. 10A, Voerendaal.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Wijngrachttheater - Rodahal - Hof van Erenstein

Do. 5 maart 20.00 uur Wijngrachttheater	Cabaret: Zullen we handhaven **FONS JANSSEN** Entree ƒ 18,– en ƒ 13,–
Zo. 8 maart 11.00 uur Hof van Erenstein	Klein Ensemble **ENSEMBLE DIANE WEBB** Entree ƒ 6,50. CJP Pas 65 geldig.
Wo. 11 maart 14.30 uur Wijngrachttheater	Kindertheater Mevr. Smit **WIEKE EN KLAAS VAAK OP REIS IN DE KUSSENBOOT** Entree ƒ 4,50.
Wo. 11 maart 20.00 uur Wijngrachttheater	Film **INTERIOS** (reg. Woody Allen) Entree ƒ 8,–, CJP Pas 65 geldig.
Vr. 13 maart 20.00 uur Wijngrachttheater	Cursief theater naar Simon Carmiggelt **BEMOEI JE D'R NIET MEE** Entree ƒ 9,–, CJP/Pas 65 geldig.
Di. 17 maart 20.00 uur Wijngrachttheater	Cabaret Jan Blaaser **BRAMEN ZOEKEN** Entree ƒ 18,– en ƒ 13,–, CJP/Pas 65 geldig.
Vr. 20 maart 20.00 uur Wijngrachttheater	In het kader van het Belgisch-Nederlands cultureel verdrag: Ballet Royal de Wallonie **GISELLE** Entree ƒ 21,– en ƒ 16,–. CJP Pas 65 geldig.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

AANHANGWAGEN bouwen, assen, oploopremmen, verlichting, neuswielen, wielen met banden. V.d. Ree. Galjoenweg 47, Maastricht.

KLEERKASTEN, 1-, 2-, 3- en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen, tel. 43412.

Te k. KOLENKACHELS (haarden) met antracietkolen, zeer goedkoop. Kerkraderweg, Salonwagen 224, t.o.v. tennishal Kaldeborn.

Te k. stereo RADIO, Philips, type RH 741 met 2 bijpassende boxen Philips 15 W. en stereo cassette-deck Philips type N 2501. Alles in prima staat. Samen voor ƒ 450,-. Lupinestr. 150, Kerkrade-W. (Heilust).

Te k. antiek klauwpoot BUREAU, 2 laden 170x65. Pr. ƒ 3000,– + eiken Mechelse gewerenkast, ƒ 1750,–. Te bez. na tel.afspr. 043-646637.

Te k. NAVELSINASAPPELS 3 kg ƒ 4,50. manderijnen ƒ 2,50 p. kg, witlof 2 kg ƒ 2,95, spruiten ƒ 1 p. kg, rode en witte kool 50 cent p. kg p. kist, bloemkool ƒ 2,25 p. stuk, prei ƒ 8,50 p. kist, uien 5 kg v. ƒ 2, tomaten ƒ 2 p. kg , dikke sla 3 v. ƒ 2, handperen 3 kg v. ƒ 2. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Div. KINDERFIETSJES ƒ 45,– p.st. Oma- dames- herenfietsen met en zonder versnelling, Europaln. 107 Brunssum, Na 13.00 uur, tel. 257371.

Cash & Carry RIJWIELEN al vanaf ƒ 179,–; 3 versn. ƒ 249,–; Holl. merkrijwiel voor de laagste prijs met volledige fabrieksgarantie. Koopavond geopend, Akerstr. 182 Hoensbroek tel. 045-217687.

KLEURENTELEVISIE o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,– zwart/wit vanaf ƒ 75,– Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Eiken. MEUBELEN, grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. aangeb. zwaar eiken BANKSTEL, niet van nieuw te onderscheiden, nw.pr. ƒ 4500,- voor ƒ 2100,-. Tevens zwaar eiken eethoek als nw., nw.pr. ƒ 3300,- voor ƒ 1650,-. Tel. 04490-24411.

Te k. INVALIDENSTOEL, n. autom., oude tegels, eiken balkjes, afm. 300x10 oude en nieuwe. Tel. 04754-2742 van 10 tot 12 uur en 's avonds.

Te k. ± 50 verschillende RADIATOREN en partij kruispannen. Bouwbergstr. 100, Brunssum, tel. 045-251964.

PIANOREPARATIE en stemmen. Pianostembedrijf Bok, tel. 045-211549.

Te k. eiken BANKSTEL, 1 jr. oud, ƒ 500,-. Tel. 045-256663 na 18 uur.

Te koop BRUIDSJAPON maat 40, 500 gld. Lennartz, Oogstweg 53, Hrl. 423011.

FABRIEKSVERKOOP. Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf ƒ 98,–. Lange heren en suède jassen vanaf ƒ 198,–. Ook extra grote maten. Nieuw Elvis Jack's, leren broeken en motorkleding. Dankers, Hurkestraat 21, Helmond. Tel. 04920-22923 34374.

Van part. weg. beëinding van verzameling enkele prachtige antieke staande KLOKKEN, noten en massief eiken, zeer mooi slagwerk. Prijzen v.a. ƒ 1950,–. Tel. na 19 uur, 045-419678.

Te k. ca. 100 st. mooie houten STAPELBAKKEN afm. 65-x50x15 cm. Iets voor magazijn of winkel. \Economiestr. 46, Hoensbroek.

Te k. antiek KLAUWPOOT-BUREAU, 2 laden 170x65. Prijs ƒ 3000,- en eiken Mechelse gewerenkast, ƒ 1750,-. Te bez. na tel. afspr. 043-646637.

Komplete moderne SLAAPK., wit, met 5-deurs kleerkast, tel. 04454-1970.

Te k. Vendomatic VOLAUTOMAAT 2 jr. oud, met garantie, tel. 045-270635.

Prachtige VELOURSGORDIJNSTOF winkelprijs ƒ 35,–, nu v.a. ƒ 21,95, vele kleuren, vakkundig opmeten, pr. naaister ƒ 12,– per baan. Velourshop, Nobelstr. 32 c, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. stereo RECEIVER Harman Kordon 2x35 Watt, Dual pl.speler en bose speaker 301, vrpr. ƒ 1200,-, tel. 045-418993.

Te k. BANKSTEL z.g.st. ƒ 225,-; eethoek z.g.a.n. + miniset en salontafel modern; koopje overgordijnen kamerbr. 4 mtr. ƒ 75,-, tel. 045-722904.

OPENHAARDHOUT te koop, tel. 04455-1729.

Te k. open GASHAARD gietijzer pr. ƒ 200,–. Tel. 045-422011.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket, ketel + 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,–, met 2 jr. gar. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. AQUARIUM m. dubb. glas en alle toebeh., tel. 045-314361.

Te k. electr. FORNUIS m. grill en oven. Bokstr. 83, Heerlen, na 19 uur.

Te k. aangeb. mahonie houten DRESSOIR. Wilhelminastr. 148, Hoensbroek.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. ENCYCLOPEDIEEN Spectrum, Oosthoek, Summa en dierenencyclopedieën. Tel. 04406-12875.

Hoge prijs, contant geld voor Ned. MUNTEN, compl. verz. goud, zilver met buitenl. Dag. vanaf 10.30 uur. Ink.-Verk. Groenstr. 109 Geleen.

Inkoop van oud goud en zilver teg. contante betaling. Juwelier Vaessen Markt-Heerlen.

Te k. gevr. zilv. GULDENS ƒ 4,50 1963 ƒ 15,- Rijksdaalders ƒ 11,- 1964 ƒ 60,-. Tel. 040-113747.

Te k. gevr. KOLENKACHELS en haarden. Tel. 04446-3436.

Te k. gevr. BUNGALOW, landhuis of bouwgrond, reacties Postbus 65, 3630 Maasmechelen. (B).

Te huur aangeboden

Te h. BOVENVERDIEPING met 3 kamers, gemeub. of ongemeub. te Kerkrade, liefst stel of echtp. Tel. 455738.

Te huur per uur, per dag, per week „Dassen" AANHANGWAGENS in vele uitvoeringen, ook paardetrailers en kippers, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

WINKELRUIMTE te huur voor dagwinkel b.v. tijdschriften e.d., ± 60 m². Tel. 045-224172.

Te h. 2 KAMERS voor jong stel ook apart te Kerkrade, tel. 045-252579.

Mooie gemeub. 1-pers. kamer m. eigen compl. keuken en ingang, gebr. badk. nabij centr. Heerlen, alleen v. werkende nette JONGEREN tel. 045-441208.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274



Hoogste kijkdichtheid voor Tros en Veronica

Flip Fluitketelshow: 6,7 miljoen kijkers



● *André van Duin. ... als Flip Fluitketel goed voor 6,7 miljoen kijkers ...*

HILVERSUM – De TROS en Veronica hebben in het vierde kwartaal van 1980 in het tijdblok van 18.45 tot 24.00 uur de hoogste kijkdichtheid genoteerd: gemiddeld 2,7 miljoen kijkers. Dit is gebleken bij de gebruikelijke kwartaalenquête door de afdeling kijk- en luisteronderzoek van de NOS onder ruim 1300 personen van 12 jaar en ouder.

Deze beide omroepen werden in die periode op de hielen gezeten door de AVRO en de NCRV met elk gemiddeld 2,5 miljoen kijkers. De rangorde was verder: VARA en KRO elk 1,6 miljoen, NOS 1,2 miljoen, VPRO 800.000 en zoals gebruikelijk als hekkesluiter de Evangelische Omroep met gemiddeld 575.000 kijkers.

Amusement

Het meest in trek warem amusementsprogramma's (27 procent), hetgeen ook al blijkt uit het feit, dat onder de 25 meest bekeken programma's er liefst twintig in deze categorie waren. Voorts noteerden drama (daaronder vallen ook speelfilms) en sport een kijkdichtheid van 19 procent, jeugduitzendingen 12 procent, informatie 9 procent en kunst 4 procent.

De meeste informatie- en sportuitzendingen werden verzorgd door de NOS. De VPRO vertoonde het meeste drama, de AVRO bracht het meeste amusement en jeugdprogramma's en de Evangelische Omroep de meeste kunstprogramma's op het scherm.

De gemiddelde waardering voor het gebodene op Nederland 1 en 2 was 6.9. Per omroep waren die cijfers: AVRO, KRO, NCRV, TROS, VARA en EO elk 7.0, NOS 6.9, Veronica 6.8 en VPRO 6.7.

Het hoogst gewaardeerde programma was de op 7 december door de AVRO uitgezonden Toon Hermans-show met 8.0. Dit programma trok echter iets minder kijkers dan de Flip Fluitketel-show van de TROS (6.7 miljoen – 6.6 miljoen kijkers), die met 6.9 echter aanmerkelijk lager werd gewaardeerd.

Meest bekeken programma's

De tien meest bekeken programma's in het vierde kwartaal van 1980 waren: 1. Flip Fluitketel-show (TROS 6,7 miljoen kijkers - 6,9 waardering); 2. Toon Hermans-show (AVRO 6,6 miljoen - 8,0); 3. Sterrenslag (AVRO 6,3, miljoen - 7,7); 4. Telebingo (AVRO 6,2 miljoen - 7,2); 5. Showbizzquiz (TROS 5,7 miljoen - 7,2); 6. Ted-show (NCRV 5,5 miljoen - 7,4); 7. Willem Ruis-show (KRO 5,4 miljoen - 7,1); 8. Wie-kent-kwis (AVRO 5,3 miljoen - 7,3); 9. TV-fruitspel (Veronica 5,1 miljoen - 6,6); 10. Mounties (TROS 5,1 miljoen - 6,6).



● *Afscheid van de „Lach-of-ik-schiet-show" op 25 april met een dubbele aflevering.*

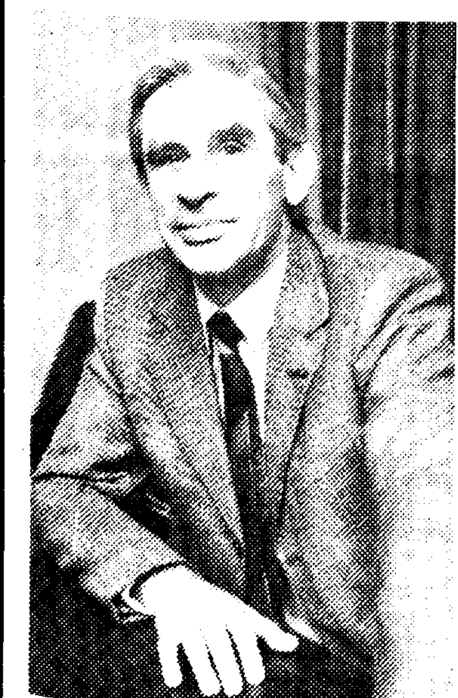
Afscheid van de radio

HILVERSUM – Met ingang van 1 mei zullen André van Duin en Ferry de Groot een punt zetten achter het populaire NCRV-radioprogramma „De-lach-of-ik-schiet-show". Het duo heeft hiertoe besloten vanwege de (te) vele werkzaamheden. Bovendien is André van Duin de komende maanden druk met de opnamen van een speelfilm.

GEDURENDE TIEN jaar (waarvan de laatste zeven jaar bij de NCRV) hebben de luisteraars dank zij Van Duin en De Groot kennis kunnen maken met Dik Voormekaar, Harry Nak, Ome Joop, Meneer de Groot en Bep en Toos. De gevolgen daarvan zullen trouwens niet gemakkelijk uitgewist worden, getuige de nog regelmatig te horen kreten als „Wat een oen, hé?", „Nee nou wordt-ie mooi" en „Dat was de koffie". Deze en andere gevleugelde uitspraken en persiflages van de door André van Duin en Ferry de Groot geschapen creaties zijn zo langzamerhand aardig ingeburgerd in het Nederlandse spraakgebruik.

OP ZATERDAGMIDDAG 25 april nemen Dik Voormekaar en zijn vrienden afscheid van het Nederlandse luisterpubliek in een uitgebreide aflevering van „De-lach-of-ik-schiet-show": van 13.03-13.59 uur op Hilversum 3.

NCRV-voorzitter spreekt in Heerlen



● *Drs. Thijmen Jansen*

HEERLEN – Onder de titel: „Een ideale NCRV" zal de voorzitter van deze omroepvereniging, drs. Th. D. Jansen, vrijdagavond 6 maart in Heerlen de toekomst van de NCRV centraal stellen. Mede met het oog op nieuwe technische ontwikkelingen waar de omroep mee te maken krijgt, zoals satelliettelevisie, kabel e.d. zal de NCRV-voorzitter het doel en de mogelijkheden van de protestants-christelijke omroep in de jaren tachtig uiteenzetten.

Dat gebeurt in het kader van de Provinciale Ledenvergaderingen die de NCRV ieder voorjaar in het land belegt.

De leden van de NCRV kunnen met de Raad van Bestuur en met vertegenwoordigers van radio en televisie van gedachten wisselen over het beleid en de activiteiten van de NCRV. Ook kunnen de NCRV-leden gebruik maken van hun stemrecht voor de kandidaatstelling van leden van het Algemeen Bestuur en voor de verkiezing van leden voor de Provinciale Commissie en de landelijke Verenigingsraad.

De Provinciale Vergadering voor de provincie Limburg wordt eveneens vrijdagavond 6 maart gehouden in Pancratiushuis, Nobelstraat 33 te Heerlen. Aanvang 19.30 uur.

KRO, NCRV en VARA: omroepinvloed op de kabel

HILVERSUM – De KRO, NCRV en VARA hebben zich als federatie van omroepverenigingen op het standpunt gesteld dat ook de kabelomroep dient te voldoen aan de eisen van non-commercialiteit en pluriformiteit, zoals die in het omroepbestel zijn terug te vinden.

ZIJ ZIJN VAN oordeel dat de omroep betrokken moet worden bij de aanleg van het technische beheer van de kabel, omdat de verspreiding van de omroepprogramma's in de toekomst vrijwel geheel afhankelijk zal zijn van het functioneren van de kabel.

Artiesten op de drafbaan

HILVERSUM – Op zondag 8 maart zullen talrijke prominenten uit de showbusiness op de Hilversumse drafbaan acte de présence geven. Niet om in een draverij te rijden maar om na de naar hun namen vernoemde koersen de winnaars te belonen met bloemen en ere-prijzen. Onder de vele artiesten van de grote en de kleine „K" bevinden zich Patricia Paay, Willy Walden, Carolien Kaart, Herman Krebbers, Mieke Telkamp, Harry de Groot, Ben Cramer, Bueno de Mesquita, Willy Alberti en Toon Hermans. Zelfs de semi-klassieke draverij voor de topklasse „de Grote Winterfinale" met twaalf mille aan prijzen is omgedoopt en draagt nu de naam van Toon Hermans.

programma's van de dag

televisie

■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 – 10.50 Fries voor niet-Friestaligen. Les 3.
13.00 – 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.25 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.30 Jeugdjournaal. Presentatie: Leontien Ceulemans.
18.36 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.50 Paspoort. Informatie voor Turkse werknemers.
19.00 Heidi. Tekenfilm.
f19.25 Bloem. Muziekprogramma rond de Nederlandse groep Bloem.
19.50 AVRO's Sportpanorama. Sportrubriek. Presentatie: Frank Kramer.
20.15 AVRO's Teletips. Vrijetijdsbesteding.
20.40 De sneeuwstorm. Westduitse TV-film. Marja is een welgestelde jonge vrouw die een liefdesaffaire heeft met een jonge luitenant. Zij trouwen in het geheim. Op een nacht als zij samen hun geluk willen vieren raakt de bruidegom in een sneeuwstorm verzeild. De bruid trouwt toch en wel met een huzaar. De jonge bruidegom vereenzaamt spoedig. Jaren later ontmoet Marja een man op wie zij hevig verliefd raakt. Het blijkt de jonge luitenant te zijn die haar jaren geleden het ja-woord gaf.
21.37 Journaal
21.55 Den Haag Vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
22.10 NOS-Tribune. Informatierubriek. Vragen kunnen gesteld worden over een actueel onderwerp. Deze keer draait het om „De reorganisatie van de gezondheidszorg", hoofdgast: PvdA-kamerlid mevrouw M.A. Muller-Van Ast.
23.05 Journaal.
23.10 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
18.15 WK kunstrijden op de schaats. Verslag vanuit Hartford. Finale paren.
18.57 Journaal.
18.59 Don Quichot. „De helm van Mambrino", tekenfilmserie.
19.35 Met Jeffrey Boswall op safari in Thailand. „De tempelooievaars van Wat Phai Lom". TV-serie.
20.00 Journaal.
20.27 Hoe bestaat het. Satirisch programma gebaseerd op de waarheid. Presentatie: Ati Dijckmeester, Joop Brusse en Hans Emmering.
20.45 Los - Vast. TV-serie.
21.45 Koning Klant. Consumentenrubriek, presentatie: Letty Kosterman en Joep Bonn.
22.20 Edelvrouw - bedelvrouw. Komedyserie.
22.50 Achter het nieuws. Actualiteitenrubriek.
23.45 Journaal.
23.50 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Sport. Het wereldkampioenschap kunstrijden op de schaats. Voetballen.
11.25 Titel, Thesen en Temperamente. Cultureel magazine.
12.10 Balans.
12.55 Persoverzicht.
13.00 –13.05 Journaal.
16.10 Journaal.
16.15 Marguerite. „Waardin in de Elza's". Documentaire over een zeer bijzondere vrouw.
17.00 Het huis van de krokodillen. „De nachtelijke bezoeker". TV-serie.
17.30 Dierentuingeschiedenissen. In het huis van de leeuwen, tijgers en panters.
17.50 Journaal.
18.00 Misdaad-magazine.
18.15 Westside Hospital.
19.15 Hier und Heute. Actualiteiten.
19.45 Lach om oud tot nieuw. Rolschaatsen.
20.00 Journaal.
20.15 Brandpunt. Documentaire.
21.00 Alles of niets. Spelprogramma onder leiding van Günther Schramm.
21.45 ARD-Sport-Extra. Het wereldkampioenschap kunstrijden op de schaats. Kür voor paren. Commentaar: Hans-Joachim Rauschenbach.
22.30 Thema's van de dag.
23.00 De stoelen van de heer Szmil. Komedy. Baron van Szmilicz, die na de Russische Oktoberrevolutie onder de burgelijke naam Szmil is ondergedoken als simpele ambtenaar van de burgelijke stand, wacht al jaren op de dood van zijn erftante. Zij heeft het erfdeel in een van de twaalf stoelen zitten, die inmiddels volkseigendom zijn geworden. Heer Szmil gaat op onderzoek uit.
0.45 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 – 13.15 Zie programma's Duitsland 1.
16.30 Inleiding in het arbeidsrecht. „Kantineproblemen".
17.00 Journaal.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Tim Coons.
18.20 De reizen van een globetrotter. „De wastobbe". TV-serie.
19.00 Journaal.
19.30 Nu slaat het dertien. Showprogramma. De dertienjarigen komen aan bod. Met: Simone Rethel, Wolfgang Volz, Victo Torriani. Presentatie: Elfi von Kalckreuth. Speciale gast: Johannes Heesters.
20.30 Erven moet je leren. „De geboorte". TV-serie.
21.00 Journaal.
21.20 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 Nu zie je de wereld eens. Camerafilm over de 75-jarige oud-mijnwerker Willi Wittke die in de herfst van 1980 een droom uit zijn jeugdjaren vervulde. Een gemotoriseerde zwerftocht door grote delen van Duitsland.
23.25 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Psychologie.
19.00 De jeugd onderzoekt.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Along came a spider. Amerikaanse speelfilm uit 1970 onder regie van Lee Katzin met Suzanne Pleshette, Ed Nelson en anderen. Janet Furie verdenkt Martin Becker van moord. Deze was enorm geïnteresseerd in het wetenschappelijk werk van haar man. Korte tijd daarna werd haar man vermoord...
21.45 Hobbytheek.
22.30 Achter de krantekoppen. Fritz Sanger.
23.15 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Het programma met de muis. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Psychologie.
19.00 Angst. TV-film over een jonge getrouwde vrouw, die betrapt wordt hij de deur van haar minnaar en daarmee voortdurend wordt gechanteerd.
20.00 Prentenboek. Festival van de korte film.
21.00 Sport onder de loep.
21.45 Regionaal magazine.
22.15 Toegift.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Doctor Snuggles. Tekenfilmserie voor kinderen. 25. De grote ballonrace.
18.05 Boomer. De avonturen van een lieve, intelligente straathond.
18.30 Een vinger in de pap. Je bent tussen 12 en 15, je weet wat je wilt en je hebt wat te vertellen, dan is dit jouw programma. Presentatie: Leja van Hoeymissen.
19.00 Popeye. Het Boela Boela-eiland.
19.17 Uitzending door derden. Een programma van de Liberale Radio- en TV-omroep.
19.37 Mededeling, morgen.
19.45 Journaal.
20.10 Micro-Macro. Spelprogramma gebaseerd op het snel herkennen van voorwerpen voorgesteld in diverse vormen.
20.45 Panorama. Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.35 Dallas. Amerikaanse TV-serie met Barbara Bel Geddes, Jim Davis, Patrick Duffy, Linda Gray en Larry Hagman. Drukkingsmiddelen.
22.25 Sporttribune.
22.55 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

20.10 De Ganges stroomopwaarts. Australische documentaire van Michael Dillon. Sir Edmund Hillary vaart met jetboten de Ganges op.
21.00 Première. Programma over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.
21.50 Reclame op TV. Discussie aansluitend op Panorama. Gespreksleider: Jaak van der Sichel.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

14.00 Schooltelevisie. Komedie in drie bedrijven van Molière.
17.00 Onem-mededelingen.
17.15 Schooltelevisie. Geschiedenis: De Islam.
17.40 De toverdoos. Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 De protestantse gedachte.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.25 Het weer.
19.30 Journaal.
19.55 Autant-savoir. Presentatie: Françoise Carton.
20.20 L'Homme en Colère. Politiefilm van Claude Pinoteau. Met: Lino Ventura, Angie Dickinson, Laurent Malet, Donald Pleasence e.a. Romain is scheepskapitein. Op een dag meldt men hem de dood van zijn zoon Julien, die enkele jaren tevoren naar Canada vertrokken is. Hij gaat erheen om het lichaam te identificeren en ontdekt dat een onbekende dode de papieren van zijn zoon bij zich heeft....
Le carrousel aux images. Nieuwe films gepresenteerd door Sélim Sasson, en le monde du cinema. Daarna journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

13.30 Teletekst.
14.00 – 17.40 Zie programma's België (Frans 1).
17.40 Teletekst.
18.30 The Muppet Show. Te gast: Roy Clark.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Contacts. Tips voor veilig wegverkeer.
20.00 Concert - Promenada: Viva Espana.
20.45 Civilisation. TV-serie.
21.35 Follow me. Engelse taalcursus.

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur
7.03 Het levende woord. 7.10 Vandaag., donderdag. 9.03 Wie weet waar Willen Wever woont. 10.02 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalfuurtje. 12.30 Wereldgebedsdag. 13.03 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Amusementsmuziek. 16.30 Rozegeur en prikkeldraad. 18.11 Hier en nu. 18.30 Daar waar de molens staan. 18.45 Leger des Heilskwartier. 19.02 Gewijde muziek op verzoek. 19.53 Kostgangers. 20.03 Kerkorgelconcert. 20.35 Literamadonderdag. 21.02 Op de vrije toer. 22.02 NCRV-donderdag Sport. 22.50 Politie bekeken. 23.02 Met het oog op morgen.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 AVRO aktueel en informatie. 8.36 AVRO radiojournaal. 8.45 AVRO-thema. 8.50 Richting. 8.57 Verkeersinformatie. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Werkbank. 9.25 AVRO-dite. 9.30 Radio journaal. 9.32 AVRO-dite (verv.). 11.00 Radio Lawaaipapegaai. 11.10 Schoolradio. 11.30 Radio Journaal nieuwsflits. 11.32 AVRO-thema 11.45 Regionaal. 11.56 Agressie. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 AVRO's Radio journaal. 13.11 Europa. 13.35 Per Saldo. 14.00 Voor mij kan-ie-wat. 14.30 Radio journaal nieuwsflits. 15.30 Radiojournaal nieuwsflits. 15.50 Radio Lawaaipapegaai. 16.00 Hersengymnastiek. 16.50 Radio journaal nieuwsflits. 16.32 De Slag bij Nieuwspoort. 17.24 Mededelingen. 17.36 AVRO's Radio journaal. 17.55 Per Saldo. 18.05 Kleur. 18.35 Uitzending van het Nederlands-Israëlitisch kerkgenootschap P.P. 18.50 Uitzending van de CPN. 19.00 Zo hoor je nog eens wat. 19.20 In de kaart gespeeld. 21.00 Moderne kamermuziek. 22.40 Weense muziek uit de 18e eeuw. 23.15 Jazz Spectrum.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen Show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige top-10. 13.03 50-Pop of een envelop. 15.03 De TROS Top-50. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Poster. 20.02 Ferry Maat's Souls Show. 22.02 Sesjun. 23.02 LP-werk.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 en 14.00 uur.
7.02 Morgenrood. 9.02 Zo klonk het vroeger. 9.50 Feest der herkenning. 10.45 Sir Thomas Beecham dirigeert. 12.02 Lunchconcert door het Amsterdams Pianotrio. 13.00 Het zout in de pap. 13.25 VARA-klassiek. 14.02 Klein Omroepkoor en Radio Kamerorkest met vocale solisten. 15.50 Het zout in de pap. 16.10 Pianoconcert.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

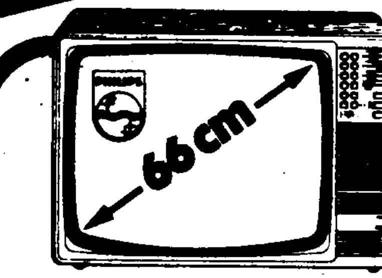
18.00 ROZ-actueel. 18.10 Vacaturebank. 18.15–19.00 Het geheim.

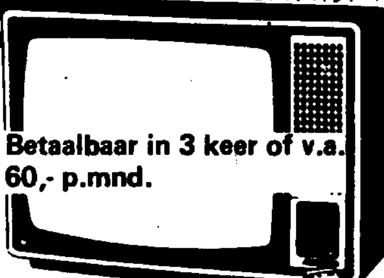
LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

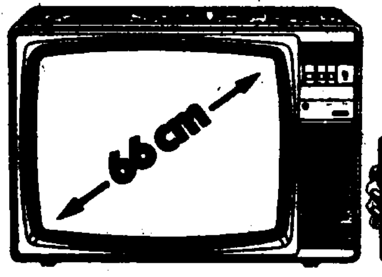
Nieuws: 6.00 t/m 16.30 op elk half uur; 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 uur.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I, 6.30 Der Fröhliche Wecker II. 8.30 Der radiomann ist da, Rainer. 10.30 Dacapo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr. mittags, Jochen und Hugo. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue stunde, Alle spielen gegen RTL, Rolf. 16.00 Die schlaue stunde. 17.00 RTL-radiotelex. 19.00 RTL Young. 20.00 Musikteppich. 22.00 Country-time. 23.00–1.00 Hallo nachtarbeiter.

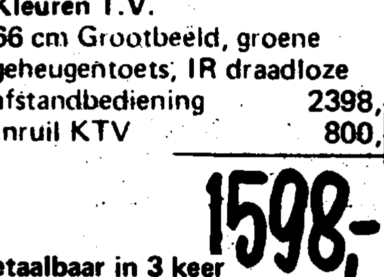
BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

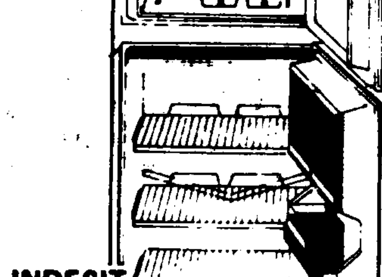
Nieuws: 6.00 t/m 8.00, op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Oost-Vlaanderen: 5.30 De eerste ronde. (7.33 Splinternieuws). 9.05 Dag in dag uit. 9.05 Belletjes.
Limburg: 10.03 De vrije teugel. 10.30 Tentoonstellingsnieuws. 11.03 Koud buffet. 12.05 Variété van twaalf tot twee. 12.45 Het schurend scharniertje. 13.15 Kleine middagmuziek.
Antwerpen: 14.00 De vierde dag.
Brabant: 17.00 Focus. 17.15 De kleinste keuze. 17.30 Kinderjournaal. 18.50 Sport in Brabant. 19.15 Politheek. 19.53 Onderweg.
West-Vlaanderen: 20.00 De nacht wacht wel. 22.05 Met twee woorden spreken. 23.00-23.40 De nachtridder.

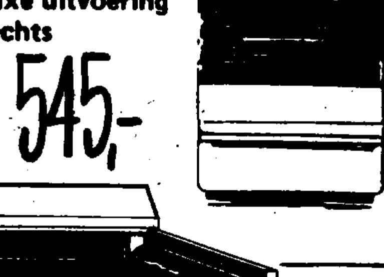


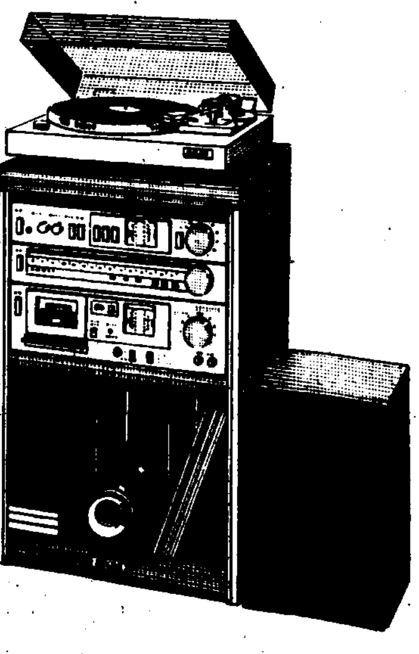


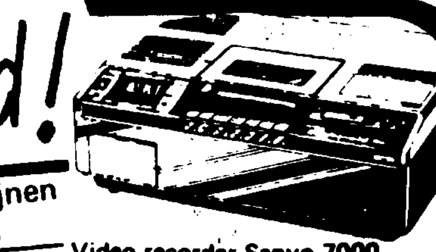






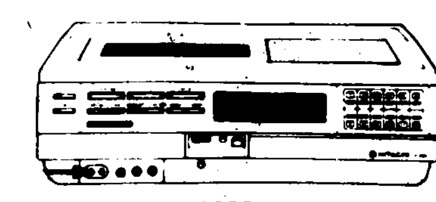


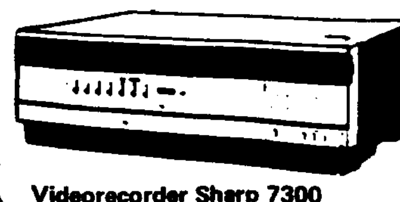


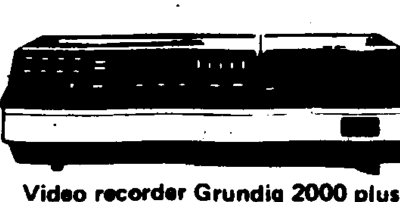


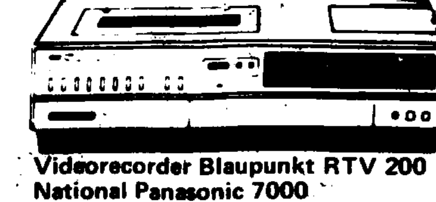








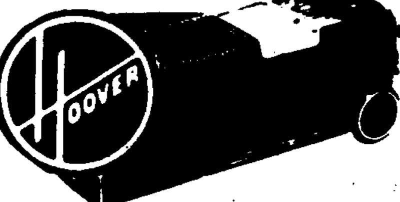


















Auto's en motoren

Te k. HONDA Civic type '77, 1500 kmst. 67.000, in pr. st. ƒ 5750,-. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

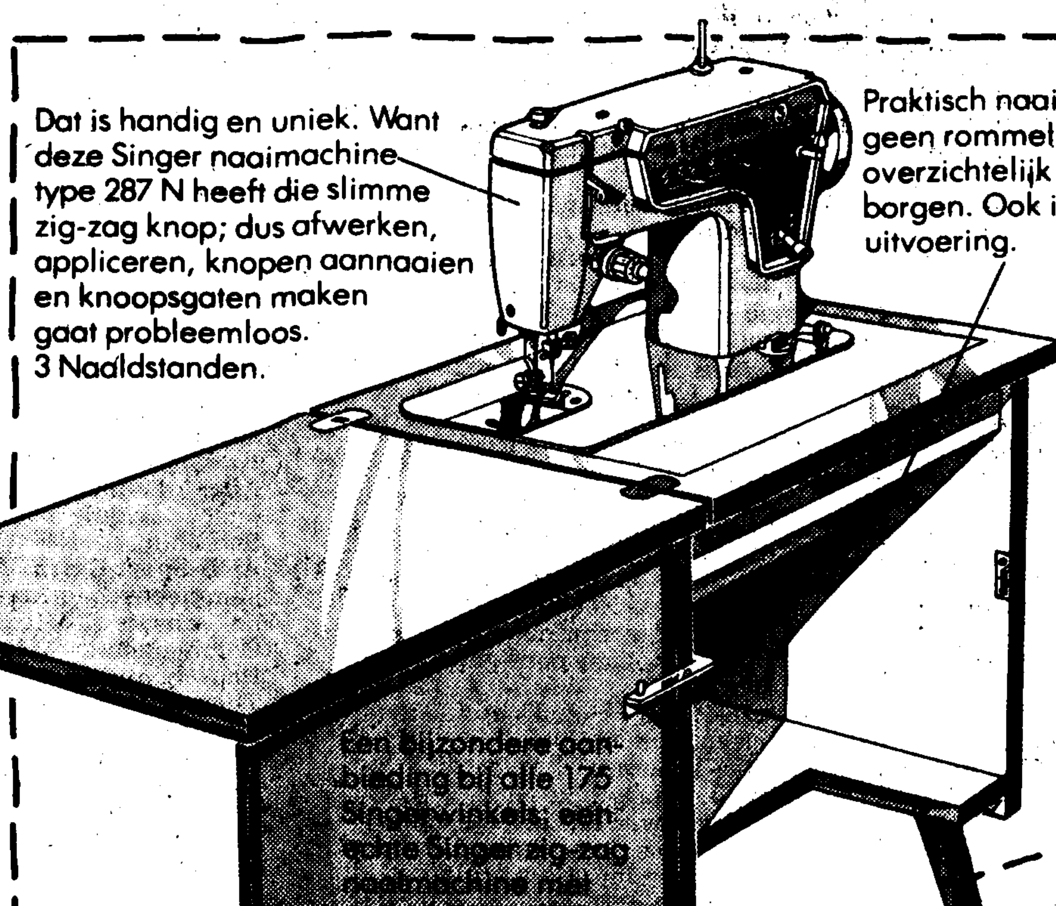
Te k. RENAULT 4 bestel '77, Renault 6 TL '76, Renault 12 TL break '78, Simca 1000 LS '76, inr. mog., Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. JAGUAR 3,4 XY 6 bwj. '77, autom., kl. bruin; Jaguar 3,4 XY 6 bwj. '76, handsch., kl. bruin. Te bevr. tel. 045-717758 of 212669.

PRINCES te k. bwj. '76, 1800 HL z.g.a.n. of te ruil tegen motor. Pr. n.o.t.k., tel. 04494-40172.

RENAULT 5 TL, aug. '73, prijs ƒ 1450,-, tel. 04493-3727.

Te k. FIAT 127 special, bwj. '75, pr. n.o.t.k. Curacaostr. 44, Schaesberg, na 17 uur, za. de gehele dag.



Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 4 maart 1981: kasslapoly aanvoer 5.050 kolli: A21 67,60; A19 66,30; A17 65,60; A15 64,20; A13 61,70; A11 49,30; B19 65,30; B17 64,30; B15 61,30; B13 60,30; B11 53,30; kassla krat vak aanvoer 500 kolli: A21 72,30; A19 72,50; A17 68,80; B11 48,30; kassla krat aanvoer 8000 kolli: A23 75,30; A21 72,00; A19 67,90; A17 66,40; A15 63,20; A13 59,30; B23 72,60; B19 68,30; B17 63,40; B15 60,30; B13 57,30; B11 50,30; witlof zonder dekaarde aanvoer 5000 kg: 1 kort 422,00; 1 lang 445,00; 2 kort 403,00; 2 lang 372,00; 3 297,00; afw. 256,00; stek 2 149,00. Witlof met dekaarde aanvoer 4000 kg: 1 kort 427,00; 1 lang 432,00; 2 kort 417,00; 2 lang 369,00; 3, 319,00; afw. 254,00; stek 1 209,00; stek 2 159,00; tomaten rood: A1 51,00 - 54,00; asperges geforceerd aanvoer 3200 kg: 1 grof wit 13,90; B1 7,79; 3 grof 6,21. Komkommers klasse 1: 60-75 154,00; 50-60 127,00; 40-50 111,00; 35-40 73,40; 30-35 63,80; 25-30 56,10. Komkommers klasse 2: 40-50 97,60; 35-40 66,60; 30-35 49,40; krom 2 195,00; stek middel 118,00; 25-30 40,-. Aanvoer klasse 1 en 2 291.000 stuks. Prei: A1 wit 2 4 zak. 298,00; A1 wit 2 4 a.k. 269,00; A3 wit 2 4 202,00; A3 152,00; rabarber: 1 40+ 184,00; 1 158,00; spruitkool: A2 171,00; B2 167,00; nummerprodukten: boerenkool 2,77; rode kool 1,19-1,20; savooie kool 1,47-1,74; witte kool 0,65 - 1,06; peen: A 0,94 - 1,29; B 0,99 - 1,61; C 0,75 - 1,55; radijs: 20 per bos 0,67 - 0,95; schorseneren A1 2,12 - 2,23; knolselderij 1,69 - 2,61; spinazie 1,80 - 2,40; uien 0,44 - 0,54; veldsla 4,70 - 7,60. Champignonveiling d.d. 3 maart 1981: (dizen) 1 fijn 4,94; 1 fijn C 4,77; 1 m 4,03; 1 m C 3,82; 1x fijn 4,14; 1x grof 3,40; (4 kg-bakken) 1x grof 3,03; 2 2,99; 3A 2,75; 3B 2,34; kleinverpakking 4,91; fruitveiling d.d. 4 maart 1981: appelen: golden delicious 180 0,87 - 0,90; 175 0,85 - 0,91; 170 0,75 - 0,83; 270 0,73 - 0,76; 265 0,55; rode boskoop 180 1,01 280 0,84; 275 0,85 - 0,95; boskoop 175 0,81; 170 0,69; 270 0,61 - 0,65; 265 0,35; rode jonathan: 170 0,65; 165 0,57 - 0,62. Peren: conference 165 1,37; 155 1,15 - 1,19; 265 1,19; 255 0,84 - 1,09.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling 4 maart 1981: rabarber 1,12-1,36; radijs kas 1 0,79-0,86; bieten 0,42; prei A 2,32-2,75; B 1,81; knolselderij A 1 1,28-1,64; veldsla 1 6,60-8,30; rode kool A 1,08-1,15; B 1,02; witte kool 0,93-0,97; peen B 1 1,41-1,45; C 1 1,24; D 1 0,54-0,63; A 11 0,72; B 11 0,58; spruiten A 11 1,77; B 11 1,36; D 11 1,56; witlof 1 4,00-4,50; 11 3,70; 111 3,20; stek 2,10; alles klokprijzen. Uitbetalingsprijzen: komkommers 61-76 1 131,00; 51-61 1 108,00; 41-51 1 95,17; 36-41 1 72,35; 31-36 1 65,93; 26-31 1 35,25; krommen 11 70,00; stek grof 11 42,00; kassla per 100 stuks per krat A 11 53,03; B 11 36,00; C 1 25,00; 100 stuks 24 stuks per krat A 13 59,00; A 15 66,26; A 17 67,27; A 19 68,61; A 21 71,96; A 23 77,80; B 13 59,00; B 19 67,46; B 23 74,60; 100 stuks 20 stuks per krat A 25 79,00; tomaten A 1 rood 39,80; C 1 rood 34,90; prei per 100 kg A 11 181,00; A afwijkend 154,00; B 1 164,00; B 111 108,00; B 1 111 00.

Veiling St.-Truiden

ST.-TRUIDEN (B.) – Noteringen van de veiling te St.-Truiden op gisteren, alle prijzen in Belgische francs: APPELEN: cox orange 60-65 10,-11,60; golden delicious 60-65 5,10-5,80; 65-70 6,70-7,40; 70-75 8,10-12,40; 75-80 9,30-14,40; 80-85 9,90-14,30; jonagold 75-80 35,-40,-; 80-85 37,10-41,20; 85-90 33,-36,80; Mutsu 65-70 6,80-7,50; 70-75 9,20-11,-; 75-80 10,60-12,50; 80-85 11,60-13,60; boskoop 65-70 4,30-5,30; 70-75 5,40-7,50; 75-80 7,20-10,10; 80-85 7,90-10,70; 85-90 7,70-10,-; plus 90 6,80-9,-; welshpurt delicious 55-60 5,10; 60-65 9,60; 65-70 14,80; 70-75 17,50; winston 60-65 7,50; 65-70 14,40-15,-; 70-75 17,10. PEREN: conference 50-55 7,10-9,-; 55-60 11,30-13,50; 60-65 13,50-16,-; 65-70 16,-18,-; 70-75 17,-18,50; doyenne du comice 65-70 12,-14,80; 65-70 21,80-22,90; 70-75 24,90-28,-; 75-80 27,-30,-; 80-85 26,-27,60.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In bintje 50 mm kwamen 196 contracten tot stand voor levering april. Deze worden verhandeld tegen 33,50 tot 32,40 gulden per 100 kg. In bintje 50 mm werden 72 mei-contracten verhandeld tegen 35,20 tot 34,50 gulden. De stemming was flauw.

Eierprijzen Roveco

ROERMOND – Prijzenoverzicht van Roveco d.d. 4 maart 1981: witte eieren per 100 stuks: 49 gr. 13,75; 50 gr. 14,50; 51 gr. 14,70; 52 gr. 15,25; 53 gr. 15,65; 54 gr. 16,15; 55 gr. 16,45; 56 gr. 16,75; 57 gr. 17,-; 58 gr. 17,15; 59 gr. 17,25; 60 gr. 17,30; 61 gr. 17,25; 62 gr. 17,35; 63 gr. 17,-; 64 gr. 17,05; 65 gr. 17,10; 66 gr. 17,25; 67 gr. 17,30; 68 gr. 17,30; 69 gr. 17,30. Bruine eieren per 100 stuks: 51 gr. 14,60; 52 gr. 15,40; 53 gr. 15,65; 54 gr. 16,30; 55 gr. 16,40; 56 gr. 16,60; 57 gr. 16,80; 58 gr. 17,10; 59 gr. 17,15; 60 gr. 17,15; 61 gr. 17,20; 62 gr. 17,30; 63 gr. 17,35; 64 gr. 17,40; 65 gr. 17,45; 66 gr. 17,40; 67 gr. 17,40; 68 gr. 17,35; 69 gr. 17,35. Aanvoer 6.070.000 stuks.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer: totaal 7851; runderen 2631; graskalveren 341; vette kalveren 20; nuchtere kalveren 3093; schapen 1140; lammeren 17; geiten 26; slachtvarkens 583; slachtrunderen 1162.

Prijzen: melk- en kalfkoeien 1800-2850; guiste koeien 1200-1850; kalfvaarzen roodbont 1950-2850; guiste vaarzen 1200-1850; kalfvaarzen roodbont 1850-2850; zwartbont 1700-2250; klamvaarzen 1750-1950; guiste vaarzen 1600-1950; pinken roodbont 1250-1550; zwartbont 1150-1550; graskalveren 550-825; nuchtere kalveren roodbont 120-390; zwartbont 100-275; weideschapen 100-170; lammeren 90-170; stieren (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 7,00-7,90 6,40-7,40; vaarzen (resp. 1e en 2e kw.) 6,75-7,80 6,00-6,75 5,70-6,00; worstkoeien 4,85-5,85; vette kalveren (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 5,70-5,80 5,60-5,70 5,00-5,60; slachtzeugen (resp. 1e, 2e en 3e kw.) 2,45-2,55 2,35-2,45 1,80-2,35; vette varkens 170-265; vette lammeren 175-300. Overzicht (resp. aanvoer, handel en prijzen): melk- en kalfkoeien gelijk-traag-gelijk; guiste koeien kleiner-traag-gelijk; graskalveren kleiner-normaal-gelijk; nuchtere kalveren kleiner-traag-gelijk; schapen lager; schapen en lammeren kleiner-traag-prijshoudend; slachtvee en slachtzeugen kleiner-vlot-hoger.

Coop. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer: 2.196.000 stuks, stemming redelijk. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 49-50 gram 14,00-14,30; 55-56 gram 17,00-17,10; 60-61 gram 17,10-16,90; 65-66 gram 17,50-17,25.

Kaasmarkt Woerden

WOERDEN – Aanvoer één partij. Prijs: 6,70 per kg. De handel was kalm.

Voorstel OR stoffenfabriek AaBe:

Gratis overwerk om baantje te redden

UTRECHT – De ondernemingsraad van de wollen stoffenfabriek AaBe in Tilburg vindt dat de vierhonderd werknemers van het bedrijf gedurende een half jaar één uur per dag moeten overwerken zonder dat zij daarvoor worden betaald. Het bedrijf dreigt door de economische situatie in moeilijkheden te komen, net als veel andere bedrijven in de Nederlandse textiel- en confectie-industrie.

Volgens de OR van AaBe kunnen de werknemers door gratis overwerk hun bedrijf en dus hun baan redden. Dit heeft een woordvoerder van de Unie BLHP gezegd. De vakbonden hebben inmiddels een gesprek met de AaBe-ondernemingsraad achter de rug. Volgende week woensdag zal het plan met de directie van de Tilburgse fabriek worden besproken. De Unie BLHP noemt het gebaar van de OR lovenswaardig. „Kun je als vakbond nee zeggen tegen dit soort initiatieven van werknemers om hun bedrijf en hun baantje te redden", aldus bestuurder Jan Verbaan. De Unie BLHP vindt het echter niet redelijk, dat de werknemers drie weken lang gratis extra gaan werken, zolang door de directie van AaBe niet duidelijk is aangetoond, dat dit onbetaalde overwerk absoluut noodzakelijk is voor het voortbestaan van de stoffenfabriek. „De historie van het bedrijf leert, dat er al vaker afspraken tussen de werkgever en de werknemers zijn gemaakt, waarbij de werknemers uiteindelijk in de kou bleven staan", aldus de Unie-woordvoerder.

● In Lisse zijn de bollen in onze nationale bloementuin Keukenhof al weer aan het uitlopen. Dit jaar heeft men voor het invallen van de winter ongeveer zes miljoen bollen in de grond gestopt. Rond de dertig hoveniers zijn op dit ogenblik bezig met het in orde maken van de Keukenhof, die op 27 maart weer open zal gaan.

Uitvoervolume een procent gestegen

DEN HAAG – Het volume van de Nederlandse uitvoer is in 1980 met een procent toegenomen in vergelijking met 1979, zo heeft het CBS berekend. Het volume van de invoer dáálde met twee procent. De cijfers zijn dinsdag bekendgemaakt.

De uitvoerprijzen lagen in 1980 gemiddeld veertien procent hoger dan in 1979, maar de invoer kostte gemiddeld zestien procent meer, wat op een verslechtering van de ruilvoet neerkomt. De invoer van personenauto's is (in aantal ingevoerde wagens) met niet minder dan 39 procent gedaald tegenover 1979. De invoer van de overige investeringsgoederen nam daarentegen met een procent toe. De invoer van consumptiegoederen bleef in 1980 op het peil van 1979.

De achteruitgang van het volume van de uitvoer was vooral groot bij delfstoffen (min twee procent), aardolieprodukten (min zeven procent) en chemische produkten (min drie procent). Het dieptepunt van de achteruitgang van de export van olieprodukten en chemische produkten lijkt volgens het CBS echter vóór het eind van 1980 te hebben gelegen.

Het CBS wijst voorts op de toeneming van het volume van de uitvoer van onbewerkte agrarische produkten, voedings- en genotmiddelen, metaalprodukten en overige fabrikaten. De stijgingen waren echter aanmerkelijk minder groot dan in 1979.

De uitvoer van onbewerkte agrarische produkten nam met vijf procent toe in volume, die van voedings- en genotmiddelen met vier procent en die van metaalprodukten met vijf procent.

Staat leent tegen recordrente van 12 pct

DEN HAAG – Op 10 maart kan worden ingeschreven op een 12 pct staatslening 1981 per 1987–1991. Bedrag en uitgiftekoers worden na de inschrijving vastgesteld. De Storting is op 15 april, zo heeft het ministerie van Financiën bekendgemaakt. De coupon betekent een absoluut record. Precies een jaar geleden leende de staat ƒ 1 miljard tegen 11,5 pct. De vorige staatslening waarop 27 januari tegen 10,75 pct kon worden ingeschreven bracht eveneens ƒ 1 miljard op.

Toyota: winst 20% lager

TOKIO - Toyota, Japans grootste autofabrikant, verwacht dit boekjaar (van juli tot en met juni) een winst te behalen van 114 miljard yen (ongeveer 1,4 miljard gulden) na belastingen. Ondanks een recordomzet betekent dit een daling met twintig procent ten opzichte van het voorgaande boekjaar, toen de winst het recordbedrag van 143,57 miljard yen opleverde.

Toyota schrijft dit toe aan de stijging van de koers van de yen en aan het verloop van de internationale handel. Dit jaar zal de handel met vooral de Verenigde Staten en West-Europa worden bemoeilijkt, in het bijzonder op het terrein van de kleine personenwagens.

Hoger resultaat bij Unilever

ROTTERDAM – De verkopen van Unilever in totaal over de gehele wereld zijn in 1980 gestegen van ƒ 43.251,– mln. tot ƒ 51.471,– mln De omzet naar hoeveelheden nam met 2,5 pct toe. Uit de bedrijfswinst van ƒ 2.897 mln tegen ƒ 2.369 mln in 1979 resulteerde een 5 pct hogere winst van ƒ 25,09 tegen ƒ 23,83 per gewoon aandeel Unilever NV van ƒ 20,–. De resultaten in guldens werden gunstig beïnvloed door de hogere koers van het pond sterling. Van de nettowinst van ƒ 1.398 mln (1979: ƒ 1,328 mln) is ƒ 110 mln het gevolg van veranderingen in wisselkoersen.

De raad van bestuur wijst erop dat er een nieuwe regeling voor belastingsvermindering over voorraden in Engeland op komst is. Deze kan leiden tot een belastingvermindering van ƒ 113 mln over 1980 in plaats van de ƒ 8 mln die nu in de cijfers over het vierde kwartaal van 1980 is verwerkt.

Deze belastingvermindering van ƒ 8 mln staat tegenover ƒ 84 mln in het laatste kwartaal van 1979. Dit verklaart volgens Unilever de lagere nettowinst in het vierde kwartaal van 1980. Deze winst daalde met 6 pct van ƒ 368 mln. tot ƒ 345 mln ofwel van ƒ 6,60 tot ƒ 6,19 per aandeel Unilever NV.

Unilever stelt voor over 1980 een slotdividend uit te keren van ƒ 6,96 (1979: ƒ 6,32) per gewoon aandeel Unilever NV. Eerder werd een interimdividend uitgekeerd van ƒ 4,16 (ƒ 3,56). De hogere uitkering houdt volgens Unilever verband met de waardestijging van het pond sterling ten opzichte van de gulden (van ƒ 4,39 in maart 1980 tot ƒ 5,23 nu).

Duiker Apparaten krijgt surséance

RIJSWIJK – Door de sterk stagnerende export in het tweede halfjaar van 1980 zijn bij Duiker Apparatenfabriek liquiditeitsproblemen ontstaan. Hoewel sinds januari van dit jaar een verbetering optreedt is een aanvraag voor een overbruggingskrediet afgewezen. Om tot een oplossing te kunnen komen is thans surséance van betaling aangevraagd en verkregen, aldus het bedrijf.

Beursoverzicht

Herstel

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs hield zich woensdag goed, in aanmerking genomen dat de koersen in Wall Street een flinke deuk opliepen en de dollar inzakte. Bij de internationals was vooral Unilever in trek. In drukke handel vloog de koers op en neer tussen ƒ 135,50 en ƒ 134,50. Deze laatste koers werd genoteerd rond het middaguur en betekende een stijging van ƒ 2,20 vergeleken met dinsdag.

Kon. Olie leek bij aanvang van de handel naar de ƒ 100,– af te glijden, maar later trad enig herstel op, zodat uiteindelijk een verlies resulteerde van ƒ 2,– op ƒ 102,–. KLM liet eveneens ƒ 2,– liggen op ƒ 72,50. De andere internationals lieten het bij dubbeltjeswerk.

Ook de rest van de actieve markt opende erg voorzichtig, maar wat koopvraag duwde de koersen weer terug naar veelal de uitgangspositie. De banken bleven echter nog tegen verliezen aankijken. Zo gleed de ABN naar een ƒ 4,– lagere koers van ƒ 279,– en NMB naar een ƒ 3,50 lagere koers van ƒ 179,–. Bij de verzekeraars leed Ennia een verlies van een gulden op ƒ 144,50. De uitgevers waren nagenoeg onveranderd, terwijl de bouwers een ietsje wegzakten. Ook de rest van de markt hield redelijk stand op een nagenoeg onveranderd koersniveau.

De obligatiemarkt was voorzichtig in herstel onder invloed van de bekendmaking van de staatslening met een coupon van 12 pct. Dit bracht wat optimisme terug in de markt. De staatsfondsen noteerden per saldo tussen de 0,2 en 0,3 punt hoger.

Lokaal

Op een verdeelde lokale markt hielden verliezers en winnaars elkaar zo ongeveer in evenwicht. Aan de goede kant van de streep bevond zich Smit met een winst van ƒ 1,80 op ƒ 40,–. Stad Rotterdam was ƒ 1,50 in herstel op ƒ 67,50. Ook Internatio-Muller vervolgde de weg omhoog met een stijging van 40 cent op ƒ 13,80.

Hollandia Kloos klom ƒ 4,50 op ƒ 130,– en Emba ƒ 7,– op ƒ 118,–. Ceteco won ƒ 2,80 terug op ƒ 137,– van de verliezen van de afgelopen dagen. Ballast-Nedam ging naar ƒ 80,–, twee gulden hoger. Andere fondsen die goed in de markt lagen waren onder meer Bredero, Van Berkel en Ubbink. Lager was BAM met een verlies van ƒ 1,20 op ƒ 35,20, Naarden, ƒ 1,10 verlies op ƒ 20,50, en Borsumij Wehry met een verlies van ƒ 3,– op ƒ 215,–. In de niet-aangemelde aandelen Slavenburg vond nu ook handel plaats op ƒ 131,–. Ook in Inventum werd woensdag weer gehandeld en wel op ƒ 900,–, ƒ 50,– lager De Industrieële Maatschappij heeft thans 50 procent van de aandelen Inventum in handen.

Andere fondsen die slechter voor de dag kwamen waren Van Dorp, op de bekendmaking van een lagere winst, Oce-Van der Grinten, Bols en Holdoh, de laatste eveneens op een lagere winst. De actieve markt kreeg tijdens beurstijd de wind in de rug. Verscheidene fondsen kwamen hier en daar op winst te staan.

Op de Europese optiebeurs was de handel vrij rustig en rond het middaguur waren 629 contracten verhandeld. Kon. Olie was met 273 contracten het actiefst. De calls moesten over het algemeen terug. In Philips, Akzo en Heineken werden resp. 125, 57 en 54 contracten omgezet.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Vrijblijvende adviesprijzen voor goud en zilver, verstrekt door de fa. Drijfhout Amsterdam, op datum van gisteren.
ZILVER
onbew. 837-940 vorige 825-928
bew. 790-980 vorige 780-970
GOUD
onbew. 35.340-36.040 vorige 35.500-36.20(
bew. 33.570-37490 vorige 33.720-37.650

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.30	2.40
Engelse pond	5.06	5.36
Belgische frank (100)	6.48	6.78
Duitse mark (100)	108.75	111.75
Italiaanse lire (10.000)	21.25	24.25
Portugese escudo (100)	3.95	4.55
Canadese dollar	1.95	2.05
Franse franc (100)	46.00	49.00
Zwitserse franc (100)	120.50	123.50
Zweedse kroon (100)	49.00	52.00
Noorse kroon (100)	41.75	44.75
Deense kroon (100)	33.50	36.50
Oostenr. schilling (100)	15.50	15.80
Spaanse peseta (100)	2.58	2.88
Griekse drachme (100)	4.30	5.10
Finse mark (100)	56.00	59.00
Joegoslav. dinar (100)	5.85	7.25
Ierse pond	3.88	4.18

Wisselmarkt A'dam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond. Sterl.	5.1965-2015
Am. dollar	2.34525-775
Can. dollar	1.95475-725
Franse fr.	46.925-975
Belg. fr.	6.7435-485
Duitse Mrk.	110.440-490
Zweedse kr.	50.805-855
Zwits. fr.	121.115-165
Ital. lire	22.865-915
Deense kr.	35.245-295
Noorse kr.	43.465-515
Oost. sch.	15.6150-6250
Jap. yen	112.95-113.05
Spaanse pes.	2.58-2.88

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren e.e.a. volgens 1970=100):

Algemeen	88.50	87.90
Algemeen-lokaal	89.50	89.10
Internationals	87.50	86.70
Industrie	65.10	64.80
Scheep- en luchtvrt.	142.20	142.50
Banken	225.60	222.70
Verzekering	189.80	188.60
Handel	77.00	77.20
CBS-oblig.index	81.40	81.70
Rendem.staatsl.	11.74	11.69
waarvan 3-5 jr.	11.79	11.67
5-8 jr.	11.68	11.66
8 jr. en langer	11.79	11.72
nieuwste drie	11.79	11.72
red. BNG-leningen	11.73	11.75
rend. bankleningen	12.02	11.91
rend. spaarbrieven	12.40	12.37

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering):
Akzo 17.60 (17.60)
Kon. Olie 102.70-103.50 (102.70)
Philips 18.40 gl (18.30)
Unilever 134.50-135.50 gl (134.50)
KLM 74.70-75.50 (74.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde)

Begin	964.80	396.70	108.15	370.16
Hoogst	980.70	406.89	109.06	376.91
Laagst	959.47	395.07	107.42	368.21
Slot	971.44	404.34	108.37	373.90
Winst verlies	-5.42	-8.37	-0.29	-3.74

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Stadard & Poor's Index:

	Slot	Wins verlies
400 industr.	148.53	-0.29
20 transp.	24.49	-0.50
40 nutsbedr.	49.39	-0.14
40 banken	13.89	-0.04
Te zamen	130.86	-0.30

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

AHOLD	72,40	73,00
AKZO	17,50	17,50
ABN	282,00	281,00
AMEV	92,20	91,50e
AMRO Bank	54,90	55,00
AMRO (div. 81)	52,10	52,70
Boskalis Westm.	80,30	80,50
Dordtsche Petr.	259,40	254,70
Dordt. Petr. pref.	251,00	245,80
Elsevier-NDU	135,00	136,00
ENNIA	145,50	144,00
FGH	53,80	53,00
Gist Brocades	57,80	58,00
Gist Broc. (div.81)	55,00	55,00
Heineken	57,00	57,80
Heineken Holding	52,50	52,50
Holl. Beton Groep	67,00	66,50
Hoogovens	18,10	17,90
KLM	74,30	73,40
Kon. Olie	—	102,30
Nat. Nederlanden	124,70e	124,40
NedLloyd Groep	116,00	117,00
NedLloyd (div.81)	106,50	106,50
NMB	182,50	180,00
NMB (div. 81)	172,00	170,00
Ogem Holding	7,70e	8,10
Pakhoed Holding	38,50	38,50
Pakhoed H. cert.	33,50	33,60
Philips	18,50e	18,30e
Robeco	223,50	220,00
Rodamco	114,40	114,00
Rolinco	220,50	216,50
Rorento	124,60	123,10
Unilever	133,20e	134,50
Ver. Bezit VNU	74,90	75,00
Volker Stevin	23,40	23,30
WUH	172,00	174,50

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	99,20	99,30
10.75 id 87-91	93,80	94,20
10.75 id. 80	94,70	95,10
10.50 Ned. 74	98,00	98,00
10.50 id. 80	91,20	91,90
10.25 id. 80–90	93,50	93,50
10.25 id. 80–87	94,30	94,40
10.00 id. 80	91,30	91,60
9.75 id. 74	89,50	89,80
9.50 id. 76-1	95,80	95,60
9.50 id. 76-2	91,80	91,80
9.50 id. 80-95	87,40	87,60
9.25 id. 79-89	88,80	88,80
9.00 id. 75-1	85,20	85,80
9.00 id. 79-94	85,20	85,60
8.75 id. 75-1	90,00	90,20
8.75 id. 75-2	89,10	89,50
8.75 id. 76-96	85,80	86,00
8.75 id. 79-94	87,80	87,80
8.75 id. 79-89	86,70	86,70
8.50 id. 75-1	88,60	88,80
8.50 id. 75-2	87,60	88,10
8.50 id. 78-93	83,60	83,70
8.50 id. 78-89	89,80	90,00
8.50 id. 79-89	90,10	90,60
8.25 id. 76-96	83,10	83,50
8.25 id. 77-92	86,00	86,40
8.25 id. 77-93	85,40	85,80
8.25 id. 79-89	86,00	86,40
8.00 id. 69	83,60	83,70
8.00 id. 70-95	83,40	83,40
8.00 id. 71-96	81,60	81,60
8.00 id. 70-1	94,00	94,00
8.00 id. 70-2	93,00	93,00
8.00 id. 70-3	92,30	92,30
8.00 id. 76-91	85,90	86,10
8.00 id. 77-97	82,40	82,70
8.00 id. 77-87	90,80	90,80
8.00 id. 78-88	85,30	85,50
7.75 id. 71-96	79,90	80,40
7.75 id. 73-98	77,60	78,00
7.75 id. 77-97	80,60	81,10
7.75 id. 77-92	84,30	84,40
7.50 id. 69-94	82,30	82,20
7.50 id. 71-96	80,50	80,30
7.50 id. 72-97	78,30	78,30
7.50 id. 78-93	82,20	82,50
7.50 id. 78-88	84,20	84,50
7.50 id. 78-88-2	83,40	83,60
7.50 id. 71-81	97,70	97,70
7.20 id. 72-97	77,00	77,20
7.00 id. 66-1-91	82,80	83,00
7.00 id. 66-2	83,00	83,00
7.00 id. 69-94	80,20	80,40
6.75 id. 78-98	76,00	76,20
6.50 id. 68-1-93	79,50	79,70
6.50 id. 68-2	79,80	80,00
6.50 id. 68-4	78,60	78,80
6.25 id. 66-91	81,00	—
6.25 id. 67-92	79,50	79,50
6.00 id. 67-92	79,80	79,80
5.75 id. 65-1-90	81,70	82,00
5.75 id. 65-2	81,00	81,10
5.25 id. 64-1-89	85,20	85,20
5.25 id. 64-2	83,30	83,30
5.00 id. 64-94	77,90	77,90
4.50 id. 58-83	93,00	92,70
4.50 id. 59-89	84,80	84,60
4.50 id. 60-1-85	91,90	91,90
4.50 id. 60-2	83,40	83,80
4.50 id. 63-93	74,50	75,30
4.25 id. 59-84	92,50	93,00
4.25 id. 60-90	83,50	83,50
4.25 id. 61-91	81,20	81,20
4.25 id. 63-1	78,00	78,00
4.25 id. 63-2	78,20	78,30
4.00 id. 61-86	89,50	89,50
4.00 id. 62-92	80,40	80,60
3.75 id. 53-93	79,60	79,60
3.50 id. st. 47	74,40	75,00
3.50 id. 53-83	94,00	93,50f
3.50 id. 56-86	89,20	89,40
3.25 id. 48-98	71,60	71,00
3.25 id. 50-90	82,00	82,00
3.25 id. 54-94	76,40	76,40
3.25 id. 55-95	74,00	74,00
3.25 id. 55-85	90,80	90,80
3.00 id. 37-81	97,90	97,90
3.00 id. Grb 46	95,60	95,60
11.00 BNG 74-81	100,00	100,00
11.00 id. 74-84	99,00	99,40
10.50 id. 1974	99,70	99,50
9.50 id. 74-82	98,80	98,80
9.50 id. 74-99	89,30	89,00
9.50 id. 75-85	96,30	96,50
9.50 id. 76-01	84,50	85,00
9.00 id. 75-00	84,70	85,10
8.75 id. 70-90	90,90	90,90
8.75 id. 70-95	85,90	86,20
8.75 id. 75-00	83,70	84,00
8.75 id. 77-02	83,10	83,50
8.50 id. 70-85	93,10	94,00
8.50 id. 70-95	85,30	85,90
8.50 id. 73-98	80,70	81,20
8.25 id. 70-85	92,30	93,30
8.25 id. 70-96	83,40	84,00
8.25 id. 76-01	77,00	77,70
8.00 id. 69-94	82,80	83,80
8.00 id. 71-96	81,00	81,50
8.00 id. 72-97	80,20	81,30
8.00 id. 73-79	96,00	96,30
8.00 id. 75-00	75,40	76,70
7.60 id. 73-98	76,80	77,40
7.50 id. 72-97	76,60	77,40
7.25 id. 73-98	75,30	75,60
7.00 id. 66I-91	82,80	83,00
7.00 id. 66-II	82,30	82,70
7.00 id. 66IV	81,50	81,90
7.00 id. 72-97	76,00	76,00
7.00 id. 73-83	95,70	95,80
6.75 id. 67-92	80,10	80,70
6.75 id. 68-93	79,40	79,80
6.75 id. 72-82	97,00	97,10
6.50 id. 67-92	78,80	79,20
6.25 id. 67-92	80,00	80,30
6.00 id. 57-82	94,40	94,80
6.00 id. 65I-90	82,40	82,80
6.00 id. 65II	81,80	82,10
5.75 id. 65II	81,80	81,60
5.50 id. 65-90	82,80	83,00
5.25 id. 64-89	84,00	84,00
5.25 id. 65-90	82,20	82,20
5.00 id. 58-88	86,00	86,50
5.00 id. 64-89	86,00	86,00
4.75 id. 58-88	88,40	88,40
4.50 id. 58-89	85,00f	85,30
4.50 id. 59-84	91,90	92,00
4.50 id. 60-85	91,00	91,00
4.50 id. 62-92	79,00	79,40
4.50 id. 62-93	78,00	78,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	72,20	71,00
8.75 ABN	98,70	98,70
6.75 Amro 73	88,20	88,00
5.50 Amro 8.25	188,00	189,00
8.50 Westm.	88,00	88,20
6.25 Buhr T	95,50	96,00
4.00 Elaion	88,00a	86,50
8.75 Elsev.-NDU	73,00	74,00
7.25 Furn. 73	79,50	79,00
5.75 Gist-Br.	92,00	92,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	81,00	80,00
8.75 KNSM	84,50	84,50
8.75 KBB	—	85,80
7.75 K.N. Pap.	79,70	79,70
7.25 M'intosh	81,00	81,00
9.00 Meneba	83,00	82,20
7.00 NBM-B	77,50	77,50
7.25 Nederh.	1,25	1,25
7.75 Nutricia	78,00	77,00
8.00 Nijverd.	80,20	—
6.50 Océ-Gr.	84,60	84,60
4.75 Philips	87,50	86,75
10.00 Pont	85,00	84,10
7.50 Proost B.	85,00	83,00
6.50 Rolinco	60,60	60,50e
6.50 id. 1000	60,60	60,50e
8.00 Sanders	91,00	91,00
8.75 Schuitema	—	—
7.00 Slav. Bk.	88,80	87,70
8.75 Stev. Gr.	68,50	67,00
9.00 VMF-St.	56,50a	56,00a
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	55,30	54,90
7.00 W'have	95,50a	95,50
7.00 W'sanen	84,60	85,50
8.75 W.U. Hyp.	90,50a	89,00

Binnenlandse aandelen

ACF	74,00	74,50
ADM-Beheer	146,00	147,00
Amfas	115,50	114,50
Asd. Rubber	4,00	4,10
Asd. Rijtuig	138,00	140,00
Ant. Brouw.	—	180,00b
Ant. Verf.	175,00b	175,00e
Asselberg	68,00	69,00
Ass. St. R'dam	75,00	77,00
Audet	92,30	92,50
Aut. Ind. Rt.	990,00	985,00
Ballast-N.	80,00	80,00
Bam	36,40	35,20
Batenburg	360,00	360,00
Beek van	49,50	47,20
Beers	94,40	93,50
Begemann	50,00	50,00
Belindo	250,00d	248,00
Bergoss	24,50	25,20
Berkl.P	45,00e	46,00
Blydenst. C.	195,00	195,00
Boer Druk	103,80	103,80
Bols	55,00	54,00
Borsumij W.	218,00a	215,50
Braat Bouw	142,50	142,80
Bredero VG	165,20	165,00
id. cert.	166,00	165,20
Bredero VB	202,50	203,00
id. cert.	202,50	206,00
Buhrm. Tett.	56,70	56,20
Cal. hold. NV	29,00	29,20
Calvé-D. cert.	188,00f	187,50
id. 6 pct. cert.	1294,00	1296,00
Centr. Suik.	73,00	71,80
id. cert.	71,80	71,80
Ceteco	134,00	138,00
id. cert.	135,00	139,00
Chamotte	12,30	11,50
Cindu-Key	16,70	16,50
Claimindo	244,00	243,50
Deli mij.	64,50	63,00
Dessaux	40,40	40,10
Dikkers	9,00	9,10
Dorp en co.	118,50	107,50
Duiker App.	15,10	15,00
Econosto	29,50	29,30
Emba	111,00	118,00
Eriks	—	79,40
Fokker	39,30	39,30
Ford Auto	134,00	133,00
Furness	29,00	28,00
Gamma H.	32,70	31,80
id. 5 pct.	15,40	15,70
Gel. Delft c.	430,00	425,00
Gelder cert.	7,40	7,30
Gerofabr.	36,50	35,50
Giessen	149,00	148,00
Goudsmit	51,00	48,50
Grasso	77,00	75,20
Hagemeijer	31,60	31,10
Hoek's Mach.	59,50	60,00
NV Holdoh.	261,00	257,00
Holec	64,00	63,50
HAL Trust	137,50	136,00
Holl. Kloos	125,50	130,00
Hunter Douglas	12,50	12,00
HVA Mijen crt.	40,80	42,00
ICU	66,00	66,00
Ind. Maatsch.	240,00e	242,00
IBB Kondor	91,10	91,30
Internat. M.	13,40	14,20
Inventum	950,00a	900,00
Kempen B.	48,00	49,00
Klene S.	228,00	228,00
Kluwer	81,20	81,00
KBB	42,50	—
id. cert.	40,20	39,60
id. 6 cum.	—	—
KNP	20,10	20,10
KNSM	—	—
Krasnap.	81,00	80,50
Kwatta	9,40	9,20
Landre Gl.	141,00e	140,00a
Leids Wol.	139,70	138,70
Macintosh	29,00	28,60
Maxw. Petr.	240,00	235,70
Meneba	34,50	34,00
Metaverpa	1150,00a	—
MHV A'dam	20,50	20,50
Moeara En.	405,50	400,10
id. 1-10	5150,00a	5050,00
id. 1-4	1050,00	1050,00
Mulder	520,00	530,00
Mijnb. W.	440,00	425,00a
Naarden	21,60	20,50
Naeff	94,00	94,00
Nagron	20,50	20,00
NBM-Bouw	9,50	9,70
Nedap	102,00	104,00
Ned. Crediet	44,50	45,10
NEFIT	1240,00	1240,00
Ned. SHB	197,50	198,00
Ned. Springst.	4200,00	4100,00
Nierstrasz	1000,00	990,00
Norit	67,80	67,90
Nutricia GB	36,20	36,80
Nijverdal	18,10	18,30
Océ-Gr.	90,70	89,80
van Ommeren	31,60	31,60
Orenstein	157,50	159,00
Otra	57,00	56,50
Palembang	114,00	114,00
Palthe	19,90	19,60
Pont Hout	72,00	70,00a
Porcel Fles	180,00	180,00
Proost en Br.	82,00	83,00
Rademakers	205,00	203,00
Ravast NV	15,20	15,20
Reesink	212,00	212,00
Riva	295,00	295,00
id. cert.	295,00	295,00
Rohte en Jisk	57,00	58,50
Rommenholl.	290,00	290,00
Rijn-Schelde	40,10	39,00
Sanders	110,50	109,50
Sarakreek	73,00	77,00
Schev. Expl.	1,53	1,60
Schlumberger	1305,00	1260,00f
Schokbeton	320,00	320,00
Schuitema	92,20	93,00
Schuppen	—	—
Schuttersv.	45,50	45,50
Slavenb. Bnk.	140,00a	132,00
Smit Intern.	38,20	39,50
Telegraaf	58,20	58,00
Textiel Tw.	36,50	35,60
Tilb. Hyp.bk.	112,00a	112,50
Tw. Kabel h.	215,00e	214,00
Ubbink	71,20	75,00e
Unikap	113,00e	115,00
Ver. Glasf.	102,00	103,00
VMF-Stork	30,30	30,30
Verto cert.	23,20	23,00
Vihamij Butt	24,60	24,60
VRG Gem. Bez.	33,20	33,10
Wegener cert.	56,00	55,50
Wessanen	49,60	49,60
Wyers	18,30	18,30
Wijk en Her	143,00	145,00

Beleggingsinstellingen

Alg. Fondsenb.	111,50	110,50
Alrenta	96,00	95,10
Alvamy	133,50	132,80
America Fnd	172,00	166,00
Asd. Belegg. D	154,50	151,00
Binn. Belf. VG	151,00	150,00
B.O.G.	155,50	154,00
Eur. Pr. Inv.	139,30	139,00b
Goldmines	1150,00	1165,00
Holland F	106,50	104,50
IKA Belegg.	168,50	167,50
Interbonds	470,00	470,00
Leveraged	253,00	248,00
Obam	86,00	84,50
Sumabel	—	40,20
Tokyo PH(S)	158,00	157,00
Tokyo PH	220,00	215,50
Uni-Invest	107,00	107,00
Viking	154,20	151,50
Wereldhav.	112,50	112,20
Concentra	167,00	170,00
Unifonds	321,00	323,00
Chemical F	22,70	22,00
Col. Growth	16,80	16,40
Japan Fund	19,50	20,00e
Lehman Corp	38,00b	38,00b
Madison F	57,00	—
Technology F	28,50	28,00
Vance. Sand.	19,00	19,20

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	14,20	14,40
Am. express	43,80	44,40
Am. Motors	4,15	3,90
Am. Tel.&Tel.	51,20	50,50
Asarco	34,60	34,70
Atl. Richf.	59,30	56,40
Beth. Steel	26,90	26,80
Boeing Comp.	35,35	34,75
Burroughs	52,20	—
Citicorp.	22,80	23,00
Cities Serv.	49,90	49,60
Colgate	15,60	16,00
Control Data	66,90	65,80
Down Chemical	37,00	36,40
Du Pont	48,70	47,80
Eastman Kodak	79,50	77,90
Exxon Corp.	73,10	71,50
Fluor Corp.	55,50	53,40
Ford Motor	20,30	20,50
General Electr.	65,90	65,10
General Motors	50,00	48,90
Getty Oil	72,00	70,50
Gillette	28,70	28,20
Gulf Oil	39,00	38,50
IBM	64,10	62,80
Intern. Flavor	19,50e	19,70
Intern. Paper	45,80	45,80
Intern. Tel&Tel	28,60	29,20
Kennecott	23,70	23,80
Litton Ind.	71,50	69,20
Lockh. Aircraft	28,50	27,00
LTV Corp.	22,70	22,65
Mobil Oil	—	—
North Am. Phil.	42,30	41,80
Occ. Petr. Corp.	30,50	29,70d
Pepsico	32,75	32,50
Philip Morris	48,40d	47,70
Philips Petrol.	49,00	48,50
Polaroid Corp.	26,50	24,80
Quaker Oats	—	31,80
RCA	30,60	29,50
Rep.Steel	26,70	26.80
Schlumberger	110.80	108.25
Sears Roebuck	15.50	15.50f
Shell Oil	50.10d	49.30
Sperry Corp	57.00	55.90
Standard Oil of Cal.	—	92.00
Tandy	49.70	47.20
Texaco	40.90	39.50
Texas Instruments	115.00	110.30
Union Carbids	59.20	57.90
Union Pacific	68.40	69.00
U.S.Steel	28.40	30.00
Warner Lambert	20.60	20.40
Westingh.El.	29.40	28.50
Woolworth	25.00	24.30
Xerox Corp.	57.00	55.80

Buitenlandse aandelen

All.Breweries	344.00	340.00
Br.Petrol.	845.00	855.00
Gevaert Ph.	86.50	—
Hoechsts	124.00	—
Hoesch	—	—
Imp.Chem.	—	149.00
Petrofina	—	318.00
Solvay	136.00	136.00
Un.Miniere	470.00	465.00
Alcan	82,00	81.00
Am.Cyanam.	73.00	70.20
Am.Standard	86.00	83.00
Bell Teleph.	35.20	35.00
Can. Pacific	84.80	80.00
CBS	133.00	—
Celanese	160.50	154.50
Chrysler	12.10	12.50
Columb. Gas	91.80	90.30
Cons. Edison	56.00	54.30
Curtiss W.	81.50	79.20
East Airl.	17.90	19.40
Gen. Foods	78.50	76.60
Goodrich	57.00	55.00
Goodyear	42.60	42.80
Husky Oil	33.30	32.20
Imperial Oil	63.00	63.00
Inco	45.00	43.30
Mc. Donnell	102.50	101.00
Merck Co.	203.80	200.50
Minnesota	150.00	142.50
National Can.	56.00	54.50
Nat. Dist & C.	66.10	64.00
NCR Corp.	153.00	—
Procter & C.	171.00	163.00
Reynolds I	103.60	101.50
Shell Can.	47.00	45.00
Standard Br.	63.20	60.50
Sterling Dr.	49.90	48.40
Sun Oil C.	104.10	98.40
Transam C.	43.10	42.00
U. Brands.	34.00	33.50
Dai-Ichi K.	500.00	500.00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	330.00	330.00
Sanyo Electr.	225.00	225.00
Sony Corp.	805.00	770.00

Te huur aangeboden

Te h. gemeub. ZITKAMER met aparte slpk., nabij centrum Heerlen. Te bevr. na 18.00 uur 045-420821.

2 kmrs. te h. m. bad, w.c., keuken in KERKRADE, huur p.mnd. ƒ 450,-. Borgstort. ƒ 1500,-, tel. 09-49241162574 of Kohlberggr. 60, tel. 451418 vragen naar Fathoullah.

Te h. of te k. gerestaureerde woonboerderij te TEUVEN (B), prachtige ligging op 1 km. v. Ned. grens, 20 km v. Heerlen en M'str. Gesch. v. 2 echtp., vrijst. 1000 m2 tuin, stallen, c.v., tel. enz. Dir. te aanv. Huur ƒ 1000,- p.mnd. Inl. tel. 09-3287686286. Na 18 uur.

Gemeub. APPARTEMENT 45 m2, op 2 km v. Slenaken met c.v., tel., aparte badk., toilet, keuken enz. Inl. tel. 09-3287686286.

Te h. in centr. HEERLEN en te [illegible]'heide 1-2 pers. gem. kamer met c.v., keuken en douche, tel. 045-712032.

KAMERS te huur. Hommerterweg, Hoensbroek, tel. 045-270651.

Gemeub. APPARTEMENT m. bad, w.c., keuk., compl. Kruisstr. 78, Kerkrade, van 14 tot 19 u. en benedenwoning.

Ter overname aangeb. CAFÉ met gr. zaal te Kerkrade. Br. o. nr. KE 4691 LD Kerkrade.

Te h. gemeub. ZIT-SLAAPKAMER met gebr. v. keuken, douche en w.c. tel. 045-723164.

KAMERS met volpension te h. [illegible]broekerweg 19, Hoensbroek.

Te Nieuwenhagen en Eygelshoven KAMERS te huur met gebr. van keuken, douche + w.c. Tel. 045-310706.

1-pers. goedgem. KAMER m. c.v., douche, keuken. Pannesheiderstr. 1 en 19, Bleijerheide.

KAMERS te huur m. volpension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

Gemeubileerde ZIT/SLAAPKAMER te Nieuwenhagen met gebr. v. bad, keuken en w.c. Tel. inl. 04490-10652.

Te huur gevraagd

[illegible]STHUIS gevr. voor nette alleenstaande heer in bezit van auto, liefst H'broek of naaste omg. Br. o. nr. HO 394 LD Hoensbroek.

Alleenst. AKADEMICUS zoekt vrije woonruimte in Maastricht. I.B.B. 65-534 Utrecht, tel. 030-511384.

Te h. gevr. vrije WOONRUIMTE voor verpleegkundige. Bellen 045-422822 of 045-257513.

Onroerend goed

Te k. Heerlen-Welten DRIVE-IN-WONING halfvrijst., tuin op het zuiden. Tel. 045-714265.

MAASMECHELEN (B) te k. appartementen, woonk., keuken met app., 2 slaapk., bergruimte en parkeerruimte achter appartement. Koning Albertlaan (Albert 1). Inl. mevr. Beunen, Hermanslaan 3, Maasmechelen, tel. 09-3211763199.

KONINGSBOSCH. ƒ 66.000,- voor een bouwkavel van 905 m2 aan de Prinsenbaan. Met tekening en bouwvergunning. Eigenbouwer kan direct aan de slag. Mulleners Vastgoed BV, tel. 04497-1763.

Te k. APPARTEMENT nabij centrum Heerlen, t.e.a.b., tel. [illegible]723862 of pr. Irenestr. 11, [illegible]

Te k. tussenwoning, 3 slaapk., kelder, vliering, dubb. woonk., keuken, w.c., washok, v.- en achtertuin, pr. ƒ 65.000,- k.k. Kievinksbos 34, SUSTEREN.

UBACH OVER WORMS te k. vrijst. woonh. met loods v. 100 m2, perc. opp. 1000 m2 bwj. '78, vraagpr. ƒ 232.000,– k.k. Aanv. dir. Reeweg 100, ind-terr. Abdissenbosch tel. 045-313966.

Klingbemden BRUNSSUM te k. vrijst. herenhuis m. tuin en gar. Inl. na 18.00 uur, tel. 045-250136.

PUTH-SCHINNEN: te k. mooigelegen halfvrijst. woonh. met garage en c.v., bwj. 73, ind.: hal, toilet, woonk. met parketvloer, keuken, 3 slpk., badkam. met ligb. en 2e toilet, luxe betegeling, gr. zolder, mooie voor- en achtertuin, perc.opp. 320 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 04493-3086.

Te k. te OBBICHT: halfvrijst. woonh. m. voor- en achtertuin, c.v. en garage. Ind.: hal, woonk. 8x4 mtr., keuken, 3 slpks., bad met zitb. en v.w. Vlizotrap naar zolder. Pr.n.o.t.k. Tel. 04497-1325 na 14.00 uur.

Te koop te Heerlen gezellige niet te grote WONING: woonk., keuken, fraaie badcel m. douche en toilet, 2 slpks., vlizotrap n. zolder, kl. tuin m. achteringang, c.v., verwarming, zeer goed onderh. Prijs ƒ 95.000,–. Mak. Hendriks Heerlen, tel. 412430.

Te k. in NIEUWENHAGEN vrijst. huis m. garage, inrit en grote tuin. Br. o. nr. 7811 LD Schaesberg.

[illegible]ATIE o.g.? Mak. Hendriks Heerlen, beëd. taxateur, 045-412430.

[illegible]NSSUM te k. café-bar m. [illegible]h., z. mooie invent. + [illegible]h. Vrpr. ƒ 265.000,- incl. [illegible]t. Pap. vereist. Inruil eig. [illegible] mog. Br. o. nr. B 1160 LD [illegible]nssum.

Bouwvak

[illegible]verhuren alle MACHINES [illegible] hulpgereedschappen voor [illegible] bouw, verbouw, bestrating, [illegible] grondverdichting enz. [illegible]wmachines Damoiseaux [illegible] Ind.terrein De Beitel 108, [illegible]rlen, tel. 045-411930.

[illegible]STEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit [illegible]n baksteenzagerij, geel [illegible]– p.m², geel-brons ƒ 12,50; [illegible]d-blauw ƒ 15,–, geel-zalm [illegible]–; breuk ƒ 20,–; prijzen per [illegible] uit voorraad leverbaar. [illegible]brandstrippen, handvorm, rood, geel, grijs, blauw, [illegible]moord en diverse andere [illegible]ten, v. Hees BV, Buizerd-[illegible]6, Ubach over Worms. Tel. [illegible]310511.

[illegible]RINA privé van 11 tot 22 [illegible]tel. 045-413619.

Dieren

Half maart start de KC Geleen e.o. weer haar bekende GEHOORZAAMHEIDSCURSUS voor honden. Inl. 043-643633 of 04493-2026 of 04490-16341.

Te k. gevr. kleine PONY'S en een grote hond voor erfbewaking moet vertrouwd zijn met dieren. Tel. 045-216527.

Te k. BOUVIER (ouders K.n.p.V. c.m. lof), 3½ jr., teef, m. stamb., g. waaks, ƒ 300,-. Nieuwstr. 32, Kerkrade.

Te k. sprekende GEELKOPAMAZONE (papegaai), met kooi, ƒ 350,-. Duitse herder, teef, met stamb., lief voor kinderen, pr. n.o.t.k. Rozestr. 5, Nieuw-Einde-heerlen.

Te k. RENHOND, 1½ jr., weg. omst., inl. na 17 uur Eurenderweg 87, Heerlen.

KANARIEKOOIEN in prijs verlaagd. Vierkant ƒ 34,95 nu ƒ 31,50; rond ƒ 42,50 nu ƒ 38,50; terras ƒ 54,- nu ƒ 48,50; tevens papagaaikooien, hondenvoeder pens gem. ƒ 0,95, kip ƒ 0,85 p. pak. Tevens ruime sortering tropische vogels, voeders- en aanverwante producten. J. Essers, Joost v. Vondelstr. 25, Molenberg. Donderdagavond tot 21.00 u. koopavond.

Te k. Mechelse HERDER, 16 mnd. ƒ 400,-. Plataanplein 30, Heerlen.

Heb 2 rijpaarden, zoek RUITER voor regelmatig samen te rijden. Br. o. nr. HO 395 LD Hoensbroek, 6431 HB.

Yorkshire TERRIES te k. 9 wk. oud geënt, ontw. en stamb. Prov.weg Zd. 161, Oirsbeek.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Te k. gevr. GOEDE auto's, niet te oud, 043-627308, cont. geld. P. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht.

BMW R60-6 groen. Iets aparts. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard. Tel. 04490-12814.

RENAULT R6 TR beige, '78, Ford Taunus 1600, beige '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

MAZDA 323 zilver, grijs, '79, Opel Manta, geel '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard. Tel. 04490-12814.

Te k.a. FIAT Fiorino bestel model Simca 1100, tel. 04409-4849, na 18 uur. 2848.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S. Worden gratis afgehaald. Autohandel en sloperij C. Körfers, In de Cramer, Heerlen-Voerendaal tel. 04446-1807.

CITROËN GSX bwj. '77, in uitstekende staat te k. v. 1e eigenaar. Vrpr ƒ 6200,–. ANWB-keuring toegest. Slot Aldeborglaan 3, Hoensbroek. Tel. werk. 045-782765, privé 045-218600.

Te k. SIMCA 1100 LS automaat, i.z.g.st., tel. 04458-1690.

Bij Donny kijken is kopen! 75 luxe auto's, bedrijfsauto's en bussen. Inruil en directe financiering ook zonder eigen geld. TRIUMPH TR 7 sport, '78; Suzuki LJ 80 jeep met alle acc.; BMW 316, '77; Citroën GS, '78; Alfa Giulietta, '78 met gas; 2x VW Golf, '76 en '75; Honda Civic, '77; Renault R30 TS, '77; Mazda 323, '78; Datsun Cherry F II, '76; Vauxhall Chevette, '77; Opel Manta Berlina automaat, '77; Ford 1600 L, 2- en 4-drs., '77; Opel Ranger met gas, '76; Toyota Corolla Lifback, '80; 5x stationcar Ford 1600 L, '79, '78, '77, '75, met gas; Opel Kadett, '78. Div. weekenders. Daf 33; Peugeot 304, '78, bestel enz. 40x bedrijfsauto's en bussen. 5x VW-bussen, '78, '77, '75, '74 enz. 12x VW-bestel met en zonder ruiten, open laadbakken enz. 5x VW LT 28 en 31, bestelauto's en open laadbakken, diesel en benzine. Bedford open laadbak, dubbele cabine, 5x Ford Transit-bestel met gesloten en open laadbakken. Toyotabusje en bestel '75. Diverse kleine en grote bestelauto's. Diverse vrachtauto's, open laadbakken enz. Let op adres: Donny Klassen BV, in- en verkoop, alléén Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 043-627354.

Te k. Opel MANTA GTE met LPG, bj. dec. 1976, i.z.g.st. ƒ 7000,–. Tenierstr. 46, Geleen. Tel. 04494-41714.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, (nieuw industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: HORIZON SX automaat 80; Horizon GLS 78; Horizon GL 79 en 78; Simca 1308 S 79 en 78 Simca 1308 GLS 79, 78 77 en 76. Simca 1100 LX 77; Simca 1100 stat. car, 74; Simca 1501 spec. 74, Peugeot 604 SL 76, Mazda 1300 '77; Mazda 1000 '76; Mini 1000 71, Chrijsler 160 76, VW Passat stat.car. met gas '76; Matra Rancho 1980. Inruil en fin. mogelijk., 's-zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. FORD Capri 3 ltr. S, bj. '78, m. schuifd., radio-cass.rec., i.z.g.st., kl. zilvermetallic, tel. 045-221731.

Te k. Ford TAUNUS 16 GL van 1e eig.; 8 mnd. oud, kmst. ± 10.000 met radio-cassette-rec., z.g.a.n., te bevr. na 17.00 uur: Vinkenstr. 37, Heksenberg-Heerlen.

FORD Taunus 1600 L 4-deurs, bwj. '77, in prachtige staat, radio enz. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

AMERICAN-CARS-SCHIMMERT. Het adres voor uw nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen, tevens alle onderhoud. Groot Haasdal 6, Schimmert. 04404-1888.

De curator brengt ter kennis dat in het faillissement van **Theunissen Intersales b.v.** te Kerkrade, de enige uitdelingslijst heden door hem is gedeponeerd ter Griffie van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht en van het Kantongerecht te Heerlen en aldaar gedurende 10 dagen ter kosteloze inzage van de crediteuren zal liggen.
Heerlen, 4 maart 1981
Nobelstraat 34
De CURATOR
Mr. J.F.E. KIKKEN

Auto's en motoren

Te k. VOLVO 343 L bwj. '79. Voorstraat 9, Nuth, tel. 04447-075.

Te k. FORD Taunus 1.6 L, 4 d. 5 mnd. oud, nw. model. Veldstr. 4, Brunssum.

Te k. FORD Taunus bwj. '74, pr. f 1500,-. Na 16 u. Vroedschapstr. 2, Brunssum.

Te k. zeldz. mooie OPEL Ascona 1600 S bwj. '76, zwart ler. dak, radiocass.rec., trekh., pr. f 5950,-. Pancratiusstr. 23, Heijerheide.

AUTO'S te k. gevr. Betaal beslist de hoogste prijs, ook schadeauto's, 045-452144.

Te k. van 1e eig. OPEL Manta S, bwj. 5e mnd. '76, kmst. .000, met radio, kl. oranje-rood, pr. f 7250,-, tel. 045-8856.

MAZDA 323 ES 5 '78, km .000, metall.grijs f 7750,-. Ambachtstr. 15, Heerlen, tel. 045-716678.

Bromfietsen

Bromfietsoccassions: div. KREIDLERS '78-'79-'80, 2x Yamaha Enduro, 1x Yamaha Trial, div. Yamaha S van 975,-, f 1475,-. Zündapp KS '79 en '80 zilver. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht.

Te k. KREIDLER bromf. z.g.st. Te bevr. Molenstr. 76, Brunssum, na 17.00 uur.

ZÜNDAPPS v.a. f 795,-, Zündapp KS 50 z.g.a.n. f 1995,- w.pr. f 3400,-, Yamaha 1395,-, Puchs v.a. f 395,- (oetsch.), Florets v.a. f 495,-, Vespa Ciao's v.a. f 395,-, Maxi Puchs v.a. f 495,-, Puch monza van f 2198 voor f 1195,-, 6 mnd. gar. Grond Schaesberstr. 51a, Terwinselen.

Te k. gevr. een ZÜNDAPP of Kreidler, tel. 045-314978.

Te k. KREIDLER goed onderh. pr. f 500,-. Meelovenstr. , Brunssum (nabij ziekenh.).

Geld en goed

Contant geld voor al uw SPAARBRIEVEN aan toonder. Discretie verzekerd. Buro Eede, Dennenberg 2, Bunde. Tel. 043-645981.

SPAARBEWIJZEN aan toonder van vrijwel elke bank worden door ons verzilverd. P.M. C.V., Hoolstraat 43-45, Beerendaal, tel. 04446-3296, kantoor open van 9-16 uur.

Fides bank verzilvert tussentijds uw SPAARBRIEVEN tegen de hoogste waarde. In alle vertrouwen, zoals het behoort. Fides bank, Elzentlaan 2, Eindhoven 040-112519. Geen kredietinstelling als bedoeld in WTK.

Wilt u SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren? Wij kunnen u een hoge prijs bieden. Tel vrijblijvend 04490-13494 b.g.g. 10634.

Onderwijs

Kies voor zekerheid een BEROEPS-AUTORIJSCHOOL aangesloten bij de B.B.R.O. zie advertentie zaterdag as.

ATTENTIE!! 'n Rijles goedkoop, is meestal duurkoop!

Landbouw

TARWE, stro en hooi te k. Vauwerhofweg 17, Schimmert, tel. 04404-1316.

± 35 RUNDEREN te k. gevr. liefst met stamboom (niet noodzakelijk), tel. 04451-1888.

Vakantie

Beekers CARAVANS, Kip-dealer, steeds ruime keuze uit nieuwe en gebruikte caravans, onderdelen, verhuur, reparatie voort. etc. etc. Veestr. 2, Sittard, tel. 20608 (bij viaduct rijksweg Sittard-Geleen)

VAKANTIEWONING te h. aangeb. v. 6 pers., geleg. in de Belgische Ardennen, tel. 09-4924062987.

Antiek

Te k. kom ANTIEK kijken bij Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein, elke dag open van 2.00 tot 6.00 uur, zat. van 10 tot 5 uur.

Mooie BIEDERMEIER EETKAMER, prachtig vlinderbankje, enkele biedermeier zetels en tafels. Verder 3000 m2 toonzalen vol met prachtige spulletjes voor ieders beurs. Antiekhandel Wijshoff B.V., Hoensbroek, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels, Einderstr. 40, (voetg. domein) Kerkrade, tel. 045-455770.

LIVRA-MEUBELEN van goede kwaliteit, o.a. jachtzetel, Vlaamse kast, antieke halbank, biedermeier eetk., slaapk., stoelen, tafels enz. Tevens voor doe-het-zelver. Oud-Roosteren 33, Oud-Roosteren, tel. 04745-709.

Vivo Volop Voordeel.

Van Nelle Supra 250 gram **Koffie** normale of snelfilter-maling vacuüm verpakt — koopje — 3.18

Vivo Ontbijtkoek per stuk 500 gram — 89

Honig Tomatensoep 6-borden pak — koopje — 2.58 2.47 — 1.79 2 pakjes

Magere Runderlappen 500 gram 6.98 — koopje — kilo 12.98

Deze aanbieding is alleen geldig in onze supermarkten met eigen slagerij

- **Diamantvet** 500 gram 2.16 1.79
- **Sjokolata** melk, puur, melk hazelnoot of butterscotch, bundel 5 repen 2.09 1.89 tablet 1.39 85 gram 1.19
- **Vivo Appelmoes** blik 850 gram 1.12 89
- **Vivo Tomatenketchup** fles 340 gram 1.09 89
- **Nutroma Koffiemelk** fles 0,5 liter 1.95 1.49
- **Popla 1000** wit of gekleurd **Toiletpapier** pak 4 rollen 1.69
- **Zwan Verse Rookworst** 250 gram 2.48
- **Zwan Berliner** 100 gram 98

Deze aanbiedingen zijn geldig van 4 t/m 10 maart 1981. Prijswijzigingen voorbehouden.

Vivo

Onze adressen vindt u in de Gouden Gids

---

direct werk op kantoor voor:

notulist(e)

voor het zelfstandig notuleren van vergaderingen. het betreft een full-time baan. het bedrijf is in de omgeving van sittard.

secretaresse

voor een semi-overheidsbedrijf te heerlen. bedrijfservaring en steno-routine is vereist.

ponstypiste

moet bekend zijn met disquette-apparatuur. bij voorkeur hele dagen. duur: ± twee maanden.

wilt u meer weten? kom dan vrijblijvend bij ons langs. wij geven u graag alle mogelijke informatie!

randstad uitzendbureau

Heerlen Akerstraat 26, 045 - 71 84 60
Sittard Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

Auto's en motoren

DATSUN Cherry 100A type 1974 van 1e eig. eventueel inruil grotere auto mogelijk. Buschkensweg 34, Heerlen-Heksenberg. Tel. 218573.

Te k. PEUGEOT 304, bwj. '76, i.z.g.st. 04494-51513.

Te k. gevr. 4-in-1 uitlaat of 2 VERVANGINGSDEMPERS voor Suzuki GS 750. Tel. tussen 17 en 18 u. 04492-2388.

Te k. van part. MINI 1100 spec. bj. '79, kmst. 18.000, in nw. st. Tel. 04446-3787.

Te k. aangeb. ALFA Romeo 1.5 super bj. '79, vr.pr. ƒ 9600,-, L.M.G. Geuskens, Ir. Lelystr. 41, Heerlen, tel. 713654, na 18.00 uur.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. MINI bestel, bwj. 78, km.st. 45.000. Limburgiastr. 124, Hrl.

Te k. FORD-BUS, personenvervoer, i.z.g.st. of te ruil tegen luxe wagen, en een grote aanhangwagen met oplooprem. St.-Josephstr. 20, Stadbroek-Sittard.

GUNSTIG AANBOD

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl. prov	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	191,-	228,-	345,-
20.000,-	223,-	251,-	304,-	460,-
25.000,-	276,-	311,-	380,-	575,-
30.000,-	328,-	370,-	454,-	690,-
40.000,-	434,-	490,-	602,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	KONTINU KREDIET
5.000,-	-	-	128,-	181,-	100,-
8.000,-	-	-	195,-	281,-	160,-
10.000,-	180,-	215,-	243,-	352,-	200,-
15.000,-	265,-	317,-	359,-	522,-	300,-
20.000,-	349,-	419,-	475,-	692,-	400,-
25.000,-	433,-	520,-	590,-	862,-	500,-
30.000,-	517,-	622,-	706,-	1041,-	600,-
40.000,-	685,-	825,-	937,-	1385,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte. 2081

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN — **TEL. 045-710806** (dagelijks van 9 tot 21 uur) — **SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN**

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS NVF

Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

Etos-drogist onverstoorbaar op de bres met z'n verbijsterend lage prijzen:

- **Kotex Brevia Inlegkruisjes**, pak 50 stuks — 4.95 4.45
- **Zwitsal Babyshampoo**, flacon 200 ml. — 5.55 3.79
- **Tempo zakdoekjes**, pak 6 x 10 stuks — 1.29 1.09
- **BAC Deodorant**, in 3 geuren, naar keuze: spray, stick of roller — 3.95 2.95
- **Kinderschuimbad in leuke dierenfiguren**, flacon 550 ml. — 3.95
- **Blend-a-med Fluor Tandpasta**, 2 soorten, grote tube — 3.45 2.95
- **Airwick Stick-up**, geconcentreerde luchtverfrisser, 3 geuren, pak 2 stuks — 3.95
- **Cream of Oils Crèmebad**, flacon 200 ml. — 12.95 7.90
- **Denim splash-on-lotion**, (voor na het scheren), flacon 200 ml. — 4.95
- **Gillette GII mesjes**, pak 5 stuks — 3.25 2.95
- **Tramp Parfum de Toilette**, spray 20 gram — 7.95

Mooi zo!

- **Olvarit Rood**, potje 150 gram — 1.45 1.01
- **Fenjal Toiletzeep**, stuk 90 gram — 2.95 1.95
- **Allurelle Hairspray**, bus 320 gram — 9.95 7.95
- **Softsoap**, (met handig pompje), flacon 266 ml. — 6.45 4.95
- **Unicura zeep**, pak 2 stuks à 90 gram — 1.95
- **Elsève Schoonheidsspoeling**, 3 soorten, flacon 250 ml. — 5.80 5.20
- **Moltex Combinette Peuterluiers**, jumbopak 24 stuks — 10.45 8.95
- **Steradent Tabletten**, koker 26 stuks — 2.80 1.59
- **Libresse Maxi Damesverband**, slipvast, pak 20 stuks — 2.39 1.99
- **Atrix Crème**, doos 125 ml. — 2.99 1.99
- **Gillette Foamy Regular**, bus 300 gram — 2.75

ETOS DROGIST — Uw vriend De Prijsverbazer.

- ●**Kerkrade**, Niersprinkstraat 2A
- ●**Maastricht**, Schamerweg 112, Grote Staat 49.
- ●**Sittard**, Winkelcentrum Den Tempel.
- ●**Heerlen**, de Bongerd 4

Akties geldig t/m zaterdag 14 maart a.s. Maar op is op!

10ET81A

Auto's en motoren

Te k. HONDA [illegible] Honda [illegible] eind [illegible] wagen [illegible] rood- [illegible] uitz [illegible] tel. 0449[illegible]

Te k. VOLV[illegible] Inl. 0449[illegible]227

V.d. liefhebbers FORD Mustang Mach 1 [illegible] velgen [illegible] zwart [illegible] Treebeek

Te k. FIAT [illegible] kmst. [illegible] staat [illegible] tel. 045-[illegible]

Te k. DATSUN [illegible] Luxe [illegible] Hoofdstr. [illegible]

Te k. FORD Capri [illegible] nieuwe brede banden, type [illegible] vrpr. [illegible] na 17.00 u. Hoofdstr. 20[illegible]

Te k. van part. BMW [illegible] '78, z.g.st. inl. tijdens kantooruren. Tel. 045-[illegible], 's avonds tel. 045-414035

Te k. PLYMOUTH Valiant b.j. '75, 6 cyl. aut., [illegible] koopje, na 18.00 uur, tel. 045-220367.

Te k. HONDA type Civic 1200 luxe '78, 3-drs. Weinig gel. Als nw. ƒ 5.450,-, tel. 045-17246.

Te k. ALFETTA GTV bj. '76, i.g.st. Burg. Cortenstr. 21 Elsloo, tel. 04402-5656

Te k. weg. aansch. nw. aut. FIAT 128 CL 4-drs. met div. acc., bwj. '77, kmst. 52.000, vrpr. ƒ 3950,-. Op 't Bergske 17 Nieuwenhagen, tel. 319858

Let op, let op, inruilers van zeer gerenommeerde zaak te k. voor weggeefpr. let op, kijk en vergelijk: MERCEDES 280 SE '76 op gas veel extra's ƒ 14.750,-; Peugeot 604 SL op gas '77 ƒ 6750,-; Opel Manta '77 ƒ 6500,-; Ford Capri 1600 XL '76 ƒ 4750,-; Peugeot 504 '77 ƒ 4950,-; Renault 5 '76 ƒ 3750,-; Ford Granada '77 2 L ƒ 3950,-; Mercedes 230 '72 ƒ 1750,-; Renault 15 TS '75 ƒ 2750,-; Simca 1501 stationcar op gas '7[illegible] ƒ 1750,-; BMW 2800 '75 ƒ 3750,-; Ford Granada '75 coupé ƒ 2450,-; BMW touring '74 ƒ 2450,-; Austin Allegro '7[illegible] ƒ 1750,-. Inruil mog. [illegible]cherstr. 7, Kerkrade-West, Gracht, laatste str. links voor grensovergang Locht

LADA Niva jeep 15 mnd. [illegible] Escort 2000 RS '77 als nieuw; Golf LS '76 met [illegible]; Renault R5 GTL '77; Fiesta 1100 L '77; Ascona 1600 '77 en '76; Renault R14 TL '77; Kadett 1200 S '78; Honda Civic '78; Escort 1300 L '76; Mini Clubman estate '78; Volvo 66 GL jubileumuitvoering '76; Volvo 144 Luxe '74; Mini 1000 2X '74; Daf 66 '73; Lada '75 met schade ƒ 500,-. Betrouwbaar, degelijke garantie, inruil mogelijk. G.G. Auto's Heerenweg 286, Heerlen, tel. 045-224172

SAPORO GL 1600 1[illegible] mnd. oud 35.000 km, als nieuw; Ford 1600 L '79, 27.000 km; Ford 1600 L '76 en '77; Opel Manta 1600 L '76; Opel Kadett LS coupé '7[illegible]; Toyota Corolla 3[illegible] coupé '7[illegible]; Golf Extra '7[illegible]; Datsun Cherry 100A '7[illegible]; [illegible] Mazda 323 LS '77; Fiat Mirafiori 131 '76; Datsun 1100 '73 ƒ 650,-. Inruil en financieren. Bovag garantiebewijs. Autobedrijf [illegible] v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 43 Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

OPEL Ascona de L. '78; Manta 1600 '76; Kadett spec. '79; Golf MX '78 als nieuw; Escort 1300 GL '77; Fiesta L '77; Toyota [illegible] de L '77; Renault de L '7[illegible]; Toyota 1200 '73 ƒ 750,-. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Hrl., tel. 721406.

Te k. onder garantie AUDI 100 GLS '78; Opel Manta 1900N '7[illegible] cc met 3e deur; Toyota Celica 1600 ST liftback '77; Opel Record 1900 4-drs. op gas '79; Opel Manta 1600 S '76; Ford Capri 1600 GL '76 en '75; Mazda 818 '74 ƒ 3000,-; Ford Fiesta 1100 '78; Opel Ascona 1600 S '74 ƒ 3000,-; Ford Mustang '74 ƒ 4500,-; Opel Manta 1600 '72 ƒ 2000,-; Mini Estafette '7[illegible] ƒ 3000,-; Mercedes 220 D '74 ƒ 8000,-. Inruil, financ. en garantie. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

Albert Heijn

't Dagelijks vers fòrs omlaag.

Voortaan vindt u nergens in 't land zo'n fantastische keus, kwaliteit en service als bij Albert Heijn. Niet alleen haalt u er de broodnodige boodschappen voor drastisch verlaagde prijzen, u profiteert er bovendien van 't supervoordelige aanbod, dat elke week weer wordt vernieuwd. Deze keer is 't vers aan de beurt: de prijzen gingen nog eens extra naar beneden.

De kwaliteit - daar gaat niks van af - blijft voor AH een erezaak.



Schouder-karbonade, 500 gram ~~5,99~~ 3.99 kilo ~~10,98~~ 6.98 2 3 4 5 c

Rundergehakt, 500 gram 2 3 4 5 ~~5,48~~ 4.48

Rundergehakt, kilo ~~9,98~~ 7.98 2 3 4 5

Gevulde koeken, pak 6 stuks ~~1,39~~ 1.25 ①②③④⑤

AH Goudse kaas jong met komijn, vacuum verpakt, per kilo ~~9,90~~ 7.90 ①②③④⑤

Franse Golden delicious, 2 kilo ①②③④⑤ 3.50

Uit de diepvries: AH Boerenkool, pak 450 gram ①②③④⑤ ~~85~~ 69

Sla, per krop ①②③④⑤ 98

AH Zalmsalade, bakje 250 gram ①②③④⑤ ~~4,35~~ 3.75

Wat men nooit mag doen bij bereiden van vlees.

- Was vlees nooit af: het is onnodig, overbodig en heeft een ongunstige invloed op het braden of bakken en op de smaak.
- Leg vlees nooit in een koude oven. Zorg dat de oven minstens 10 minuten is voorverwarmd.
- Leg vlees nooit tegelijk met de boter in de pan. Voor sappig vlees met een mooi krokant korstje moet de boter zo heet zijn, dat het vlees onmiddellijk dichtschroeit zodra het in de pan komt.
- Prik nooit met een vork in bradend of bakkend vlees, dan verliest het vlees te veel sappen. Snijd vlees niet aan zodra het uit de pan komt. Laat het iets bekoelen dan behoudt u de vleessappen beter.



Classe Royale bier, krat 24 flesjes à 0,3 l 1 2 3 4 5 6.72

AH Mie, doos 500 gram ①②③④⑤ ~~1,59~~ 1.29

Conimex Atjar Tjampoer, pot 700 gram ①②③④⑤ ~~2,15~~ 1.98

AH Pikante pindasaus, pot 350 gram ①②③④⑤ ~~3,29~~ 2.69

IN 'T AH ZUIVEL WINKELTJE

Domo instant completa, pot 400 gram 1 2 3 4 5 ~~2,79~~ 2.49

Mona magere fruityoghurt, aardbeien, banaan of perzik pak 1 l. 1 2 3 4 5 ~~2,25~~ 1.85

Paturain, doosje 150 gram 1 2 3 4 5 ~~3,15~~ 2.75

Ossewit, 4 pakjes à 250 gram 1 2 3 4 5 ~~4,66~~ 4.25



Marie biskwie, dubbel rol 500 gram ~~1,65~~ 1.29 1②③④⑤

Mars mini of Milky Way mini, zak à 250 gram ①②③④⑤ 2.69



Delicata repen, melk, puur, melkhazelnoot, butterscotch, extra bitter of studentenhaver. ①②③④⑤ 3 repen à 40 gram ~~1,98~~ 1.79

IN 'T AH GROENTE WINKELTJE

Jaffa grapefruits, 6 stuks ①②③④⑤ 2.98

Komkommer, per stuk ①②③④⑤ 1.25

Champignons, doosje ± 200 gram ①②③④⑤ 1.68

Uit de diepvries: **AH Vlees- of kipsaté,** 3 stokjes ①②③④⑤ 1.79

IN 'T AH BEAUTY & BODY WINKELTJE

B&B Badschuim, diverse geuren, flakon 750 ml. ①②③④⑤ ~~3,25~~ 2.75

Palmolive shampoo, goud, kruiden of anti-roos, flakon 380 ml. ③④⑤ 1.49

Macleans tandpasta, rood of blauw, tube 75 ml. ③④⑤ ~~2,89~~ 1.89

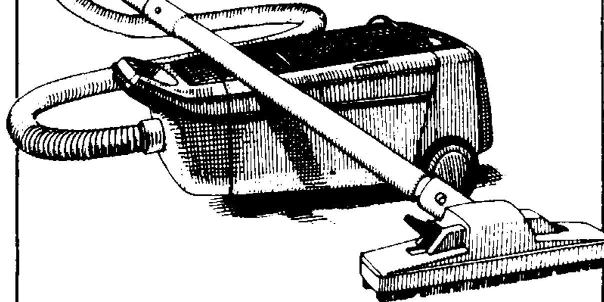
AH Tandenborstel, tijdelijk met gratis proeftube Zendium. per stuk, ①②③④⑤ 1.75*





AH-kwaliteit... ook in allerhande.

Ruton stofzuiger. Type RO/3642 Br.700 Watt. Kleur bruin. Met frontaansluiting, goede stabiliteit en wendbaarheid door grote rubber achterwielen en verend zwenkwieltje. Rustige motor met grote zuigkracht. Stevige stootranden rondom en 6 meter snoer. ③④⑤ ~~279,-~~ 189.-*



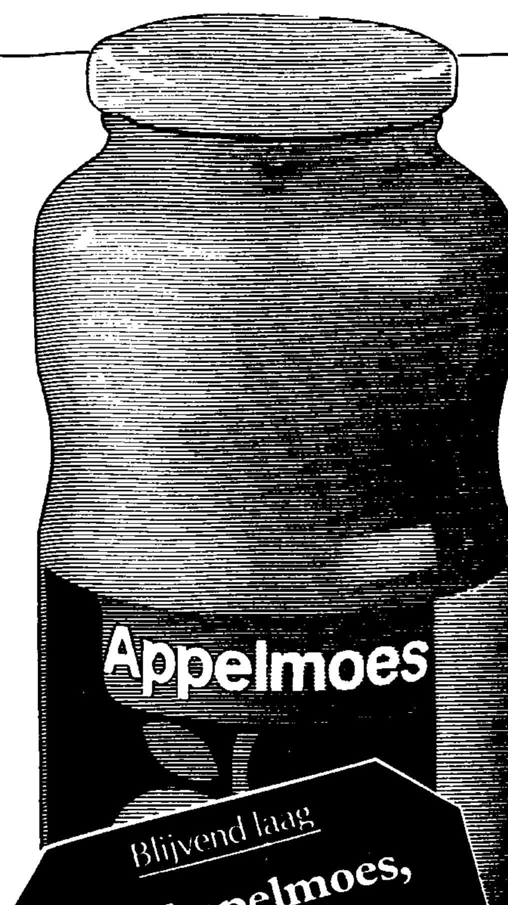
IN 'T AH BAKKERS WINKELTJE

Knip wit, heel, gratis gesneden ③④⑤ ~~1,88~~ 1.68

Gevulde appelkoeken, pak 4 stuks ①②③④⑤ ~~1,39~~ 1.25

Gember-schotel, 250 gram ①②③④⑤ 1.98

Slank-in, 400 gram ①②③④⑤ ~~1,32~~ 99



AH Witte bonen in tomatensaus, ½ blik ①②③④⑤ ~~89~~ 69

IN 'T AH SLAGERS WINKELTJE

Ribkarbonade, 500 gram ~~6,99~~ 4.99 kilo 2 3 4 5 ~~12,98~~ 8.98

Haaskarbonade, 500 gram ~~7,49~~ 5.49 kilo ②③④⑤ ~~13,98~~ 9.98

Soeppakket, 500 gram 2 3 4 5 ~~3,48~~ 2.98

Kuikenborst, 500 gram 2 3 4 5 ~~5,48~~ 4.98

c

Reklameprijzen zijn geldig van donderdag 5 maart t/m zaterdag 7 maart a.s.
*Partij voordeel zolang de voorraad strekt



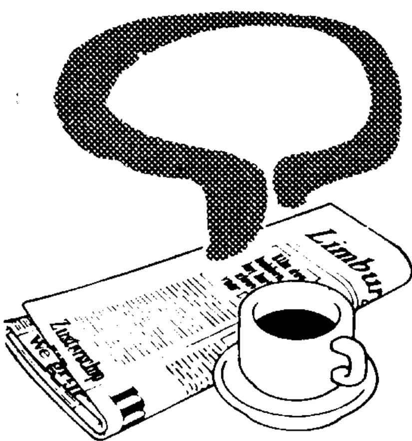
Heeft ook úw Albert Heijn 't geadverteerde artikel in huis?

Dat kunt u zien aan de cijfers die er bij staan. Komt één van die cijfers (①②③④⑤) overeen met 't cijfer op uw AH-winkeldeur dan is het artikel daar verkrijgbaar.

10.4.81.

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg
Donderdag 5 maart 1981 ● Pagina 13
HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE BOUW. CHEF EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Collecte

● *Maandag gaan de collectanten van het Nationaal Rheumafonds weer de straat op met hun collectebussen. Omdat het Rheumafonds niet graag ziet dat de collectanten door het publiek gestelde vragen niet weten te beantwoorden, hebben alle collectanten enige informatie over de opbrengst van de collecte gekregen. Om al enige tijd en moeite van de collectanten te besparen willen wij hier al vermelden dat op de begroting van het Nationaal Rheumafonds dit jaar onder andere 1,4 miljoen gulden is uitgetrokken voor een wetenschappelijk onderzoek naar de oorzaken en geneeswijzen van rheuma, bijna 1 miljoen gulden is uitgetrokken voor individuele hulp aan rheumapatiënten, 1,5 miljoen gulden bestemd is voor de verschillende aangepaste vakantiemogelijkheden voor rheumapatiënten en ongeveer een half miljoen gulden gaat naar zaken zoals voorlichting, creatieve dagen, patiëntenbezoek enzovoorts. Laat de collectanten dus niet in de kou staan.*

Klap (1)

● *Dat moet een geweldige klap zijn geweest, toen Johan, stamgast in café Orchidee te Hoensbroek, dinsdagnacht compleet met de boven de bar hangende houten luifel ter aarde stortte. Hij was op die luifel geklommen om zijn carnavalspetje terug te halen, dat zijn vrienden daarop gegooid hadden. Iedereen dacht dat de over de hele bar gestrekt hangende luifel het wel zou houden. Maar dat deed het gevaarte niet, met als gevolg een klap, krakend glas, rondspattend bier, een barjuffrouw die nog net onder de tap kon duiken, hossende carnavalsvierders die opeens als aan de grond genageld stonden. Johan had zijn petje terug, maar de luifel lag op de bar in plaats van dat hij erboven hing en in de bar was het een geweldige ravage. Leuk einde aan het carnavalsfeest!*

Klap (2)

● *Maar zo zijn die jongens in Hoensbroek ook wel weer. Samen lol en rommel maken, dan ook samen de boel opruimen. Gistermorgen was Johan al driftig en gebukt onder de gevallen luifel aan het poetsen en gistermiddag kwamen nog meer stamgasten om met vereende krachten de luifel weer op de juiste plaats te hangen. Zo rond vijf uur zag het er weer knap netjes uit. De harde werkers waren toen al weer naar huis. „Snel eten jongens, vlug een douche en dan kunnen we als klap op de vuurpijl nog eens de nodige harinkies naar binnen werken", zo zal men wel gedacht hebben. Carnaval duurt soms wel eens een dagje langer dan normaal, maar ja, als je ook zoiets leuks en bijzonders te bespreken hebt...*

Gids

● *„Meneer volgens mijn gids gat de zon een uur te vroeg op en onder en de maan ook!" aldus een bijna paniekerige mevrouw gistermiddag aan de telefoon. 't Lijkt me ook een schokkende ervaring als je gewend bent volgens de gegevens van je sterrengidsje ook de hemellichamen te zien bewegen en dat zo'n schema opeens helemaal niet meer bruikbaar blijkt. We dachten dat het misschien aan een foute berekening zou kunnen liggen in verband met zomer- en wintertijd. Maar dat antwoord leek onze mevrouw niet geheel te bevredigen. In ieder geval hopen we van ganser harte dat de zon en de maan zich vandaag wel volgens ht boekje zullen gedragen.*

Kapot



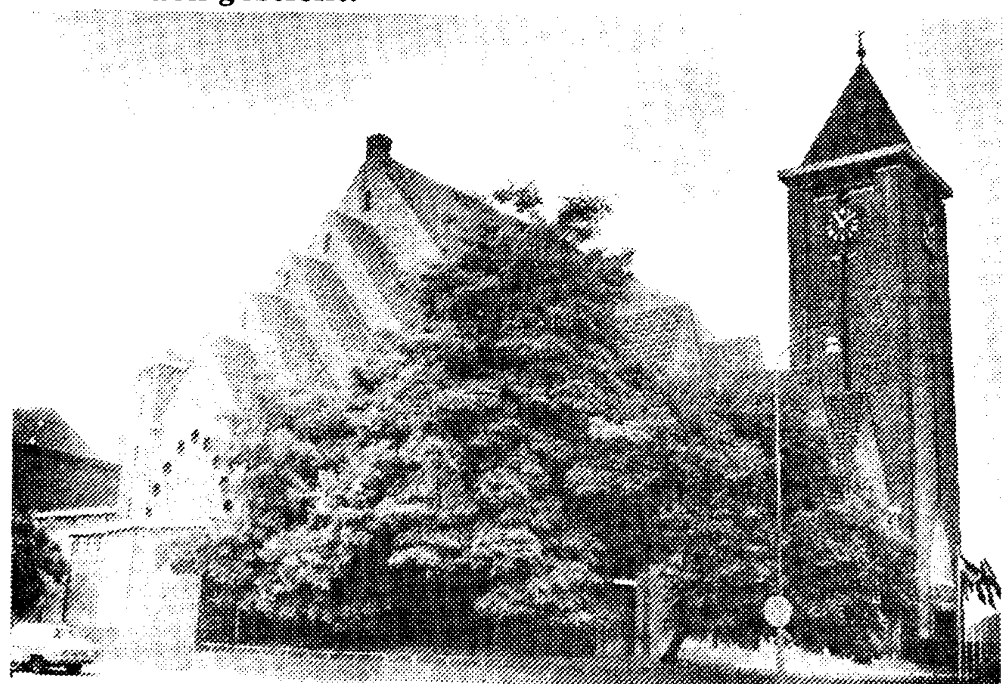
● *En de allerlaatste carnavalsfoto als uitsmijter in onze koffiekolom. Met een veelzeggende spreuk op de pet liet deze heer gisteren in Heerlen rond. „Ich ben kapot". Niet direct de juiste spelling van het dialect, maar wie let daar nu op Aswoensdag op.*

DE BOUWPASTOOR BESTAAT NIET MEER...

Kerkherstel in Heerlen krijgt steun gemeente

Van onze verslaggever

HEERLEN – De bouwpastoor bestaat (bijna) niet meer. Bouw van nieuwe kerken is een grote uitzondering. En pastoors van nieuwe parochies, die bedelend rondgaan om geld in te zamelen voor de bouw van een nieuwe kerk, die ziet men niet meer. Het onderhoud van bestaande kerken is daarentegen een probleem dat steeds groter vormen aanneemt. Door het dalende kerkbezoek worden de kerkbesturen er niet rijker op, vooral de parochies die na de oorlog in nieuwbouwwijken werden gesticht.



● *De H. Hartkerk in Schandelen werd voor 70.000 gulden gerestaureerd. De helft daarvan kwam uit de DACW-pot. In de resterende helft gaat de gemeente Heerlen nu 20% bijdragen.*

De overheid heeft steeds bijgedragen in de bouw van nieuwe kerken. Dat gebeurde via de wet Premiebouw Kerken, die echter in 1975 werd ingetrokken. In navolging van een provinciaal besluit wil het gemeentebestuur van Heerlen nu ook financieel gaan bijspringen in het herstel van kerkgebouwen, die niet onder de Monumentenzorg vallen. Met uitzondering van de oude Pancratiuskerk zijn dat in Heerlen alle kerkgebouwen. Volgens de voorgestelde verordening zal het gemeentebestuur voortaan 20% gaan bijdragen in de kosten van herstel van een kerkgebouw, de bijbehorende torens en de voor de eredienst noodzakelijke installaties. „Wij zijn van mening dat het mede de taak van de gemeente is ruimte te scheppen voor de geestelijke en zedelijke ontplooiing van de mensen en dat kerkgenootschappen daaraan een grote bijdrage leveren", schrijven B en W in een voorstel aan de raad.

Bijdrage

Naast de 20% die het gemeentebestuur wil uittrekken voor herstel van kerken mag ook gerekend worden op een bijdrage van 10% van het provinciaal bestuur. Dezelfde percentages golden indertijd ook voor de bouw van nieuwe kerken. De resterende 70% moeten de kerkbesturen zelf opbrengen.

Extra geld

Vier kerkbesturen in Heerlen hebben laten weten in aanmerking te willen komen voor extra geld ten behoeve van restauraties. Dat zijn de parochies St.-Barbara, St.-Joseph, H. Hart van Jezus en de H. Geest. Totaal is hiermee aan gemeentelijke uitgaven een bedrag van ruim 150.000 gulden gemoeid. Aan de gemeenteraad wordt voorgesteld voor 1981 een bedrag van 200.000 gulden uit te trekken voor herstel van kerken volgens de nieuwe regeling.

Haringbijten

HEERLEN – Het traditionele haringbijten op Aswoensdag vormde voor heel wat carnavalsvierders gisteren het motief om aan de drie dolle dagen nog een dolle avond vast te knopen. In heel wat cafés vonden de maatjes grif hun weg. En omdat een vis nu eenmaal moet zwemmen, spoelde men daar dan ook maar weer flink wat bier achteraan.

In Heerlen was de hele raad van elf van de Winkbülle op stap. Stemmig in het zwart gekleed, met witte gezichten, volgden zij het voorbeeld van hun stadsprins Wim II en hapten in de haring en de schuimkraag van het bier.



Verwarring rond kollektief „kafé"

KERKRADE – Bij gemeentebestuur, politie en horeca-ondernemers in Kerkrade is de nodige verwarring ontstaan rond de start van het kollektief „Amber" in de ruimte van Sjoes aan de Hoofdstraat in Kerkrade. Vooral het woord „kafé" zorgde voor de verwarring.

Het gaat hier echter niet om een nieuw horecabedrijf en in de toekomst zal het woord kafé ook niet meer worden gebruikt. Een groep van Sjoes is al sinds jaren bezig met het plan een ontmoetingsruimte te creëren voor jonge mensen. Dit plan heeft nu gestalte gekregen in de vorm van een kollektief „kafé", zoals dat ook elders in het land functioneert. Het moet een ontmoetingsplaats worden waar jonge mensen zelf bezig zijn met kunst, cabaret, tentoonstellingen muziek, politiek enzovoorts. Vanwege de verwarring wordt voortaan gesproken over het kollektief Amber.

Vrijdag zal „Amber" voor het eerst haar deuren openen in de benedenruimte van Sjoes aan de Hoofdstraat.

Laatste optocht-prijzen

SCHAESBERG – De carnavalsoptocht, die dinsdag door Schaesberg trok, leverde de volgende uitslag van de jury op. Wagens: 1. VV RKONS, 2. Eyckhagencollege, 3. Mavo de Lichtenberg. Groepen: 1. Toekomst Landgraaf, 2. de Clowns, 3. de SUN-Germanen. Einzelgänger: 1. De eerste poetsvrouw van de Landgraaf, 2. d'r Dikke en d'r Dunne, 3. Bezuiniging.

NIEUWENHAGEN – De prijzen in de optocht van Nieuwenhagen, die ook dinsdag uittrok, werden als volgt toegekend. Groepen: 1. Voice of Youth, 2. Galaxy, 3. damescomité harmonie Caecilia. Wagens: 1. Paul Euwe, 2. Goudmijn, 3. kegelclub Augustinus. Einzelgänger: 1. Simons, 2. Marijke Bertram, 3. Gravin.

Ruiten van politiebus ingegooid

SCHAESBERG – Uitgerekend vlak bij het politiebureau van Schaesberg gooiden twee jongelui uit Heerlen dinsdagnacht de ruiten van een politiebusje in. Geen wonder dat zij prompt konden worden aangehouden. Zij bleken flink wat drank achter de kiezen te hebben en zeiden niet te weten waarom ze de politiebus onder handen hadden genomen.

Vernielingen

HEERLEN – Carnavalvierders hebben dinsdagnacht nogal wat vernielingen aangericht aan geparkeerde auto's in Heerlen.

Op de parkeerplaats aan de Klompstraat werd geprobeerd een auto te stelen. Toen dat niet lukte werden een koplamp en sierstrips van de auto gerukt. Ook aan de Spoorstraat werd een geparkeerd staande auto toegetakeld. Bij een woning aan de Abel Tasmanstraat gooiden onbekenden een stuk beton door een raam.

Inbraken

HEERLEN – Een grote hoeveelheid gereedschap, een mini-wasmachine, een electrische schrijfmachine en een antiek exemplaar verdwenen bij een inbraak in een kelder van de Vossekuilflats in Heerlen. De totale waarde was ruim 4000 gulden.

Gisteren werd op een bouwplaats aan de Koningsstraat in Heerlen het leren jasje van een van de bouwvakkers ontvreemd. In het jasje zat een portefeuille met geld en waardepapieren. In de nacht van 3 op 4 maart werd een inbraak gepleegd in een woning aan de Voskuilenweg in Heerlen. Er werd een grote ravage aangericht. Afgesloten deuren werden opengetrapt. Er werden enkele sieraden ontvreemd. Op carnavalsdinsdag werd in Schaesberg op enkele plaatsen ingebroken. Uit een woning aan de Hompertsweg werden een tapedeck, juwelen en een koptelefoon gestolen. Uit een huis aan de Kleine Stegel in Eygelshoven verdween een videorecorder. Hier werd de tuindeur geforceerd om binnen te komen. Een boormachine verdween uit een bouwloods in Schaesberg.

KERKRADE – Onbekenden hebben in het carnavalsweekend ingebroken in de kelder van een flatgebouw aan de Ailbertuslaan in Kerkrade. De dieven gingen ervandoor met een fiets, een aantal stoelen en levensmiddelen. De waarde van het gestolene bedraagt 650 gulden. De onbekenden hebben zich toegang verschaft door het vernielen van de toegangsdeur.

Aan Horizonstraat in Treebeek

Appartementenflat wordt wél afgebouwd

TREEBEEK – In plaats van 28 koopappartementen worden er 32 huurappartementen gebouwd naast de Emma-schoenfabriek aan de Horizonstraat in Treebeek.

In eerste instantie waren plannen opgezet om een appartementenblok te bouwen, gedeeltelijk in twee, drie en vier woonlagen voor premie-koopappartementen. Aannemersbedrijf Daemen uit Amstenrade zou de appartementen bouwen en Stienstra BV te Heerlen zou ze verkopen. Met de bouw werd een dik jaar geleden gestart. Nadat echter de benedenbouw klaar was, werden de bouwactiviteiten gestaakt omdat bleek dat er geen belangstelling was voor de koopappartementen.

Daarop zijn de plannen in die zin gewijzigd dat de bouwkarkas hetzelfde blijft, maar dat de indeling nu plaats biedt voor 32 in plaats van 28 appartementen. Een woordvoerder van aannemersbedrijf Daemen uit Amstenrade verklaarde gisteren dat het wachten is op groen licht van het ministerie van volkshuisvesting. „Maar wij denken dat spoedig de bouw hervat kan worden, want de toestemming om er premie-huurappartementen van te maken is inmiddels verleend", aldus de woordvoerder.

De stichting Bejaardenhuisvesting en Dienstverlenende Instituten te Sittard gaat de appartementen beheren. Het is echter nog niet duidelijk of de appartementen – met één tot drie slaapkamers – alleen voor bejaarden bedoeld zijn. Genoemde stichting te Sittard wilde gistermiddag niets zeggen over de bouw van de 32 appartementen. „Daarvoor is het nog veel te vroeg", zo zei men.



● *Een van de kleurrijke klederdrachten waarin de studentenvolksdansgroep van het Bernardinuscollege uit Heerlen pleegt op te treden.*

Optreden op onderwijsdag in Deurne

Bernardinusdansers met landelijke faam

HEERLEN – De volksdansgroep van het Bernardinuscollege in Heerlen is uitgenodigd om op maandag 9 maart op een landelijke manifestatie over muziekonderwijs voor scholen een demonstratie volksdansen te verzorgen.

De dansgroep van Bernardinus heeft internationale faam, mede dank zij geslaagde optredens in onder andere Duitsland en België. Deze manifestatie wordt in het Peellandcollege te Deurne gehouden en bijna 800 leerlingen en leraren uit het middelbaar onderwijs zullen dan een „workshop" houden over het vak muziek als eindexamenvak voor HAVO-scholen. Behalve de volksdansgroep van het Bernardinuscollege zullen ook leerlingen van het Eyckhagencollege uit Schaesberg en het Romboutscollege in Brunssum op deze muziekdag in Deurne blijken van hun muzikale vaardigheden laten horen.

Taxi tegen muur geknald

HEERLEN – Een dronken en erg moeilijke klant wond zich dinsdag in een Heerlense taxi zo op over de te betalen rekening, dat hij een ruk aan het stuur gaf, waardoor de taxi tegen een muur tot stilstand kwam. De man en het meisje dat hem vergezelde, vluchtten aanvankelijk weg, maar konden later worden aangehouden.

De man wist zich van het gebeurde weinig te herinneren. Het meisje maakte zich bij haar aanhouding zo kwaad, dat zij ook nog een ruit van een woning vernielde. De schade aan de taxi bedroeg ruim tweeduizend gulden.

Zwaargewonden bij aanrijding

KERKRADE – In de nacht van dinsdag op woensdag raakten twee vrouwen uit Kerkrade ernstig gewond toen zij aangereden werden door een personenauto.

De auto, bestuurd door de 32-jarige W.C. uit Heerlen, reed op de St.-Pieterstraat plotseling links het trottoir op en schepte de twee wandelende vrouwen. De 31-jarige vrouw werd met een bovenbeenbreuk in het ziekenhuis opgenomen. De tweede vrouw, 29 jaar oud, werd met ernstig hersenletsel opgenomen in het ziekenhuis in Heerlen. De bestuurder ramde, na de vrouwen geschept te hebben, een lantaarnpaal en kwam aan de overzijde van de weg met zijn auto tegen een gevel tot stilstand. Uit het onderzoek van de politie bleek dat C. met te hoge snelheid over de Pieterstraat gereden had. Bovendien verkeerde hij onder invloed van alcohol. De man werd aangehouden. De politie in Kerkrade verzoekt getuigen zich met haar in verbinding te stellen. Telefoonnummer: 452345.

Frans Schmeets geetevinder 1981

Hoej-geet geland in Partij-Wittem

SCHINVELD – De Hoej-geet, die carnavalsdinsdag onder druilerige weersomstandigheden werd gelanceerd op de Plats in Schinveld, is gevonden. Frans Schmeets, een 26-jarige bouwvakker, ontdekte de „geet mit ee gesjtrikt udder" dinsdag om half zes al in een wei in zijn woonplaats Partij-Wittem. Hij is daarmee geetevinder 1981 en gerechtigd als gast van het Hoej-comité het volgende geitebeest op te laten.

Met dit alles is de geit sinds lange tijd weer eens binnen de Limburgse grenzen gebleven. Niet veel meer dan twintig kilometer heeft het kartonnen beestje hemelsbreed afgelegd, maar dat is zeker te wijten aan de regen. Frans Schmeets heeft zich gemeld bij Hoej-secretaris Leo Benders en laten weten dat hij van vastelaovend houdt en vast van plan is de geet 1982 te lanceren. Frans Smeets, vader van drie kinderen, zal voordat het zover is, bezocht worden door het voltallige Hoej-comité.

Bij die gelegenheid – een datum moet nog worden vastgesteld – zal hij door Hoej-president Thissen persoonlijk en officieel worden uitgenodigd met zijn gezin de volgende carnaval in Schinveld present te zijn.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„De blauwe lagune",
4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, a.l.

Rivoli
„Supersmeris",
2e week, do. en vrij. 14.30, 15.30 en 20.00 uur, za., zo. en wo. 13.30, 15.30, 19.00 en 21.30 uur, ma. en di. 13.30 en 20.00 uur, a.l.
„Blijf zoals je bent",
nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur.

Passage
„Dirty Lily",
dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 18 jaar.
„Een hete familie in Zweden",
nachtvoorstelling, do. t/m zo. 24.00 uur, 18 jaar.

H 5
„The jazzsinger",
dag. 14.20 en 20.30 uur, a.l.
„The blues brothers",
dag. 16.00 en 20.00 uur, a.l.
„The missing link",
dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 16 jaar.
„Vrolijke vluggertjes in Tirol",
dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jaar.
„La terrazza",
dag. 14.15 en 20.15 uur, 16 jaar.
„The kentucky fried movie",
nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.45 uur, 16 jaar.
„Drunken master slaat weer toe",
nachtvoorstelling, do. t/m zo. 22.30 uur.
„The aristocats",
jeugdvoorstelling, za. zo. en wo. 14.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Stadhouders
Potgieterstraat 90
Beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

HOENSBROEK

Kasteel
Archeologisch museum. Open dag. 10.00 tot 12.00 en 13.30 tot 17.30 uur.

Fotogalerie 68
„De andere ik", carnavalsportretten van Jan Schuffelers. Open ma. t/m vr. 10.00 tot 12.00 uur en van 13.30 tot 17.00 uur; za. en zo. 13.30 tot 17.00 uur. Van 15 februari tot 6 maart.

UBACH O. WORMS

Galerie Binnenhof
Grensstraat 87
Schilderijen van Joos Damen. Elke donderdag van 10.00 tot 22.00 uur.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc
Tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di. t/m vr. 13.00 tot 16.30 uur; elke maand de tweede zaterdag van 13.00 tot 16.30 uur.

MAASTRICHT

Galerie Felix
Wijcker Brugstraat 16
Carnavalsimpressies van Ans Wortel. Open tijdens winkeluren. Tot en met 7 maart.

Galerie Jacques van Rijn
O.L. Vrouweplein 28
17e en 19e eeuwse Nederlandse en Franse schilders. Open dag. 14-18 uur; zo. en ma. gesloten. Tot 1 april.

Glasmuseum
Glas en keramiek. Open za. 10-17 uur, zo. 14-17 uur.

GRONSVELD

Galerie L'Orangerie
Moderne grafiek van o.a. Picasso, Matisse, Braque, Changall, Dali, Miro, Vasarely en Baj. Open wo., vr. en za. 13-17.30 uur, zo. 11-17.30 uur. Tot 1 maart.

SCHIMMERT

Galerie Hof van Oensel
Haagstraat 5
Naïeve Spaanse schilderkunst van Susana. Open di. en za. 14-18 uur en volgens afspraak. Tot 8 maart.

BEEK

Heemkundemuseum
St.-Martinusschool
Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramieken, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en andere dieren en oude beelden van lokale kunstnijverheid. Geopend maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

ASSELT

Folkloristisch Museum
Geopend op aanvraag. Pastoor Pinckerstraat, tel. 04740-3276. Het museum is ondergebracht in het voormalige bak- en koetshuis v.d. Hof van Hasselt.

BAARLO

Kasteel d'Erp
Expositie Carnaval bronsplastieken van Jaak Wayen uit Roermond en grafieken van Chrit Rousseau uit Maastricht.

ST.-ODILIËNBERG

Streekmuseum
Kerkplein 19
Tentoonstelling over heemkunde en oudheidkunde uit de omstreken. Geopend van maandag t/m vrijdag van 9.30 tot 18.30 uur, 's zondags van 14.00 tot 18.00 uur, 's zaterdags gesloten.

Bewonersorganisaties strijden samen tegen hoge aardgasprijzen

HEERLEN – De verschillende Heerlense Belangenverenigingen, Bewonersorganisaties en Initiatiefcomités gaan samenwerken bij hun acties tegen de verhoging van de aardgasprijzen. Bovendien zullen ze de aktie uitbreiden tot de problemen die er zijn rond de wijk- en blokverwarming in verschillende Heerlense wijken.

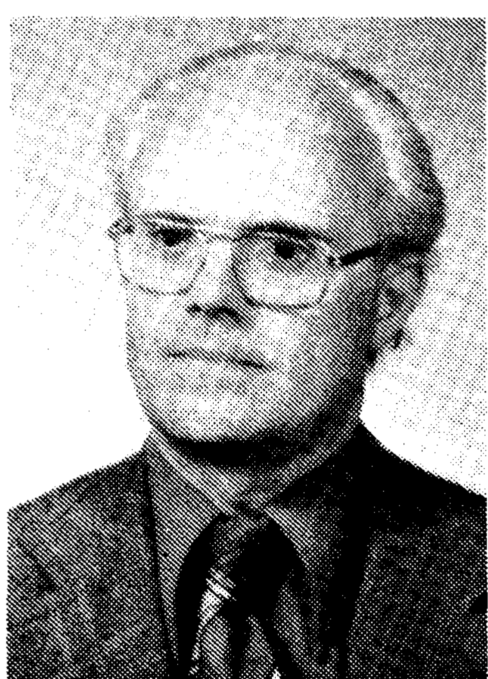
De kosten van dit verwarmingssysteem rijzen de pan uit, volgens de bewonersorganisaties. Zij zijn van mening dat de tarieven veel te hoog zijn, terwijl er voor de bewoners geen keus is tussen zelf een stookinrichting gebruiken en centraal verwarmen. Bovendien is de tariefstructuur bij de stadsverwarming zodanig dat bewoners een extreem hoog vastrecht moeten betalen.

De organisaties willen nu dat de tarieven aangepast worden aan de tarieven van individuele stookinrichtingen. Of de bewoners moeten ieder een eigen stookinrichting krijgen, als de tariefaanpassing niet kan doorgaan. En bovendien, vinden de samenwerkende belangenorganisaties, moeten de bewoners hun eigen verbruik kunnen meten.

Voormalig armenbezoeker met pensioen

Fr. Klinkenberg weg bij Volkscredietbank

HEERLEN – De heer Fr. Klinkenberg, sinds 1951 werkzaam bij de Volkscredietbank te Heerlen, neemt vrijdag aanstaande afscheid, wegens voortijdige pensionering. De heer Klinkenberg heeft een groot deel van zijn leven besteed aan de financiële, maar ook andere problemen van de bewoners van Heerlen en de Oostelijke Mijnstreek.



● Fr. Klinkenberg

In 1939 begon hij zijn loopbaan in het maatschappelijk werk bij de Sociale Raad voor de Mijnstreek te Heerlen als armenbezoeker. Hier was hij tot 1951 werkzaam, toen werd hij benoemd tot maatschappelijk werker bij de Gemeentelijke Volkscredietbank te Heerlen. Als zodanig heeft hij de overgang van de bank naar regionale werking meegemaakt. Sinds 1955 is de Volkscredietbank namelijk geen gemeentelijke instelling van Heerlen meer, maar een instituut voor de hele Oostelijke Mijnstreek. Negentien gemeenten in onze regio werken daar aan mee.

De heer Klinkenberg heeft zich vooral bezig gehouden met de schuldsanering van mensen die in de problemen waren geraakt doordat zij teveel crediet hadden opgenomen en het geven van voorlichting inzake bestrijding van overcreditering. Hierdoor heeft hij tal van contacten opgebouwd en onderhouden in het sociaal, maatschappelijk en bedrijfsmaatschappelijk werk in de Oostelijke Mijnstreek. Het afscheid wordt intern gevierd.

Overleden na aanrijding

KERKRADE – Zondag overleed in het ziekenhuis in Heerlen de 58-jarige H.B. uit Kerkrade aan de verwondingen die hij opgelopen had bij een verkeersongeval op 12 februari op het Old Hickoryplein in Kerkrade. Het slachtoffer reed destijds als bestuurder van een bromfiets de kruising Old Hickoryplein-Marktstraat op zonder voorrang te verlenen aan een personenauto. Hij werd toen met ernstig schedelletsel opgenomen in het De Weverziekenhuis.

Dronken man veroorzaakt aanrijdingen

HEERLEN – Maandagavond vond er een aanrijding met doorrijding plaats op de Sittarderweg, waarbij de auto van een 21-jarige inwonster van Heerlen die langs de kant van de weg stond aan voor- en achterzijde werd beschadigd. Ongeveer vijf minuten later werd er een geparkeerd voertuig in de Anjelierstraat aangereden. Door omstanders werd de bestuurder die de aanrijding had veroorzaakt aan de politie overgegeven. Hèt bleek een 45-jarige stomdronken inwoner van Heerlen te zijn. De man had ook de aanrijding op de Sittarderweg veroorzaakt.



Opgeruimd staat netjes

HEERLEN – Alle maskers zijn weer opgeruimd, de carnavalskleren liggen weer op zolder en het leven gaat na de drie dolle dagen weer gewoon door. Hoewel de meeste carnavalsvierders op het werk niet meer herinnerd worden aan het afgelopen carnavalsweekeinde zijn er toch nog enkele harde werkers die nog met de carnavalsresten geconfronteerd worden. Dat zijn onder andere de mensen van publieke werken en de werklui van de ZOL-bedrijven die nu aan de gang kunnen om alle rotzooi die door alle clowns, cowboys, indianen en andere carnavalsgekken is achtergelaten op straten en pleinen op te ruimen. Bijgaande foto laat zien dat die rotzooi niet niks is.

Scholenproject over Brazilië

BRUNSSUM – In het kader van de vastenactie voor Brazilië wordt aan de basisscholen in de regio Brunssum-Hoensbroek ook dit jaar weer een project aangeboden over Brazilië. Dit project bestaat uit twee gedeelten en behandelt het levensverhaal van een meisje uit Roselia in Brazilië.

Het eerste gedeelte van het project is opgenomen in de vastenkrant, die huis aan huis in de Oostelijke Mijnstreek wordt verspreid. Dit deel is apart door de scholen te bestellen in verkorte uitgave, zodat het ook geschikt wordt voor lagere klassen. Het tweede deel van het project bestaat uit een diaserie met tekst. Beide delen sluiten op elkaar aan en zijn van allerlei opdrachten voorzien.

Voor dit project kan nog worden ingeschreven bij mevrouw C. Braeken, Schumannstraat 4 in Brunssum, telefoon 255721.

P. Schumacher in CDA-campagneteam

SIMPELVELD – De voorzitter van de afdeling Simpelveld van het CDA, de heer P.G.L. Schumacher, is aangezocht als lid van het CDA-campagneteam Limburg en als CDA-campagneleider voor de regio zuidelijk Zuid-Limburg. De heer Schumacher is belast met het uitstippelen van het te voeren beleid betreffende alle campagnes en de coördinatie van alle activiteiten in de regio. Voor nadere informatie of suggesties kan ieder zich met hem in verbinding stellen, p/a Bosschenhuizen 21, Simpelveld, tel. 045-443049.

Inzamelactie in Kerkrade

KERKRADE – De werkgroep peuterspeelzaal de Gracht heeft een grote inzamelactie op touw gezet voor een fancy-fair. De opbrengst van deze fancyfair is bestemd voor de aanschaf van speelgoed. De werkgroep kan van alles gebruiken wat nog verkocht kan worden. Het ligt in de bedoeling ook een kinderboetiek op te richten zodat men ook kleding kan gebruiken. Degenen, die het een en ander kwijt willen kunnen dit kenbaar maken bij Jos Tekstra, Agathagracht 32, Suzanne Neervoort, Daniel Eik 6 en Paul Schoonbrood, Brigittagracht 21 allen in Kerkrade-West.

Jazz-concert in de Nor

HEERLEN – Henk Steiger Band verzorgt zaterdag om 21.30 uur in café De Nor aan de Geerstraat te Heerlen een jazz-concert. Het orkest afkomstig uit Delft bestaat uit Fedde Talsma, piano, Jens Jonker, gitaar; Peter van Gerwen, basgitaar; Ed van Hinte, slagwerk en Jaap Lombaers saxofoon. Het repetoire bestaat uit eigen nummers en nummers van Miller Davis, Cannonball, Adderley, Sonny Rollins en Chuck Mangione. De entree is gratis.

Nieuwe uniformen voor Antonius

TREEBEEK – Dank zij de inzet van het feestcomité en de financiële bijdrage van de supportersclub, stichting Odeon, middenstand en de gemeenschap wordt de showband Antonius zaterdag 7 maart in het nieuw gestoken. Voor het korps, dat verleden jaar het 25-jarig bestaan vierde, een mijlpaal in het verenigingsleven.

Om de aanbieding niet onopgemerkt te laten voorbijgaan heeft het feestcomité het volgende programma gepland, dat zich zal afspelen in het verenigingsgebouw Odeon aan de Horizonstraat. Om 16.30 uur overdracht uniform aan de tambourmaître van het korps met aansluitend een concert. Om 17.30 uur staat een serenade aan de familie S. Bresa op het programma en om 19.00 uur begint de receptie. Zondag houdt het korps als blijk van dank voor de medewerking een muzikale rondgang door Treebeek.

In kader van Vastenactie

Sponsortocht voor scholen

BRUNSSUM – Zaterdag 11 april wordt er in de Oostelijke Mijnstreek in het kader van de vastenactie voor Brazilië een sponsortocht gehouden. Dit jaar wordt aan de scholieren in de hele regio gevraagd zich solidair te tonen met hun leeftijdgenoten in de Braziliaanse stad Victoria, die in moeilijke levensomstandigheden verkeren.

Om de jeugd in de Oostelijke Mijnstreek op een eigen wijze in staat te stellen die solidariteit ook waar te maken kunnen de scholen inschrijven voor deelname aan de sponsortocht. Van de scholen wordt gevraagd de leerlingen te motiveren, te informeren en op de 11 april bereid te zijn te dienen als inschrijvingspost. Iedere school kan desgevraagd van de organisatoren van de sponsortocht basismateriaal verkrijgen om op school te gebruiken.

De sponsortocht wordt dit jaar gekoppeld aan een grote Brazilië-markt in Heerlen, waar allerlei festiviteiten zullen plaats vinden. De wandeltocht zal zoveel mogelijk langs deze markt worden geleid, zodat de deelnemers daar kunnen uitrusten en informatie over Brazilië kunnen krijgen.

Inschrijvingen moeten voor 15 maart binnen zijn bij zuster Xaveri, Gasthuisstraat 19 te Heerlen, telefoon 045-711980.

IN GESPREK

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● CDA-fractie

Op de laatste gemeenteraadsvergadering in Brunssum zei mevrouw Voorbraak – zie LD van 11-2-1981, pag. 13 – 1. We zullen als driemansfractie – mevrouw Voorbraak en de heren Daemen en Schreurs – verder gaan en ons principieel blijven opstellen; 2. geen draaitollen worden; 3. de CDA-fractie kent geen saamhorigheid; 4. de wethouders falen volkomen; 5. het CDA-bestuur is laf en onbekwaam.

Met betrekking tot de stellingen van mevrouw Voorbraak vervat onder 1, 2 en 3 merken wij het navolgende op. Wij citeren hier het verkiezingsprogramma van het CDA Brunssum uit 1978: CDA: Samen verantwoordelijk. Het CDA ziet niets in het opblazen van tegenstellingen in onze gemeente, zoals andere partijen doen. Een politiek van vechten voor het eigenbelang schaadt uiteindelijk de belangen van onze inwoners. Samen de schouders onder de problemen van milieu, werkgelegenheid en veiligheid. Daarvoor kiest het CDA. Want we zijn samen verantwoordelijk. Het CDA maakt zich sterk voor u. Maak het CDA sterk. Principieel in deze is „niet" verder gaan, doch de aan mevrouw Voorbraak gegarandeerde (gereserveerde) zetel beschikbaar stellen aan mevrouw A. Hoogeveen-de Vries. Ter toelichting diene dat conform de afspraken binnen het CDA Brunssum bij de gemeenteraadsverkiezing op 31 mei 1978 de kandidaten met de meeste stemmen zitting zouden nemen in de gemeenteraad, met dien verstande, dat voor een vrouwelijke kandidaat – mevrouw Voorbraak of mevrouw Hogeveen – een zetel gereserveerd zou blijven.

Principieel standpunt innemen en geen draaitol worden, betekent dan ook de ingenomen zetel ter beschikking stellen van het CDA. Over saamhorigheid in de CDA-fractie is inderdaad geen sprake, wanneer mevrouw Voorbraak of Daemen – zijnde CDA-raadsleden – als dissidenten in de gemeenteraad van Brunssum gaan opereren. De heer Schreurs is afkomstig van de lijst Borger. Raadslid Schreurs heeft gedurende de zittingsperiode reeds twee maal van kleur veranderd. Van lijst Borger naar CDA en thans naar de driemansfractie. Over draaitollen gesproken!!

Volgens mevrouw Voorbraak falen de wethouders, die het CDA geleverd heeft, volkomen. Zo, zo zou men zeggen. Wie heeft in het verleden zoveel moeite gedaan om die wethouders op die plaatsen te krijgen? Het antwoord luidt: mevrouw Voorbraak. Zij was fractieleidster van het CDA en zij had tijdens het fractieberaad over de wethoudersbenoeming een pasklare oplossing, namelijk de benoeming van de huidige namens het CDA zittende wethouders Krocké en De Graaf. Aan dit voorstel viel niet te tornen.

Maar wie is voordien duidelijk gewaarschuwd voor de toekomstige ontwikkeling? Het antwoord luidt: mevrouw Voorbraak. Gewaarschuwd door beide ondergetekenden in mis te verstane woorden. De vra rijst: wie heeft er nog meer gefaald?

De ondergetekenden zijn ex-fractie voorzitter en ex-secretaris van de par tij. Eerst Combinatie van Christelijk Partijen in de gemeente Brunssum die overging in het CDA Brunssum. Nu begrijpt iedereen wel dat mevrou Voorbraak niet de enige gewa schuwde is geweest. Iedereen begrijp eveneens, dat het vroeger ook ni eenvoudig was om een fractie bij e kaar te houden. Trek maar eens e grens tussen algemeen en persoonlij belang. Maar het cement is losgega De indruk van ondergetekenden w toen reeds dat die wethouders de fra tie niet bij elkaar konden houden. B bovendien biedt de gemeentera kennelijk onvoldoende tegenspel het besturen van Brunssum. Ook vr ger was het strijdpunt: de fractie we ste over bestuurlijke problemen a de wethouders in die fractie opdrac ten geven en de wethouders zeide „Wacht eerst het standpunt van h college van burgemeester en wetho ders af". En dàt moest dan door drukt worden. Maar dan moet e fractie tegenspel geven tijdens de b sluitvorming. En niet als het te laat i

Het bestuur van de Brunssumse CD is laf en onbekwaam, aldus mevrou Voorbraak. Natuurlijk is iedereen schuld, behalve de drie dissidenten mevrouw Voorbraak, Daemen Schreurs – immers men moet de k zers van Brunssum toch duidelijk m ken waar de schoen wringt. Prin pieel handelen en geen draaitollen w len zijn en niet het CDA-bestuur b schuldigen van laf- en onbekwaa heid, houdt volgens ondergeteken in, dat mevrouw Voorbraak c.s. zi als raadsleden hadden moeten bed ken. Brunssum, let op je zaak. Pas dat je bestuursnivo niet omlaag ga

BRUNSSUM **Drs. Th. Ra**
H.M. Cons

Regio kort

BOCHOLTZ
● De aanschaf van verplaatsbare en inschuifbare tribunes in de sporthal gaat voorlopig niet door. Het benodigde geld, ruim 63.000 gulden is hiervoor nog niet beschikbaar.

● In het plan „Centrum" worden in verband met de wateroverlast her en der straatkolken aangebracht. Men hoopt hiermee de wateroverlast, die speciaal het centrum bij onweer treft, weg te nemen.

● De tarieven voor het huren van de sporthal, gymnastieklokaal, het instructiebad en de voormalige meisjesschool worden met vijf procent verhoogd.

● Om misbruik door auto's tegen te gaan wordt het voetpad tussen de Schoolstraat en het postkantoor op het Patersplein voorzien van belemmeringen.

SIMPELVELD
● Degenen die op 24 maart mee willen met een vierdaagse bedevaartreis naar San Damiano en Monti Chiari in Italië kunnen zich aanmelden bij de familie Frantsen aan de Stampstraat. De kosten zijn 180 gulden.

● In het bestuur van het mannenkoor David werd gekozen de heer F. Druppel uit Vaals. Hij was reeds eerder lid van het bestuur toen hij te Simpelveld woonachtig was.

HEERLERHEIDE
● De prijzen van de loterij gehouden door de carnavalsvereniging De Bokkeriejesj zijn gevallen op de lotnummers: 4384, 1676, 3541, 4738, 3865, 2787 en 4074. De prijzen zijn verkrijgbaar aan het adres Lokerstraat 48, tel. 214717.

HOENSBROEK
● De wereldgebedsdagcommissie Hoensbroek - Treebeek - Brunssum houdt vrijdag om 19.30 uur in de H. Hartkerk aan de hoek Hommerterweg-Randweg een kerkdienst. De gebeden zijn samengesteld door Indiaanse vrouwen uit de verschillende stammen van Amerika. De vocale omlijsting is in handen van het dameskoor uit Mariarade. Belangstellenden zijn van harte welkom.

Kienagenda

VANDAAG

HEERLEN: 20.00 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door uniformenfonds stadsschutterij. 20.00 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg door supportersclub KEV. 20.00 uur in Stad Heerlen door harmonie St.-Bernadette.

KERKRADE: 20.00 uur in zaal Kloth Chèvremont door de herensociëteit. 20.00 uur in hotel Monopole door harmonie St.-Pancratius. 20.00 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht door de bejaarden. 20.00 uur in café Zum Blauen Bock door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in lokaal 208 door de Kegelvrung. 20.00 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de Biljart Boys.

BRUNSSUM: 20.00 uur in het Open Huis door cv. De Streupers. 20.00 uur in het Unitasgebouw door damescarnavalsvereniging De Sjraveleire. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door de gezamenlijke verenigingen. 14.00 uur in D'r Brikke-oave door de bejaarden.

NIEUWENHAGEN: 20.00 uur in zaal Veenendaal door SV Sylvia. 14.00 uur in het dienstencentrum Wilhelmi straat voor de bejaarden.

HEERLERHEIDE: 20.00 uur in Corneliushuis door de gezamenlij verenigingen.

HULSBERG: 20.00 uur in het geme schapshuis door de gezamenlijke v enigingen.

BOCHOLTZ: 20.00 uur in zaal Derw door de Palermo Boys.

SCHAESBERG: 19.45 uur in het meenschapshuis d'r Sjeet door de a viteitencommissie. 19.45 uur in zaa Berbke door showband Barbara.

TREEBEEK: 19.45 uur in Chalet d de gezamenlijke verenigingen.

UBACH OVER WORMS: 20.00 uur café Vogelsanck door de gezamenli verenigingen. 20.00 uur in zaal Eg door boksvereniging BSM

NIEUW-EINDE: 19.45 uur in de Va beuk door ZVV.

HOENSBROEK: 19.30 uur in Demhofke door de gezamenlijke v enigingen. 19.30 uur in café Tria door CV. de Raadsheren. 19.45 uu het multi-functioneelcentrum door gezamenlijke verenigingen.

SCHINVELD: 19.45 uur in zaal Infer door de voetbalvereniging.

Plan ir H. Dorrestein

100 megawatt stroom uit Maas mogelijk

MAASTRICHT – De Maas zou voor tien of twintig procent kunnen voorzien in de electriciteitsvoorziening in Limburg. Een productie van 100 megawatt, tweemaal zoveel als die van de kerncentrale in Dodewaard, is heel goed haalbaar en de investering ervoor zal naar verhouding gering zijn; de centrales zouden kunnen worden gebouwd bij de reeds bestaande stuwen in de Maas. Dit is de mening van ir. H. Dorrestein, leraar aan de HTS in Heerlen, uitgesproken in het programma van de Regionale Omroep Zuid gisteravond.

Het verval van de Maas in Nederland is 44 meter, volgens Dorrestein voldoende om electriciteit te produceren. „In het buitenland wordt wel met minder verval en geringere hoeveelheden water gewerkt om stroom op te wekken," aldus Dorrestein. Hij wijst erop, dat bij Lixhe in Belgie, nauwelijks buiten de stadsgrenzen van Maastricht, een flinke waterkrachtcentrale in aanbouw is, die al stroom levert.

Enkele tientallen miljoenen guldens investering zijn nodig om bij de zeven stuwen die thans al bestaan de nodige centrales te bouwen. Daarvoor zal ter plaatse een verbreding van de Maas nodig zijn.

De PLEM zal, aldus de ROZ, de plannen van Dorrestein zeker bekijken. Maar uit het feit dat er tot nu toe niets is gedaan aan exploitatie van de Maas voor het opwekken van stroom leidde de PLEM af, dat het economisch wel niet haalbaar zal zijn.

Dorrestein wees er nog op, dat de Maas vooral geschikt is voor de productie van stroom, omdat de rivier in Limburg nauwelijks bevaren wordt en dus helemaal voor de „witte steenkool" kan worden gebruikt. De productie zou gemiddeld 100 megawatt (100 miljoen watt) kunnen zijn, maar ook nog kunnen oplopen tot 125 à 150 MW.

Veiling boeken Raedts

UTRECHT – Het boekenbezit van ir. C.E.P.M. Raedts uit Heerlen zal 24, 25 en 26 maart aanstaande worden geveild bij J.L. Beijers in Utrecht. Er komen ruim 2500 nummers ter veiling, enkele ervan bestaan uit meerdere boeken.

De fraai verzorgde catalogus is ingedeeld in een aantal rubrieken. De eerste 285 nummers hebben betrekking op het mijnwezen, vervolgens komen geschiedenis van technologie, nijverheid en handel aan de beurt, algemene geschiedenis, Nederlandse geschiedenis, Limburg (met een 25-tal werken over de Bokkerijders), ruim honderd nummers over dialecten, enkele werken van Nederlandse literatuur, plaatwerken, zeventig nummers sexuologie en erotica en diverse andere zaken zoals boeken over antiek, bibliografieen, curiosa, kunstboeken, genealogieën, judaica, reisboeken en kaarten, militaria, werken over planten en bloemen, dierziekten, de zee, enzovoort.

De boeken weerspiegelen een geweldig scala van interessen, waarbij die voor het mijnwezen en voor oude boeken het meest naar voren komen.



STEIN – Drie vuilnisophalers zijn gistermorgen rond tien uur aan de haal gegaan toen enkele woonwagenbewoners in het kamp in Stein het drietal met bakstenen wilden bekogelen. Bij het afwerken van hun route stootten de vuilnisophalers bij het woonwagenkamp op huisvuil dat niet in de verplichte gemeentezakken zat. De woonwagenbewoners hadden het spul gewoon in dozen los langs de weg gezet.

Toen één van de vuilnisophalers vroeg of de rotzooi niet in de bekende zakken bij elkaar kon worden gedaan kreeg hij een klap van een woonwagenbewoner die van de opmerking niet gediend was.

Na wat duw- en trekwerk kozen de vuilnisophalers het hazepad en lieten het huisvuil staan. Daarop zetten de woonwagenbewoners met het vuil de langs het kamp lopende Industrieweg af. De inmiddels gealarmeerde politie wist de gemoederen te bedaren en na overleg tussen gemeente en vuilnisophaaldienst werd het huisvuil alsnog verwijderd. De toegetakelde vuilnisophaler heeft bij de politie een aanklacht wegens mishandeling ingediend.

Industrieweg Stein afgezet met huisvuil

Op 23 maart gesprek FNV met Stelrad

NUTH – „In Limburg kan geen man gemist worden. Het zou een ramp voor deze provincie zijn als alweer een bedrijf wegens inkrimping personeelsleden moet ontslaan", luidt de reactie van de Industriebond FNV op het voornemen van Stelrad BV in Nuth de capaciteit drastisch terug te draaien. De malaise in de bouwwereld is de direkte oorzaak van de overproduktie die dit bedrijf momenteel heeft.

Stelrad BV heeft fabrieken in Nuth en Gorinchem en produceert radiatoren en ketels voor centrale verwarming. Samen zijn ze goed voor 450 arbeidsplaatsen. Op 23 maart aanstaande gaan de vakbonden met de directie van Stelrad BV rond de tafel zitten. „Dan pas kunnen we iets zinnigs zeggen over te nemen maatregelen", geeft woordvoerder Van der Smissen van de FNV te kennen. „Voorlopig weten ook wij niet meer dan dat er overcapaciteit is en dat vanuit Engeland, waar de directie van de Stelrad-group zit, een seintje is gekomen dat het zo niet langer kan. De cijfers van het bedrijf voor zover we die hebben kunnen zien, zijn inderdaad wat het verlies betreft indrukwekkend."

Stelrad BV heeft de afgelopen twee jaar al reorganisaties doorgevoerd waarbij zes arbeidsplaatsen vervielen. Het bedrijf (de vroegere AGA) werd in 1979 door de Stelrad-group overgenomen.

Familie Soegito moet land uit

SITTARD – De familie Soegito – man, vrouw en zes kinderen, en wonend in Sittard – moet het land uit. Het gezin heeft de Nederlandse nationaliteit aangevraagd, maar op de uitslag daarvan mag de familie volgens de Raad van State niet wachten.

De familie verblijft momenteel bij de heer en mevrouw Van der Horst in Sittard, de ouders van mevrouw Soegito, die tot 1960 Nederlandse was. Met het voortgezet verblijf van de familie in Nederland is geen enkel Nederlands belang gediend, aldus staatssecretaris Haars; de familie verblijft momenteel bijna drie jaar in ons land.

Mevrouw Haars is zich bewust van het feit dat de familie in Indonesie in benoeftige omstandigheden zal komen te verkeren, zoals zij daarin verkeerde voor zij naar Nederland kwam, maar er zijn wel meer mensen in dat land die het slecht hebben, zo redeneert de staatssecretaris.

Praktijkdagen muziekvorming

KERKRADE – Het Lennards Instituut voor Muzikale Vorming te Roermond houdt van 21 tot en met 25 april in het Kontaktcentrum te Bleijerheide werkbijeenkomsten met als titel: 'Muziek in en uit de praktijk van onze scholen van 4- tot 8-jarigen en van 8- tot 12-jarigen'.

Aanmelding is mogelijk tot 1 april bij het Lennards Instituut Steegstraat 16, 6041 EA Roermond Tel 04750-12624.

Visie leiding MBO Sociale Dienstverlening:

„Welzijn: meer dóén dan praten"

door pierre rousseau

SITTARD – „We leven in een zeer ingewikkelde verzorgingsstaat, waarin het welzijn op velerlei wijze wordt behartigd. Naar onze mening heeft de tendens van de ontwikkeling van deze zorg zich teveel naar de praatsfeer bewogen. Er is wat te veel met de mensen over hun problemen gesproken, terwijl welzijn in onze ogen toch meer in de doe-sfeer ligt, en niet alleen behartigd moet worden vanuit de problematiek waar mensen mee worstelen, maar zeker ook vanuit plezierige oogpunten.

Dat zeggen de twee leiders van de opleiding MBO Sociale Dienstverlening, Frans Klavora en Louis Berkhout, in het labyrintachtige instituut aan de Dominicanerwal in Sittard, waar zij „tweede kans"-onderwijs op middelbaar niveau geven – en dat met een groot docentenkorps – aan ongeveer 300 leerlingen van alle leeftijden, afkomstig uit Zuid-Limburg, van Eijsden tot Swalmen.

In hun filosofie omvat welzijn in feite het hele leven. En waartoe zij opleiden is de sociale dienstverlening, geen praatfunctie vanachter een hooggekwalificeerd bureau, maar dienstbaarheid die inspeelt op concrete dingen en waardoor mensen al direct geholpen worden uit de eerste nood zodat er een goede start kan ontstaan naar de oplossing van wat de mens belemmert om gelukkig te zijn. In de praktijk betekent dit dat de sociale dienstverlener ook genegen zal moeten zijn om bijvoorbeeld eens een brief te posten, een formulier in te vullen, of een avondje te organiseren in een tehuis. Hij of zij zal zich niet hoeven op te werpen als therapeut of als maatschappelijk werker, maar meer als wegwijzer in concrete problematieken, waarvoor een SD'er over een enorme bagage moet beschikken als kennis van de sociale wetgeving; hij zal wat moeten hebben van de psycholoog, de agoog, de sociologg, de antropoloog. Drie jaar duurt deze opleiding in part-time verband aan de MBO-SD. In het tweede en derde jaar moet stage worden gelopen, het-geen de studieduur doet oplopen tot 30 à 40 uren per week, terwijl het aantal lessen rond de 10 per week ligt.

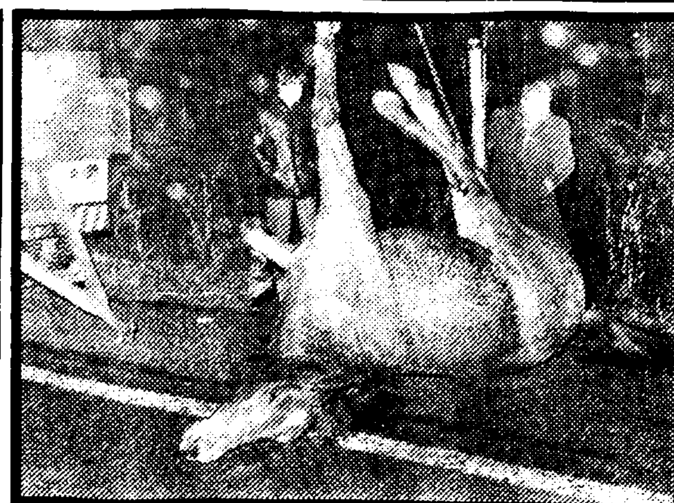
„Het is een zware opleiding", zeggen de leiders van de school, „die niet verdient ondergeschoven te worden in relatie tot het dagonderwijs." Voor afgestudeerden ligt er niet alleen een breed werkterrein – als medewerker op sociale diensten, bij woningverenigingen, in de gezinszorg tot het open en gesloten bejaardenwerk – maar ook liggen de kansen vrij goed voor de SD'er die zijn of haar studie met succes heeft afgesloten: 60 tot 70 procent komt binnen één jaar aan de bak. Een hoge score in deze tijd van steeds nijpender werkloosheid.

Is het doel van de inzet van de SD'er mensen aangeven hoe ze de weg kunnen vinden naar de juiste dienstverlening, hij zal in zijn eenmaal verworven werkkring er niet omheen kunnen op de ingeslagen weg voort te gaan en zijn visie moeten uitdragen in zijn directe omgeving, zonder maatschappijverbeteraar te willen zijn, zonder gevestigde welzijnsstructuren te willen slopen. Hij zal zijn omgeving moeten vóórgaan en die gevoelig moeten maken voor relatief eenvoudige zaken die vaak over het hoofd worden gezien. Vele kleine zaken kunnen grote gevolgen hebben en grote problemen kunnen vaak met een kleine handreiking of ingreep voor een groot deel worden opgelost. De woordvoerders van het Sittardse instituut – met een dependance in Heerlen, onderdeel van de Katholieke Leergangen – onderstrepen telkens weer de dienstverlenende functie van de welzijnswerker waartoe opgeleid en die naar hun visie eerder aan de portiersfunctie doet denken of aan de handy man van een jongerensoos, dan aan de duurbetaalde theoretische praatfunctionaris.

„De huidige welzijnszorg sleutelt teveel aan de gevolgen en gaat aan vele dingen voorbij, die wij belangrijk vinden. Een voorbeeld, dat denkbeeldig is in dit verband: een instelling die maaltijden verzorgt en thuis bezorgt bij hulpbehoevende mensen doet voortreffelijk werk. Heeft, pak weg, een alleenstaande een enkel gebroken dan komt men opdraven met de voorziening. Maar als die enkel weer genezen is, zou het goed kunnen zijn dat de betreffende kaart in de bak blijft, en de pannetjes nog een hele tijd worden bezorgd. Zo'n geval toont aan dat er niet vanuit een concrete situatie wordt gewerkt..."



● *Frans Klavora (l) en Louis Berkhout, de leiders van de MBO-SD in Sittard.*





MAASTRICHT – Twee paarden hebben op de rijksweg Maastricht-Eijsden onder Heer een ontsnapping uit het weiland van hun baas met de dood moeten bekopen. Het tweetal viervoeters vormde in het avondlijke duister een plotseling obstakel voor de uit Margraten afkomstige automobilist A. van H. Als gevolg van een onvermijdelijke botsing liepen beide paarden zodanige verwondingen op, dat zij door een ontboden dierenarts door middel van een spuitje moesten worden afgemaakt. De benadeelde eigenaren zijn H.D. uit Gronsveld en M.D. uit Maastricht. De bij de botsing betrokken automobilist en diens inzittende echtgenote liepen slechts lichte verwondingen op. Hun auto werd echter zwaar beschadigd.

Vals geld in Gulpen

GULPEN – Bij de ABN-bank in Gulpen zijn gisteren drie valse briefjes van honderd gulden ontdekt. De politie vermoedt dat ze zijn ingewisseld door caféhouders die tijdens de carnavalsdagen niet opgemerkt hebben dat de briefjes vals waren. Volgens een politiewoordvoerder hebben de briefjes precies dezelfde kleur als de echte honderdjes. Het papier is echter van slechte kwaliteit en heeft geen watermerk. Waarschijnlijk bevindt zich nog meer vals geld in de omgeving van Gulpen. De politie stelt nu een onderzoek in naar de herkomst van de briefjes.

Tot tweemaal toe 8 jaar geëist

Bossche hof veroordeelt Griek tot 2½ jaar

Van onze verslaggever

DEN BOSCH – Na tweemaal wegens doodslag acht jaar gevangenisstraf tegen zich te hebben horen eisen en eenmaal te zijn veroordeeld tot vijf jaar, hoorde de 49-jarige uit Maastricht afkomstige Griek Konstantinos K. zich gisteren voor het gerechtshof in Den Bosch vrijgesproken van de hem tenlastegelegde doodslag en uitsluitend wegens zware mishandeling veroordeeld tot een gevangenisstraf van twee jaar en zes maanden.

In december 1979 moest de man voor het eerst terechtstaan op de beschuldiging zijn in Luik wonende landgenoot Gerasimos Labouras te hebben doodgestoken. Dat drama had zich rond het middernachtelijk uur van zondag 24 juni afgespeeld op het terras van het door K. geëxploiteerde eethuis „Olympia" op de hoek Scharnerweg-Oranjeplein te Maastricht. Aan het eind van een zesdaags proces voor de rechtbank eiste de officier van justitie mr. J. Booster wegens doodslag een gevangenisstraf van acht jaar. Tijdens de behandeling van de zaak in Maastricht werden twee als getuigen gehoorde Grieken gearresteerd op verdenking van meineed. In februari 1980 eiste mr. Booster tegen ieder van hen zes maanden gevangenisstraf. De rechtbank veroordeelde beiden nadien tot vier maanden.

Verhoren

Toen de zaak tegen Konstantinos K. in mei van vorig jaar in Den Bosch in hoger beroep diende, bracht verdachtes raadsman mr. M. Moszkowicz sr. een uitvoerig schrijven in het geding, ontvangen van een van deze getuigen, die in Dusseldorf woont. De man zei bij zijn oorspronkelijke verklaring te blijven, de beschuldiging van meineed ten spijt. Deze nieuwe ontwikkeling gaf het hof op 4 juni aanleiding de zaak terug te verwijzen naar de rechter-commissaris in Maastricht met de opdracht de in Duitsland verblijvende Griek opnieuw te laten verhoren.

Alhoewel het hof had bepaald dat de procesgang niet langer dan drie maanden mocht worden opgehouden, dien de het vervolg pas vertien dagen geleden. De getuige was inmiddels ver hoord en had opnieuw volhard in zijn oorspronkelijke verklaring. Voor procureur-generaal mr. Wetzels bracht dit echter geen wijziging in de bewijsvoering. Onverkort achtte hij doodslag bewezen en eiste hij ook thans weer acht jaar gevangenisstraf. Opnieuw bepleitte mr. Moszkowicz vrijspraak voor zijn cliënt, wijzend op de vele twijfels die waren gerezen en voorts op een „voortgezette noodweersituatie" waarvan volgens hem op de noodlottige avond in juni 1979 sprake moet zijn geweest. De door mr. Poerink gepresideerde strafkamer van het hof besloot gisteren het vonnis van de rechtbank in Maastricht te vernietigen. K. vrij te spreken van de hem verweten doodslag en hem te veroordelen tot een gevangenisstraf van 2 jaar en 6 maanden wegens de subsidiair tenlastegelegde zware mishandeling met dodelijk gevolg. Dat laatste betekent, dat de man, die reeds meer dan 20 maanden in voorarrest verblijft, over niet al te lange tijd in vrijheid zal komen.

GEBOREN

R...anne, dochter van Bert en Antoinette Crals-Duchateau, Bemelen, Sleutelweg 7. Tijd. adres: ziekenhuis St.-Annadal, afd. b4, kamer 6.

Op zaterdag 7 maart as. hopen onze geliefde ouders

N.J. Strijdhagen

en

F. Strijdhagen-Wolf

hun 40-jarig huwelijksfeest te vieren.
Uit dankbaarheid zal een plechtige heilige mis worden opgedragen om 16.00 uur in de H. Gregoriuskerk te Brunssum.
Gelegenheid tot feliciteren van 18.30-20.00 uur in het Unitasgebouw te Brunssum.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen.

6441 PX Brunssum, februari 1981
Heufstraat 7

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons 40-jarig huwelijksfeest. Wij danken mede namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Hub Hensen
Leonie Hensen-Bemelmans

Hoensbroek, maart 1981
Julianastraat 51

Enige en algemene kennisgeving

†

Ons ging voor naar het eeuwige leven bij God, voorzien van de genademiddelen van onze moeder de H. Kerk, in Huize St.-Maarten te Born, in de leeftijd van 81 jaar, onze zorgzame moeder en schoonmoeder, lieve oma, zuster en tante

Mechtilde Maria Cremers

weduwe van

Peter Mathijs Kentgens

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:

Guttecoven: **J. Kentgens**
M. Kentgens-Dreessen,
kinderen en kleinkinderen
Buchten: **G. Kentgens**
D. Kentgens-v.d. Elshout
en kinderen
Geleen: **H. Kentgens**
G. Kentgens-Tulleneers en kind
Obbicht: **P. Kentgens**
W. Kentgens-de Wildt
en kinderen
Urmond: **C. Kentgens**
N. Kentgens-Hendrikx
en kinderen
Obbicht: **F. Rennenberg-Kentgens**
W. Rennenberg
kinderen en kleinkind
Holtum: **M. Janssen-Kentgens**
H. Janssen en kinderen
Born: **B. Bucks-Kentgens**
H. Bucks en kinderen
Born: **L. Jennen-Kentgens**
W. Jennen en kinderen
Dandenong-Australië: **G. v. Hoessel-Kentgens**
J. v. Hoessel en kinderen

Familie Cremers
Familie Kentgens

Born, Huize St.-Maarten
4 maart 1981
Corr.adres: Koningsweg 8, 6121 HT Born
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 maart as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.
Avondmis as. vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve zus, schoonzus en tante

Lieske Jongen

hartelijk dank.

Uit aller naam:
Maria Jongen

Schaesberg
Achter den Winkel 40

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op 8 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Michaël te Schaesberg-Eikske.

OVERLEDEN

† **Coenradus Hubertus Janse**, echtgenoot van Arina Maria Cornelia Kromjong, oud 80 jaar. Kempweg 20, 6045 EH Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 6 maart as. om 14.30 uur in de St.-Jozefkerk te Roermond, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heeze. Geen condoleren.

† **Wilhelminus Hubertus Heynen**, echtgenoot van Maria Gertruda Wijnands, oud 70 jaar. Hoogstraat 13, 6071 JM Swalmen. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 6 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Swalmen. Schriftelijk condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Cornelia Hubertina Linssen**, oud 79 jaar, Stationsweg 13, Maasbracht. Corr.adres: Oliestraat 11, 6051 JS Maasbracht. De eucharistieviering zal plaatshebben zaterdag 7 maart as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Maasbracht-Beek. Geen condoleren.

† **Jef Dielemans**, echtgenoot van Helena Kaanen, oud 80 jaar, 6211 AW Maastricht, Boschstraat 106c. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 7 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Mathias te Maastricht.

† **Maria Aerts**, echtgenote van Herman Ebbekink, oud 80 jaar, 6214 SC Maastricht, M.G. Borgesiusplantsoen 19. De eucharistieviering vindt plaats op vrijdag 6 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht, gevolgd door de crematie om 12.45 uur in het crematorium te Heerlen.

† **Maria Hollanders**, echtgenote van wijlen Martinus Aarts, oud 75 jaar, Maastricht, Reinaartsingel 72b. Corr.adres: Carolijnruwe 9, 6218 BV Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 6 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de Vier Evangelisten te Malberg-Maastricht.

† **Anna Peres**, weduwe van Wilhelmus van Lijf, oud 71 jaar, 6216 XD Maastricht, Silexstraat 84. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 6 maart om 10.30 uur in de parochiekerk van Christus Hemelvaart, Potteberg-Maastricht.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend geven wij met droefheid kennis dat heden geheel onverwachts van ons is heengegaan, mijn innig geliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, mijn zoon, onze opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Rudolf Lodewijk Maria Doek

echtgenoot van

Ida Elisabeth Goossens

Hij overleed, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 61 jaar.
Gedenk hem in uw gebeden.

Stein: **I. Doek-Goossens**
Stein: **Henk Doek**
Mariëtte Doek-Janssen
Etiënne, Nicolle
Stein: **Louis Doek**
Fieny Doek-Breikers
Saskia, Ralph en Maarten
Grevenbicht: **Anny Michels-Doek**
Willem Michels
Vincent, Rudi
Stein: **Jan Doek**
Roos Doek-Cornelissens
Nuth: **Jo van Staveren-Doek**
Jan van Staveren
Rob, Hans
Stein: **Mia Lemmens-Doek**
John Lemmens
Stein: **Bernardien Doek**
Thomas Pieters

Familie Doek
Familie Goossens

6171 AN Stein, 4 maart 1981
Schinekstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 7 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Kerensheide-Stein, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats te Kerensheide-Stein.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene zal herdacht worden in de avondmis van vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel bij Daemen in de Heirstraat te Elsloo. Bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met droefheid geven wij kennis van het overlijden, nog voorzien van het h. sacrament der zieken, van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wijnand van Geesink

echtgenoot van

Martha Emma Kohlmann

Hij werd 74 jaar.

Sittard: **mevr. M.E. van Geesink-Kohlmann**
Sittard: **H.W. van Geesink**
H.J. van Geesink-Göbbels
Anja en Ton, Marjo

familie van Geesink
familie Kohlmann

6134 TL Sittard, 3 maart 1981
Anjelierstraat 2a

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 6 maart as. om 14.00 uur in de kerk van de H. Gemma te Sittard-Sanderbout.
Geen condoleren.
De overledene zal bijzonder worden herdacht, heden tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur, in bovengenoemde parochiekerk.
De crematie zal plaatshebben in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10 om 15.45 uur.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, in de Hamboskliniek, in de ouderdom van 96 jaar, gesterkt door het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, oom en neef

Marcel Joseph Meijer

weduwnaar van

Anna Barbara Engels

echtgenoot van

Anna Maria Catharina Schurgers

De diepbedroefde familie:
echtgenote Anna Maria Catharina Schurgers

Bleijerheide: **Familie Meijer**
Familie Engels
Familie Schurgers
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

6462 SZ Bleijerheide-Kerkrade, 3 maart 1981
Voorterstraat 136

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 7 maart 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats te Schifferheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Voor vervoer is gezorgd.
Vrijdagavond 6 maart 1981 om 19.00 uur wordt vader herdacht in de avondmis in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoek dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die, onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor de vele blijken van belangstelling en medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader en opa

Johannes Hunnekens

betuigen wij u onze hartelijke dank.

H. Hunnekens-Lagarde
Kinderen en kleinkind

Ubach over Worms,
maart 1981

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 7 maart as. om 19.00 uur in de kerk te Lauradorp.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van deelneming die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder en oma

Maria Johanna Widdershoven-Rademakers

willen wij u oprecht dankzeggen.

Kinderen Widdershoven,
kleinkinderen en achterkleinkind.

Nieuwstadt, maart 1981.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 maart as. in de kerk van de H. Johannes de Doper te Nieuwstadt om 10.00 uur.

Jaardienst

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van haar die wij zo liefhadden, mijn echtgenote en onze moeder

Jo Maas-Valentijn

Hoensbroek, maart 1981

De eerste jaardienst zal gehouden worden op zondag 8 maart as. om 10.00 uur in de kerk van de Montfortparochie te Hoensbroek-Zuid.

'k Heb gestreden, veel gebeden,
Vreemde ogen zagen 't niet,
Toch heb 'k immer U beleden,
U, die meer het hart aanziet.

Diep bedroefd, maar ook innig dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat na een moedig gedragen ziekbed van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa en overgrootvader

Albert Grietinus Postmus

echtgenoot van

Annechien Postmus-Walles

in de leeftijd van 74 jaar.

Heerlen: **A. Postmus-Walles**
Heerlen: **M. Mulderij-Postmus**
Heerlen: **G.Z. van Breugel-Postmus**
A.G. van Breugel
Heerlen: **A. Postmus**
D. Postmus-Tuin
Gulpen: **J. Groenheide-Postmus**
S.W.G. Groenheide
Kleinkinderen en achterkleinkind

Heerlen, 4 maart 1981.
Scheldestraat 86.

De rouwdienst, geleid door ds. P. Boonstra, zal gehouden worden op zaterdag 7 maart as. om 14.00 uur, in de gereformeerde kerk, Burg. Waszinkstraat, Heerlen.
Aansluitend zal de teraardebestelling plaatsvinden op de algemene begraafplaats Heerlerheide.
Bijeenkomst aan het rouwhuis Scheldestraat 86, om 13.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis Heerlen. Bezoek dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van

Maria Catharina Hubertina Penners

weduwe van

Johannes Adolph Hollands

werd abusievelijk niet vermeld dat het condoleren schriftelijk geschiedt.

De eerste jaardienst van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Maria Cloos-Braun

zal plaatshebben op zaterdag 7 maart as. om 19.00 uur in de St.-Jozef-parochiekerk te Heerlerbaan.

Kinderen en kleinkinderen Cloos

Heerlerbaan, 5 maart 1981

Goddelijk hart van Jezus, bekeer de zondaars, red de stervenden, verlos de h.h. zielen in het vagevuur

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Hub Cuijpers

danken wij u allen langs deze weg hartelijk voor de h.h. missen, bloemen, condoléances en voor uw aanwezigheid bij de plechtige uitvaartdienst en begrafenis.

H.M.G. Cuijpers-Boumans
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 7 maart as. om 19.30 uur in de parochiekerk van de H. Geest, Kasteellaan, Meezenbroek-Heerlen.

Onze hartelijke dank voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Rinus Maas

Zijn dankbare kinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden in de kapel van „Huize Vastrada" te Susteren op 8 maart as. om 10.00 uur.

In plaats van kaarten

Voor de vele blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader, schoonvader en opa

Leo Steins

zeggen wij u hartelijk dank. Het is ons gebleken dat hij door velen buiten ons geliefd en gerespecteerd werd. Het was voor ons een grote steun en troost.

P. Steins-Stevens
Kinderen en kleinkind.

Oirsbeek, maart 1981

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 8 maart as. om 11.00 uur in de Lambertuskerk te Oirsbeek.

---

†

Op 3 maart 1981 is overleden op de leeftijd van 85 jaar onze moeder en oma

B.C. Hibma-Keller

Sweikhuizen: **P.B. Hibma**
F.A. Hibma-van Enk
Peter, Jitske en Mark
Afferden (L.): **B.V. Boon-Hibma**
G. Boon

Horn, 3 maart 1981
Corr.adres: De Burkel 1, 5851 CC Afferden (L.)

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 7 maart a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Thorn.

---

†

Na een landurig ziekbed ging heden van ons heen, gesterkt door het sacrament der zieken, in de ouderdom van 76 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Josephina Martens

weduwe van

Willem Stelten

Sittard: **Leo Stelten**
Mia Stelten-Klinkers
Kerkrade: **Mia Ariaans-Stelten**
Jacq. Ariaans
Sittard: **Tinny Stelten**
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Familie Martens
Familie Stelten

6136 GT Sittard, 2 maart 1981
Dr. Nolenslaan 96.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben vrijdag 6 maart as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Geen condoleren.
Heden om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd geven wij u kennis van het overlijden, na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 58-jarige leeftijd, in het r.k. ziekenhuis te Sittard, van onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Lambert Rutten

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **B. Rutten**
Susteren: **M. Rutten**
Echt: **G. Graus-Rutten**
L. Graus
Sittard: **C. Rutten**
T. Rutten-Huiveneers
hun kinderen en kleinkinderen

Familie Rutten

6114 RJ Susteren, 3 maart 1981
Baakhoven 9

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 7 maart as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Amelberga te Susteren.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleren.
Vrijdag 6 maart as. om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoektijd: van 17.30 tot 19.00 uur.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming ons betoond, bij het overlijden en de begrafenis van ons allerliefst dochtertje en zusje

Bianca

betuigen wij u allen onze oprechte dank.

Een bijzonder woord van dank gaat uit naar, h.h. geestelijken, dr. V. Boven, kinderarts dr. Houben, verplegend personeel afd. 14 Oost, De Weverziekenhuis en de juffrouw en leerlingen van klas 2ᵉ.

Jac en Elly
Timmermans-Meessen
en Richard

Nuth, maart 1981
Bavostraat 72

---

†

Dankbaar voor wat zij voor ons betekende gev... wij u met droefheid kennis dat heden, plotseling gesterkt door het h. sacrament der zieken, van o... is heengegaan, op 69-jarige leeftijd, mijn dierba... echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoed... lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Slangen

echtgenote van

Joseph Keulers

Gedenk haar in uw gebed.

Beek: **Joseph Keulers**
Beek: **Hub Keulers**
Elly Keulers-Damoiseaux
Roger
Spaubeek: **Bep Vermariën-Keulers**
Jean Vermariën
Paul
Bert
Hoensbroek: **Elly Otermans-Keulers**
Nic Otermans
Frank
Ingrid
Wijnandsrade: **Traut Heiligers-Keulers**
Hub Heiligers
Spaubeek: **Jan Keulers**
Virginie Keulers-Eikenboom
Erik
Ivo
Bunde: **Tilly Gulikers-Keulers**
Jo Gulikers
Hans
Jeroen

Familie Keulers
Familie Slangen

Genhout-Beek, 3 maart 1981
Op den Hoogenboom 72
Corr.adres: Holstraat 32, Spaubeek

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebbe... zaterdag 7 maart as. om 11.00 uur in de parochi... kerk van St.-Hubertus te Genhout-Beek, waarna d... begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Er is geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van de dierbare ove... ledene, vrijdag 6 maart om 19.00 uur in boveng... noemde kerk.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontva... gen gelieven deze annonce als zodanig te willen b... schouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deeln... ming ons betoond bij het overlijden en de begraf... nis van mijn lieve echtgenoot, vader, schoonvade... grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathieu Hubertus Honnoff

echtgenoot van

Maria Helena Cerfontaine

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. Honnoff
Fam. Cerfontaine
Kinderen en kleinkinderen

Simpelveld, maart 1981
De plechtige zeswekendienst zal gehouden word... op zaterdag 7 maart 1981 om 19 uur in de parochi... kerk van St.-Remigius te Simpelveld.

In plaats van kaarten

Wij bedanken hiermede iedereen voor de belan... stelling en het medeleven dat ons werd betoond b... het overlijden en de begrafenis van onze moeder

Maria Crijns

weduwe van

Hubert Ronken

Kinderen Ronk...

Nuth, maart 1981.
De zeswekendienst zal gehouden worden op zo... dag 8 maart as. om 11.15 uur in de St.-Bavokerk... Nuth.

In plaats van kaarten
Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deeln... ming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn zorgzame en goede echtgenote

Maria Sobanski-Kedzia

zeg ik mijn oprechte en welgemeende dank.

F. Soban...

Nieuwenhagen, maart 1981.
De plechtige zeswekendienst zal gehouden word... op zondag 8 maart as. om 11.00 uur in de H. Ha... kerk van Nieuwenhagerheide.



Ipswich ontluistert St. Etienne

Van onze sportredactie

SAINT-ETIENNE – Ipswich Town, lijstaanvoerder in de Engelse league, had tot gisteravond nog geen enkele uitwedstrijd in het UEFA-Cuptoernooi in winst kunnen omzetten. Uit tegen Widzew Lodz met met 1–0 verloren, tegen Bohemians Praag kwam men na een 3–0-zege in Ipswich na de 0–2-nederlaag in Praag met de hakken over de sloot en tegen het Griekse Aris Tessaloniki werd zelfs in de eerste ronde al met 1–3 verloren. Uitgaande van die resultaten leek Ipswich Town derhalve in de uitwedstrijden erg kwetsbaar. Saint-Etienne, in de kwartfinale tegenstander van de Engelsen, wilde daarom gisteravond één duidelijke voorsprong bewerkstelligen om tijdens de return over veertien dagen niet in al te grote problemen te komen.

Wel, Saint-Etienne hoeft zich wat dat betreft geen illusies meer te maken. De 1–4-nederlaag, die de Fransen gisteravond in het eigen uitpuilende Geoffroy Guichard-stadion behaalden, laat weinig hoop meer voor de tweede wedstrijd.

Aantrekkelijk

Aanvankelijk had Ipswich verdedigend dan ook nogal wat moeite met de rolbezetting achterin, waardoor de Engelsen binnen een kwartier vier corners moesten toestaan, waarbij Rep uit de vierde hoekschop Saint-Etienne naar een 1–0-voorsprong kopte.

Rep ontpopte zich vooral voor rust tot de meest gevaarlijke aanvaller. Een doeltreffende kopbal werd gevolgd door nog enkele gevaarlijke acties, waarbij de Roemeense scheidsrechter Rainea echter een tweede doelpunt echter van Rep wegens buitenspel afkeurde. Op dat moment dat Mühren echter zijn waarde voor Ipswich al bewezen. Met een loepzuivere pass die in het Nederlandse voetbal zelden nog wordt gedemonstreerd, legde hij in de 29e minuut de bal op het hoofd van Mariner, die de doelman van Saint-Etienne Castanede (hij debuteerde recentelijk tegen Spanje) kansloos passeerde: 1–1.

Reden voor Herbin om in de 55e minuut een wijziging in de aanvalslinie aan te brengen. De nauwelijks van een blessure herstelde Zimaco werd ingezet voor Roussey, waardoor Rep – minder opvallend – naar het centrum van de aanval verhuisde. Die spelerswisseling, die zonder meer noodzakelijk was, omdat Mühren onmiddellijk na rust een door Thijssen ingezette aanval met een afstandsschot had verzilverd (1–2).

Met de constatering dat middenvelder Tephanois niet zijn beste dag had, stak hij overigens een terechte pluim op de hoed van Thijssen, die het spel vertraagde of versnelde naar gelang het hem het beste leek, waardoor hij het ritme volledig uit de ploeg haalde, een team dat onder druk van het publiek nog wel de aanval zocht, maar die acties toch niet erg veel overtuiging meer mee kon geven, zeker niet nadat Mariner tien minuten na Mührens treffer Ipswich op een 3–1-voorsprong had gezet.

Ipswich ging evenwel gewoon door, alsof er zaterdag geen wedstrijd voor de FA Cup tegen Nottingh. Forest was en volgende week dinsdag voor de league niet tegen de nummer twee van de ranglijst, Aston Villa, moet worden gespeeld. „Het draaide bij ons lekker", zou Thijssen later toegeven, „en daarom hebben we in deze eerste wedstrijd maar meteen geprobeerd een halve finaleplaats veilig te stellen."

Die halve finaleplaats lijkt er zeer wel in te zitten, nadat de Schotse international John ‚Wark „les Verts" met een vierde Britse treffer totaal ontluisterde. Voorbereid door Muehrens en Thijssen (wie anders?) leverde Butcher een pass af, waaruit Wark koppend zijn tiende Europacupdoelpunt kon scoren.

Cijfers Europa Cup

EUROPA CUP I

Bayern München-Banik Ostrava (Tsj.)	2–0
Liverpool-CSKA Sofia (Bul)	5–1
Inter Milan-Rode Ster (Joe)	1–1
Spartak Moskou-Real Madrid	0–0

EUROPA CUP II

West Ham United-Dinamo Tiflis (Sov.)	1–4
Fortuna Düsseldorf-Benfica (Por)	2–2
Slavia Sofia (Bul)-Feyenoord	3–2
Carl Zeiss Jena (O-Dl.)-Newport Country	2–2

UEFA-CUP

Grashoppers (Zwi)-FC Sochaux (Fra)	0–0
Standard Luik -FC Köln	0–0
AZ'67-Lokeren (Bel)	2–0
St.-Etienne-Ipswich Town	1–4

Europacup dubbeltoto

DEN HAAG – De twaalf wedstrijden in de drie Europese bekertoernooien vulden de Europacup dubbeltoto van gisteren. Een juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 1 - 3 - 1 - 3 - 2 - 3 - 1 - 3 - 3 - 2 - 3 - 1.

Mario Kempes terug naar Argentinië

BUENOS AIRES – Mario Alberto Kempes, de Argentijn die in de finale van het wereldkampioenschap 1978 tegen Nederland twee doelpunten maakte, gaat Spanje verlaten.

De voorzitter van de Argentijnse club River Plate, Rafael Aragon Cabrera maakte gisteravond bekend dat er een principeovereenkomst is gesloten met Valencia om Kempes naar Argentinië terug te halen. Valencia vraagt voor zijn spitsspeler 7,5 miljoen gulden. River Plate heeft een miljoen contant geboden en wil de rest voldoen in twaalf maandelijkse termijnen van zo'n 540.000 gulden.

Volgens Cabrera moeten nog slechts wat aanvullende zaken worden geregeld, zoals het vertrek van Kempes en de datum waarop hij voor River Plate mag uitkomen. Het enige wat nog moeilijkheden zou kunnen veroorzaken, is de claim van Kempes op vijftien procent van de transfersom. Spaanse clubs plegen niet op dit soort eisen in te gaan.

FIFA blijft bij gele en rode kaarten

ZÜRICH – De wereldvoetbalbond (FIFA) gaat niet over tot afschaffing van het gele- en rodekaartensysteem. De Engelse voetbalbond ging daar enkele weken geleden wel toe over en had die maatregel ook graag internationaal verbreid gezien.

De FIFA gaat van het standpunt uit dat er in nationale competities door de scheidsrechters geen kaarten gebruikt hoeven te worden, omdat iedereen de arbiter kan verstaan. Internationaal heerst er vaak spraakverwarring. Daardoor blijven de gele en rode kaarten gehandhaafd. Zij zijn voor iedereen begrijpelijk.

Barcelona wil losgeld voor Quini betalen

BARCELONA – De FC Barcelona, de club van de ontvoerde voetballer Quini, is bereid om het losgeld van 2,4 miljoen gulden te betalen, alhoewel de politie heeft verzocht het niet te doen.

Het geld is inmiddels in vier zakken gedaan en zal worden afgegeven als de club het bewijs heeft gekregen dat Quini nog in leven is. De overige spelers hebben gedreigd zondag de topper tegen koploper Atletico Madrid niet te spelen als Quini niet voor het weekeinde wordt vrijgelaten.

Georg Kessler: „Het blijft oppassen geblazen"

Zegereeks AZ duurt voort

Van onze sportredactie

ALKMAAR – De zegereeks van AZ duurt voort, de succeslijn van Lokeren is verbroken. Dat is de eerste duidelijke conclusie van een aardige voetbalpartij tussen Hollands voetbalglorie van dit moment en het vreemdelingenlegioen dat Lokeren naar het Europese voetbalfront stuurt.

In de Alkmaarderhout werd het 2–0, door Lokeren-coach Urbain Haesaert een lang niet hopeloze uitslag genoemd en door zijn collega Kessler een perspectief biedende uitgangspositie. Over veertien dagen is bekend wie van de twee coaches gelijk krijgt – afgaande op het vertoonde spel woensdag lijkt de kans groter dat Kessler op de schouders van zijn supporters de halve finale binnengedragen wordt.

Het eerste treffen in de kwartfinale verliep voor de Nederlandse doelman in Belgische dienst Bob Hoogenboom rampzalig. Hij mocht na elf seconden een terugspeelbal oppakken en kwam daarna pas weer aan bod toen het scorebord 2–0 voor de Noordhollandse koploper aanwees. De hoge verwachtingen van Hoogenboom, vier jaar lang bij Ajax tweede man achter Gert Bals, kreeg een eerste dreun na tien minuten toen Jan Peters een vrije trap op de centimeter nauwkeurig op het hoofd van Pier Tol legde. Zijn bewaker Somers was nergens te vinden en Hoogenboom stond als vastgenageld op de doellijn.

Acht minuten later opnieuw een stilstaande situatie waaruit AZ toesloeg. Een hoekschop van Hovenkamp stond aan de basis, Spelbos zorgde voor het verdere transport en Kurt Welzl maakte het af. Hij bewees daarmee en met zijn agressieve spel in het vervolg van de partij dat hij momenteel terecht de voorkeur krijgt boven de zwaar teruggevallen Kees Kist, in dit Europacup-avontuur van de Nederlanders met acht doelpunten nog immer de onbetwiste topscorer.



Kurt Welzl: ...goed voor doelpunt...

Er had meer ingezeten als het vizier van Peter Arntz beter gesteld was en als doelman Hoogenboom geen tekenen van herstel getoond had. Lokeren kwam niet boven de middelmaat uit, toonde te weinig voor een ploeg die de vorige partijen, Dynamo Moskou, Dundee en Real Sociedad, aan de dijk zette.

De afwezigheid van de geschorste Deen Preben Larsen, met 13 doelpunten topscorer van de ploeg, mocht niet als zaligmakend excuus voor het falen worden aangevoerd. Veel meer het systeem dat trainer Haesaert zijn mannen opdroeg. Hij koos evenals Kessler voor het 4–4–2, met één verschil: AZ heeft de taakverdeling al sinds het begin van een uiterst succesvolle competitie in het hoofd en de Belgen speelden het systeem nu bij afwezigheid van de geschorste Larsen. De Belgen toonden bij de uitvoering bovendien veel te weinig discipline.

Eddy Treytel moest voor rust zijn kwaliteiten slechts twee keer tonen, maar werd na de pauze uitgespeeld door Lato, een situatie resulterend in de noodtrap van Metgod tegen de lat. De bal sprong terug in het veld, de prima leidende Lama Castillo uit Spanje oordeelde het leer niet over de lijn en dus handhaafde AZ de nul in eigen huis. Tegen Red Boys 6–0, 5–0 tegen Levski, 5–0 tegen Radnicki en de nul bleef. Een indrukwekkende score die na de pauze meer in gevaar kwam dan voor het bakkie inspirerende vocht.

Voor AZ was er niets aan de hand geweest als Welzl en voor de licht geblesseerde Tol ingevallen Kees Kist – in de 25e minuut knalde hij tegen de paal – nummer drie binnengeschoten hadden. Lokeren bleef de tegenstander nu in het zicht houden, daardoor kwam de groei in het spel van de zuiderburen en de klad in AZ-acties.

Gemor

Vooral Jan Peters viel ver terug, Nygaard kon niet in zijn spel komen, Jonker acteerd onopvallend en Arntz kon niet meer bijdragen dan veel gezwoeg en weinig klasse. AZ belangrijkste linie haperde, het leidde tot gemor in eigen gelederen, maar niet tot doelpunten omdat de voor Lokeren in het Europese voetbal debuterende Tsjech Karl Dobias kort voor tijd de bal net niet kon bereiken.

Aan kwaliteit verloor de tweede helft van het cuptreffen veel, maar sprankelender was het wel omdat de Belgische subtopper nu ook zijn bijdrage aan het kijkspel leverde.

Met achttien doelpunten, geen enkel tegen en een meer dan redelijke 2–0-voorsprong in de binnenzak sloot de koploper van de vaderlandse competitie de eerste kwartfinale af. Over veertien dagen wacht een warm onthaal in het Belgische provinciestadje waar Lokeren voor eigen publiek in dit Europa-Cupavontuur nog niet tot overtuigende uitslagen kwam. Eén-nul-winst tegen Real Sociedad, gelijke spelen tegen Dynamo en Dundee. „Maar vergeet één ding niet", sprak Kessler met rimpels op het voorhoofd, „ze zijn wel de enige club die Anderlecht daar met 2–0 van het veld gespeeld heeft. Voor mijn elftal moet dat een waarschuwing zijn".



● Lokeren-doelman Bob Hoogenboom is kansloos wanneer Pier Tol geheel vrijstaand kan inkoppen: 1–0. In de tweede helft werd de AZ-aanvaller door Kees Kist vervangen wegens een blessure.

Standard Luik kan tegen FC Köln niet scoren

Happel-Michels: onbeslist

door jos van wersch

LUIK – FC Köln heeft prima papieren om over veertien dagen de halve finale binnen te stappen van het UEFA-Cuptoernooi. Standard Luik moest gisteravond namelijk genoegen nemen met een teleurstellend resultaat (0–0) tegen de Westduitsers die op het middenveld de slag wonnen.

De confrontatie tussen Rinus Michels en Ernst Happel leverde derhalve geen echte winnaar op, al won de eerste wel op punten gezien de gunstige uitgangspositie voor de return.

Het grootste compliment in de vaak schaamteloos harde wedstrijd komt echter toe aan Toni Schumacher, de excellerende doelman van de Keulse ploeg. Hij was het die in de eerste helft en in de slotfase met flitsende reacties zijn team voor een nederlaag behoedde.

Michels, die nooit kwistig met zijn complimenten is, roemde zowaar zijn goalie vanwege zijn uitzonderlijke prestatie. „Als iedereen zoals Toni had gespeeld, had er zelfs meer dan een gelijkspel ingezeten", aldus de Sfinx, die bij de opstelling van FC Köln een grote verrassing in petto had.

Verontwaardigd

De grote afwezige in de Keulse ploeg was namelijk Dieter Mueller, de soms labiele, maar even zo vaak uitblinkende spits. Michels zag het tegen een stormlopend Standard niet zitten met drie spitsen, zodat Mueller moest wijken. Hevig verontwaardigd liet Mueller meteen voor de aftrap al weten dat hij FC Köln aan het eind van dit seizoen hoe dan ook zal verlaten.

Tahamata

Werd Mueller in de eerste helft niet gemist bij FC Köln, wel Sigurvinsson bij de tegenpartij. De IJslander, door de UEFA voor een wedstrijd geschorst, werd aanvallend op het middenveld node gemist. Sigurvinsson is de man die voor de Luikse ploeg in de competitie de openingen forceert en die waren in de eerste helft sporadisch te zien bij de thuisploeg. Twee gevaarlijke aanvallen van de Happel-formatie werden onschadelijk gemaakt door Schumacher, Duitslands doelman nummer 1. Hij behoedde FC Köln voor een vroege achterstand door de vaak paniekachtige acties van onder andere Cullmann te herstellen.



● Helmut Graf (r.) probeert langs twee FC Köln-spelers te komen. De Keulse ploeg hield de stand, dank zij vooral Toni Schumacher, dubbelblank.

De 30.000 kijkers in de stokoude voetbaltombe Sclessein zagen overigens een dynamische eerste helft waarin voor elke meter grond keihard werd gevochten. De redelijk goed fluitende arbiter Christov gaf de gele kaart aan Cullmann voor een supergemene overtreding tegen de actieve Tahamata. Met die prent wilde de Bulgaar duidelijk maken dat hij beslist niet alles zou tolereren van de bikkelende spelers op de omgeploegde grasmat.

De blanco ruststand gaf weliswaar niet de veldverhouding weer, maar de op pressie spelende Luikenaren verdienden op basis van te simpel spel in de frontlinie geen voorsprong.

De tweede helft, die werd ingezet met een foutieve Luikse terugspeelbal die de sterk spelende Woodcock bijna verzilverde, werd er qua voetbal niet beter op. Wel qua hardheid, tegen het gemene aan. Strack raakte Edström vol op de enkel en Willmarr kopieerde tot tweemaal toe die actie ten opzichte van Gerets. Engels, die snelle Duitse spits, die even tevoren doelman Preud'homme testte, deed ook nog een duit in het zakje door Plessers neer te maaien. Terecht gaf Christov aan Engels en later ook nog aan Gerets de gele kaart.

Standard maakte ook gisteravond geen uitzondering op de regel dat de ploeg in de thuiswedstrijden om de UEFA-Cup amper scoringskansen weet te scheppen. Happel bracht, met nog een kwartier te spelen, Voordeckers in de ploeg voor de gehavende Edström, maar ook de Luikse blonde pijl kon het niet bolwerken tegen de fysiek sterke defensie die genoegen nam met een doelpuntloze uitslag.

Voor Ernst Happel was dat weinig hoopgevende resultaat echter geen reden om te wanhopen. „Standard zit in de kwartfinale dank zij doelpunten die door ons gescoord werden in de uitwedstrijden. Ik zou niet weten waarom dat over veertien dagen niet opnieuw het geval zal zijn", aldus de Oostenrijker, die overigens niet de indruk wekte dat hij zelf in die gewaagde uitspraak geloofde.

Voor uw vele blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden bij het overlijden en de crematie van onze broer, schoonbroer, oom en neef

Math Henssen

weduwnaar van

Annie Toonen

betuigen wij onze oprechte en welgemeende dank.

Fam. Henssen
Fam. Toonen

Geleen, maart 1981

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen op zondag 8 maart om 9.45 uur.

Enige en algemene kennisgeving

De eerste jaardienst voor mijn echtgenote, moeder en oma

Wilhelmina Gielkens-Schmidt

zal plaatsvinden op 8 maart as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Joseph op de Egge-Brunssum.

C. Gielkens
kinderen en kleinkinderen

Brunssum, maart 1981

Op maandag 9 maart is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze goede en onvergetelijke zoon, broer en oom

Hubert Heuts

Op zaterdag 7 maart zal er om 19.00 uur in de St.-Martinuskerk een h. mis als jaardienst worden opgedragen.

Familie Jan Heuts-Bessems
kinderen en kleinkind

Beek, maart 1981
Geverikerstraat 113

De eerste jaardienst van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder en oma

Fienij Charlier-Kerchgens

zal plaatshebben op zaterdag 7 maart as. om 19.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Kerkrade.

Kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, maart 1981

Auto's en motoren

RENAULT T 16 TX bj. '78, grijsmetall., getint glas, 40.000 km gel., in topconditie. Koningsweg 37, Kerkrade, tel. 045-455432.

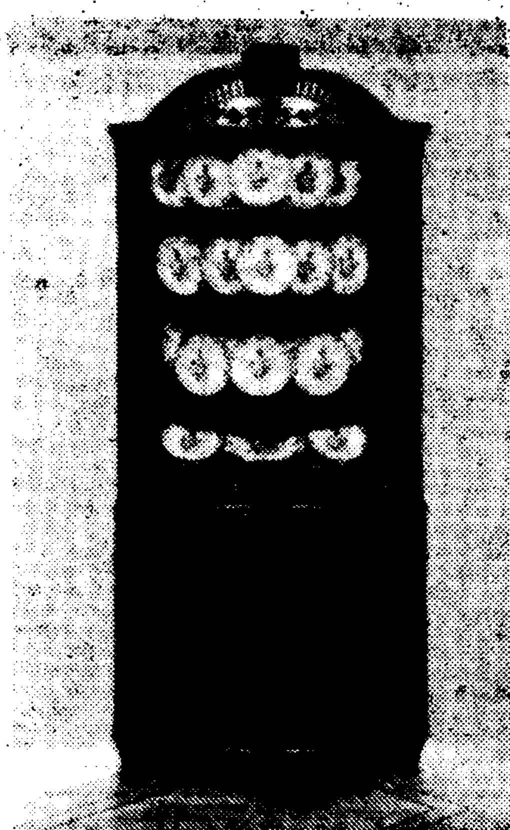
MITSUBISHI Saporo GL 1600 14 mnd. oud als nieuw 34.000 km; Mitsubishi Galant 1600 GL '77 met gas; Ford 1600 L '79 22.000 km als nieuw; Ford 1600 L '78 34.000 km; Ford 1600 '76; Simca 1307 GLS '77; Fiat 131 Mirafiori '76; Ford Escort 4-drs. '77; Fiat coupé 128 '78 27.000 km; Toyota Corolla coupé '78; Opel Ascona 1600 L '75 ƒ 3750,-; Fiat 131 '75 ƒ 2500,-; Lancia Beta 4-drs. '75; Audi 100 GLS '77, nieuw type met gas. Inruil en financ. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

„Antique Maestricht" beurs op topniveau

MAASTRICHT – Met in totaal 46, meestal grote stands is „Antique Maastricht" de voornaamste antiekbeurs van ons land geworden, een verzamelplaats van topstukken uit alle grote perioden van de oude kunstnijverheid, waar een internationaal publiek op af komt. Ze vindt in de Eurohal te Maastricht plaats van 6 tot en met 15 maart. Het belang van deze beurs ligt vooral in het feit, dat steeds meer grote antiquairs uit het buitenland, handelaren met internationaal bekende namen en collecties, op deze beurs een vaste plaats zijn gaan innemen.

Volgens een door Antique Maestricht uitgegeven persbericht komen dit jaar maar liefst vijftien gerenommeerde antiquairs uit Engeland naar deze beurs, tien antiekhandelaren uit België, vijf uit Duitsland, twee uit Denemarken, uit Parijs de befaamde antiquair J. Kugel, terwijl zelfs uit de VS een belangrijke antiekcollectie wordt gepresenteerd dank zij de deelneming van Earle D. Vandekat of Knightsbridge. Uit eigen land nemen 21 vooraanstaande antiekhandelaren deel met een aanbod, dat juist door de buitenlandse competitie steeds belangrijker wordt. Vooral op het gebied van porselein en keramiek, meubilair en „objects d'art" worden onvergelijkbare topstukken gepresenteerd. Ook in de rubriek goud, zilver en kostelijke uurwerken zijn ware museumstukken aanwezig. Gespecialiseerde collecties juwelen, zowel uit de 18e, 19e als vroege 20e eeuw en bijzondere uurwerken zullen het oog strelen. Ook oude en uitheemse sculpturen zijn op Antique Maestricht volop te vinden.

De beurs Antique Maestricht is al met al een topmanifestatie van de eerste orde. Ze is vanaf vrijdag tot en met 15 maart geopend op werkdagen van 14 tot 22 uur en op zondagen van 11 tot 18 uur. Bij de beurs verschijnt een schitterende, geheel in kleurendruk uitgevoerde catalogus, een uitgebreide staalkaart waarin alle topstukken uit dit internationale antiekaanbod zijn opgenomen.



● *Een van de fraaie stukken op de antiekbeurs in de Eurohal te Maastricht.*

Aktiviteiten Natuurhistorisch Genootschap

MAASTRICHT – De kring Maastricht van het Natuurhistorisch Genootschap houdt de maandbijeenkomst vandaag om 20 uur in het Natuurhistorisch Museum te Maastricht. Ed de Groot zal dan spreken over winterkwartieren van vleermuizen in Mergelland.

De kring Heerlen houdt een bijeenkomst op maandag 9 maart om 20 uur in café-restaurant A Gene Bek te Heerlen. De heer C. van Geel houdt een voordracht over spelio-biologie. Maandag [illegible] april is er een bijeenkomst met bespreking van door de leden meegebrachte naturalia. Daarnaast behandelt de heer van Geel enkele aspecten van het begrip „soort".

De kring Venlo houdt zondag 8 maart een algemene excursie, een wandeling in het bosgebied van de Blerickse Bergen o.l.v. de heren Holthuysen en Leeuw. Zondag 22 maart volgt een excursie en wandeling Maalbeek-Tegelen. Vertrek voor beide excursies bij het station Venlo om 14 uur. Zondag 29 maart gaat de kring Venlo naar het Missiemuseum te Steyl, vertrek om 10 uur bij station Venlo. De heer H. Hermans zal dan informatie geven in de insectenafdeling van het museum. De conservatrice mej. Truus Coppus verzorgt verder een korte rondleiding door het museum met zijn uitgebreide verzamelingen van kunst- en gebruiksvoorwerpen uit vele landen.

Openbare Viditel in Maastricht

MAASTRICHT – Om het publiek kennis te laten maken met Viditel zal vanaf 16 maart in het Maastrichtse postkantoor aan het Vrijthof een aangepast televisietoestel voor openbaar gebruik gereedstaan.

Wie op deze manier van de 85.500 pagina's informatie, die in de PTT-computer liggen opgeslagen, wil profiteren betaalt daarvoor in het postkantoor een kwartje per minuut, terwijl er tevens een bedrag voor de opgevraagde informatie moet worden betaald.

Daarnaast is het opvragen van de bedieningsinstructies gratis. Ook het raadplegen van de in de computer aanwezige PTT-informatie met betrekking tot dienstverlening en tarieven is kosteloos. Deze proefneming met openbare Viditel gebeurt in de hallen van in totaal veertien postkantoren overal in Nederland. Tot op heden heeft Viditel in de particuliere sector slechts drieduizend abonnees die over een aansluiting beschikken.

Pierre Vermeulen schiet zijn ploeg naar kansrijke positie

Feijenoord legt basis voor de halve finale

van onze verslaggever
FRITS BAKKER

SOFIA – Met de Europese eindronden in zicht is Feyenoord plotseling weer kanshebber voor de hoofdprijs. De Rotterdammers legden in het Bulgaarse Sofia (3–2) een degelijke basis voor de return over twee weken.

En Feyenoord demonstreert in dit toernooi voor bekerwinnaars zelfs nog lang geen verbeterde vorm. Tegen Slavia Sofia bleek soms ook weer de aanvallende onmacht en de wanorde in de defensie. Feyenoord kon zich in het Vassil Levski-stadion die chronische zwakte veroorloven. De Bulgaren werden weliswaar niet ten onrechte gevreesd als een tegenstander van allure. Maar Slavia is een ploeg van grillige momenten en heeft te weinig inhoud om de Europese top te halen.

De Bulgaren kregen in het thuisduel de ruimte om het overwicht op te eisen. Weggespeeld werd Feyenoord alleen na de rust door een depressie met veel geweld en weinig overleg. Slechts in die fase dreigde Slavia onverbiddelijk toe te slaan, maar het liep zich daarna vast op de verstevigde afweer.

Voor trainer Jezek waren dat echter de angstige momenten in het duel. „Die Bulgaarse explosie had ik verwacht", zei hij na afloop. „Slavia heeft in de vorige ronde tegen Spartak Praag precies zo gespeeld. Toen scoorde het ook binnen een kwartier drie goals".

Desondanks oordeelde Jezek verbitterd over Feyenoords verrichting in Sofia. „Wij hadden sneller en vaker moeten counteren", vond hij. „Daar was ruimte voor, maar de dieptepass naar de spitsen heb ik maar zelden gezien. Feyenoord speelde te overhaast in de opbouw en kwam daardoor zelf in de problemen".

Uitblinker

De Rotterdamse defensie bezondigde zich nogal eens aan ongecontroleerde tackles. Scheidsrechter Bergamo, die Balkenstein, Nielsen en Van Til gele kaarten gaf, had tot twee keer toe kunnen bestraffen met een penalty. De Italiaan vonniste alleen in de beginfase, toen Tsvethov door Troost werd neergelegd. Slavia's uitblinker in de aanval schoot zelf vanaf elf metr onhoudbaar langs Hiele (1–0).

Diezelfde Tsvethov voerde vlak na de pauze een wervelende show op. De Bulgaarse aanvoerder had vrij snel weer kunnen scoren, maar werd door Wijnstekers gevloerd. Even later (15e minuut) nam Tsvethov revanche voor de geweigerde strafschop. Met een schitterende vrije trap scoorde de absolute sterspeler opnieuw (2–1). Feyenoord moet zich toen nog „veilig" hebben gewaand, omdat Nielsen voor de rust de wedstrijd in evenwicht had gebracht.

Maar Slavia ging in die tweede helft ontketend op zoek naar een hogere score. Toen Petursson (paal) een ideale kans voor Feyenoord had gemist, kwam de Bulgaarse aanvalsstorm pas goed op gang. Feyenoord wankelde opeens in alle linies, maar herstelde zich in de slotfase. Het haalde een ogenschijnlijk uitzichtloze achterstand op, nadat Aliev (3–1) Slavia op afstand had gezet.

Vanuit de spaarzame tegenaanvallen schoot Pierre Vermeulen de Rotterdammers terug naar een kansrijke positie. Feyenoords aanvaller verzilverde de strafschop die hij zelf had afgedwongen (3–2). En Petursson (twee keer vrij voor de goal) had die eindscore zelfs nog gunstiger kunnen bepalen.

Daarmee behield Feyenoord moeizaam het uitzicht op de halve finale in het bekertoernooi. De Rotterdamse Kuipclub heeft die eindronden sinds 1974 (finalewinst tegen Tottenham) niet meer gehaald. Maar Feyenoord heeft zich in Sofia nimmer aangediend als een serieuze kandidaat voor een Europese triomf.



● *Petur Petursson (l) is doelman Gugalov al gepasseerd, maar zijn inzet wordt door de doelpaal gekeerd.*

Enquete onder verenigingen over betalingen

KNVB neemt amateurregels onder de loep

AMSTERDAM – Vrij kort na de „Limburgse affaire" wil het amateurbestuur van de KNVB het meest besproken, maar feitelijk best bewaarde geheim uit het Nederlandse voetbal leren kennen. Worden de amateurvoetballers betaald of niet, gaat er geld over tafel of er onderdoor en gebeurt dit eventueel op grote schaal.

De KNVB wil het antwoord niet weten om te kunnen straffen, maar om vast te stellen of er binnen het amateurvoetbal een verlangen bestaat naar gewijzigde regels, naar een systeem waarbinnen ruimte is voor betalingen en vergoedingen. Een grote landelijke enquete onder de clubs moet het antwoord geven.

Anoniem

Het formulier, dat anoniem zal worden behandeld, is willekeurig aan 905 van de 3159 verenigingen uit de zaterdag-, zondag- en afdelingsvoetbal gezonden. Alle hoofdklassers uit de zondagcompetitie en alle eerste- en tweedeklassers uit de zaterdagcompetitie kregen een vragenlijst. Verder zijn er 100 vragenlijsten gegaan naar 221 zondageerste- en tweedeklassers en naar de 855 lager spelende verenigingen 200. Evenveel werden er gezonden naar de ruim 1100 afdelingsclubs. Uit het zaterdagvoetbal werden nog 125 (van 332) clubs uit de derde en vierde klasse en 150 (van 503) uit de afdelingen erbij betrokken.

Het antwoord van de enquete zal mede van invloed zijn op het beleid van de tachtiger jaren. Het materiaal dat binnenkomt, moet bepalen of vermeende, maar onbewijsbare overtredingen en vermoedens werkelijkheid zijn en het zou een einde kunnen maken aan een sinds jaren bestaande geruchtenstroom.

Nastase bestraft

DENVER – Tijdens de eerste ronde van het met een prijzengeld van 125.000 dollar gedoteerde tennistoernooi van Denver heeft de Roemeen Ilie Nastase weer eens voor beroering gezorgd. Nastase en zijn tegenstander Jim Delaney uit de Verenigde Staten liepen daarbij geldboetes van ieder 750 dollar op.

NK schaken

LEEUWARDEN – De uitslagen van de zevende ronde van het toernooi om het Nederlands schaakkampioenschap in Leeuwarden zijn:

Stehouwer-Van der Wiel 0,5–0,5, Van der Vliet-Langeweg 0–1, Ree-Boersma 1–0, Timman-Böhm 0,5–0,5, Hartoch-Ligterink 0,5–0,5, Grooten-Kuyf afg., Donner-Van der Sterren afg.
Stand na zeven ronden: 1. Timman 5,5 punt, 2. Van der Wiel 5, 3. Donner 4,5 + 1 afg., 4. Langeweg 4,5, 5. Boersma, Ree 4, 7. Ligterink 3,5, 8. Stehouwer, Van der Vliet 3, 10. Kuyf 2,5 + 1, 11. Hartoch 2,5, 12. Grooten 2 + 1, 13. Böhm 2, 14. Van der Sterren 1 + 1.

● HAYWARD – George Best, de voormalige Noordierse voetbalinternational, die tegenwoordig voor de San José Earthquakes speelt, heeft zich gisteren vrijwillig in een ziekenhuis gemeld om van zijn alcoholisme af te komen. „Hij zal niet ontslagen worden, voordat men in het ziekenhuis denkt dat Best het probleem onder controle heeft", aldus John Carbray, manager van de Earthquakes.

Amsterdamse club overweegt juridische stappen

Ivic niet naar Ajax

Van onze sportredactie

AMSTERDAM – De komst van de Joegoslaaf Tomaslav Ivic naar Ajax is definitief van de baan. Het Ajax-bestuur beschouwt de voorlopige driejarige verbintenis die met Ivic was afgesloten als ongeldig.

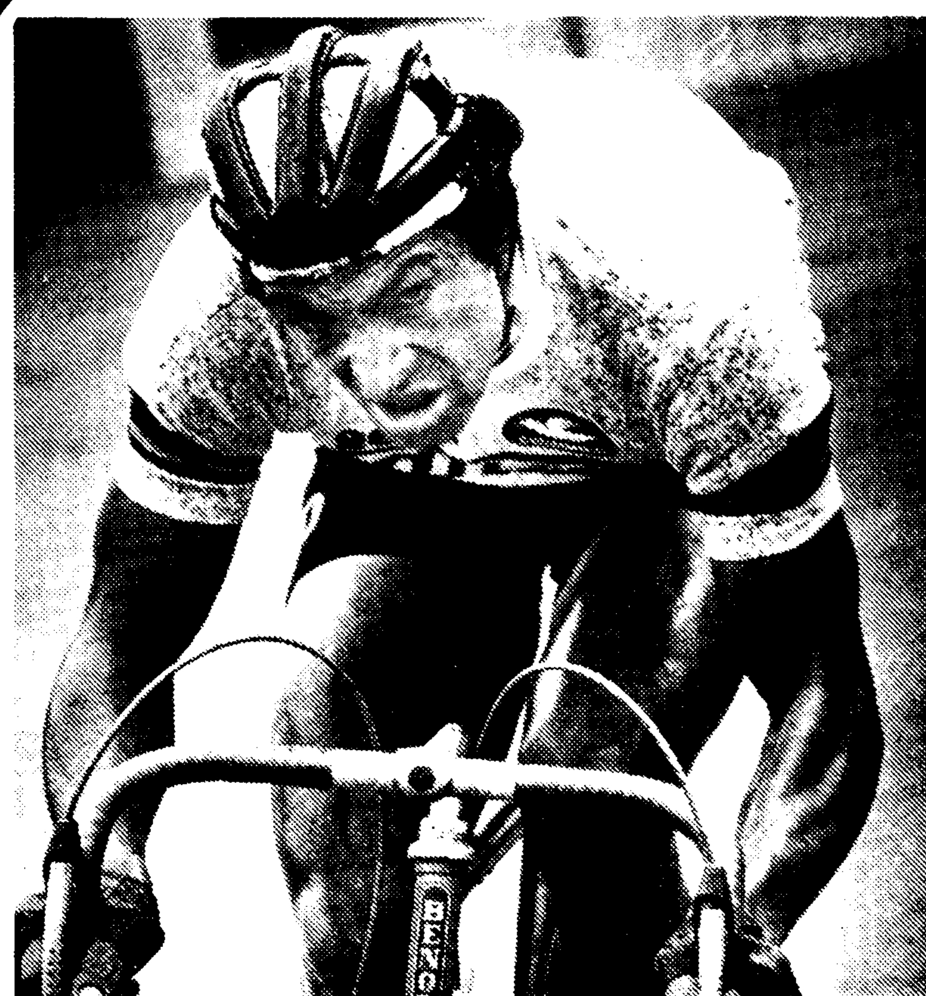
De clubleiding die gisteravond in spoedzitting bijeen was, heeft dat besluit genomen omdat de oefenmeester in tegenstelling tot eerder gemaakte afspraken in alsnog een tweejarig contract bij zijn huidige Belgische werkgever Anderlecht in overweging heeft genomen.

„Wat ons betreft is deze zaak afgesloten", aldus Ajax-penningmeester Bartels. „Ivic heeft zich niet aan zijn afspraken gehouden en dat houdt in dat wij geen beroep meer op hem zullen doen, zelfs niet als hij zich nu nog zou melden".

Afgeknapt

Volgens het bestuurslid is Ajax vooral afgeknapt op de manier waarop de Joegoslavische trainer zich de afgelopen dagen heeft opgesteld. Bartels: „Ivic heeft het contract dat wij met hem hadden afgesloten uitgespeeld bij Anderlecht. Wij voelen ons dan ook gebruikt door zijn handelwijze".
Ajax overweegt dan ook juridische stappen te ondernemen tegen Ivic. „Een contract is immers niet voor één maar voor twee partijen", aldus Bartels.

Gisteravond heeft het Ajax-bestuur zich beraden over de vraag wie nu de opvolger moet worden van trainer Leo Beenhakker. Daarover wenste Bartels geen mededelingen te doen. „Ik verwacht niettemin dat we binnen niet al te lange termijn een nieuwe trainer gevonden zullen hebben".



● *Moser, toonbeeld van vechtlust.*
Foto: DRIES LINSSEN

Sterrenparade op Limburgse wegen

Amstel Gold Race met Gavazzi en vrij zeker Moser

door wiel verheesen

HEERLEN – Het wordt donderdag 2 april op de Limburgse wegen een sterrenparade. Vier weken voordat de zestiende Amstel Gold Race wordt verreden, hebben de organisatoren van Nederlands enige profklassieker reeds overeenstemming bereikt met een tiental ploegen. Daaronder bevindt zich in ieder geval één Italiaanse formatie, namelijk de door Franco Cribiori geleide ploeg Magniflex. Kopman van deze equipe is de ex-kampioen van Italië, Pieriono Gavazzi, die vorig jaar zowel Milaan-San Remo als Prijs-Brussel won.

Gavazzi is trouwens niet de enige crack bij Magniflex. Tot de ploeg behoort ook de Zweed Bernt Johansson, de Olympisch kampioen van Montreal 1976. Eind vorig jaar is nog een andere Scandinaviër door Magniflex gecontracteerd: de Noor Geir Digerud. Of hij eveneens in de Amstel Gold Race van de partij is staat nog niet vast.

Wel worden er nog onderhandelingen gevoerd met een andere Italiaanse equipe. Het is Famcucine waarvan ex-wereldkampioen Francesco Moser kopman is. Moser was drie jaar geleden reeds van de partij. Hij legde toen achter Jan Raas op de tweede plaats beslag. De hoop van de organisatoren dat de Italiaan straks in Heerlen aan de start zal staan is groot, omdat de Famcucine-equipe, evenals de ploeg van Gavazzi, drie dagen later deelneemt aan de Ronde van Vlaanderen. Dezelfde klassiekers staan op het programma van Saronni.

„Als je de Italiaanse vedetten alleen voor de Amstel Gold Race naar deze streken wilt laten komen, kost dat veel geld", meent technisch leider Herman Krott. „In combinatie met andere klassiekers zijn de kosten lager, hoewel evengoed nog hoog. Deelname van Moser en zijn ploeg is in ieder geval niet uitgesloten."



● *Donderdag 2 april, start Heerlen, finish Meerssen*

Drukke maand

De Amstel Gold Race op donderdag 2 april, met start in Heerlen en finish na circa 220 kilometer in Meerssen, is de eerste van de ... zes klassiekers die in de aprilmaand – gedurende welgeteld achttien dagen – worden verreden. Na de krachtmeting op de Limburgse wegen volgen immers Ronde van Vlaanderen (5 april), Gent-Wevelgem (8 april), Parijs-Roubaix (12 april), Waalse Pijl (15 april) en Luik-Bastenaken-Luik (19 april). In ieder geval: het aantal cracks in de Amstel Gold Race is groot. Enkele namen? Jan Raas, Knetemann, Zoetemelk, Lubberding, Van de Velde, Pollentier, De Wolf, Willems, Demeyer, Wilmann, Kuiper, Gavazzi, Johansson en mogelijk De Vlaeminck en Moser.

Meerssen

● In afwachting van de Amstel Gold Race wordt er te Meerssen een criterium voor nieuwelingen (17.00 uur, 35 km) en junioren (15.00 uur, 60 km) verreden. Inschrijven is vanaf vandaag mogelijk bij dhr. J. de Jong, Kerkhofstraat 27, 6181 JK Elsloo.

Peeters

● Theo Peeters kan zaterdag niet van de partij zijn in de Ster van Zwolle. De amateurrenner uit Beesel, die deel uitmaakt van Krott's Amstelploeg, kampt met een knieblessure.

Merckx

● De Zwitserse amateurploeg LTV Buchs-Weinmann heeft Eddy Merckx als medesponsor. Het Helveetse team rijdt namelijk op fietsen die in de fabriek van de ex-superkampioen zijn gemaakt.

Steevens

● Onder leiding van Henk Steevens start de navolgende ploeg van Driessen Stoffen zaterdag in de Ster van Zwolle: Pim Bosch, Hans Plugers, Hans Koot, Jan de Groot en Jan Feiken. In de Grote Prijs Galli (Italië) zijn van de partij: Herman Winkel, Peter Pieters, Frans Plantaz en Peter Hofmans, eveneens van Driessen Stoffen.

Van de Poel

● De Westbrabander Adrie van der Poel, die als eerstejaarsprof de kleuren van Daf Trucks verdedigt, legde in de wedstrijd te Fayt-le-Franc beslag op de tweede plaats. Er kwamen 160 beroepsrenners in deze koers door Henegouwen aan de start. Pol Verschuere won, 202 kilometer in 4 uur en 49 minuten. Versluis en v.d. Haute werden resp. derde en vierde. De verdere uitslag: 5. op 23 seconden Patrick Pevenage, 6. v.d. Wiele, 7. Sherwen, 8. Bayens, 9. Poissonnier, 10. op 38 sec. Rik van Linden, 16. **Jan van Tilborg**, 27. **Frits Pirard.**



● *Gavazzi, rechts, behoort tot 's werelds beste wegsprinters*

Contacten/clubs

Privé EVELIN van 12.00-22.00 uur, tel. 045-412709.

Sjieke discrete jonge DAME, 24 jr., met film. 04494-48933.

NIEUW, discrete jonge dame met film, 043-623416.

Nieuw! PRIVÉADRES, gezellig en discreet alleen, tel. afspraak van maandag t/m vrijdag, tel. 045-460634.

Huwelijk

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, sex, zonder winstbejag enz. Vraag gratis brochure. Kontaktcentrale Postbus 458, 's Hertogenbosch, 5201 AL.

Waar is de enige echte „Bal der Einsamen Herzen". Natuurlijk in Ober BAYERN. Di., do., vr., zat. Akerstr. 150, Hoensbroek.

Goed uitziende slanke WEDUWE z.k.m. intell. heer, lief karakter en uit goed milieu tot 66 jr. Lfst. met auto en tel. Br.o.nr. GE 354 LD Geleen, 6161 GE.

Ben jij misschien die j. vrouw, gesch. geen bezw. die alsnog op deze manier wil kennism. met goed uitz. j.man 28 jr. Br. met foto o.e.r. Br. o. no. 7808 LD Schaesberg.

Alleenstaanden! Vanavond is onze zaak GESLOTEN. Bar dancing „Het Witte Paard", Nuth, t/o station.

Nette HEER 42 jr., 1.60 mtr. groot, goede baan en auto, zkt. vaste vriendschap met dame 36-44 jr., kind geen bezw. Br. o. nr. SH 345 LD Heerlen.

Welke ser. VROUW van 36 tot 42 jr. uiterl., gesch. en kind. geen bezw. wil kennism. met een man met een vaste baan en vol goede bedoelingen, om eenzaamh. op te lossen. Br. o. nr. SP 87 LD Spekholzerheide.

Diversen

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

LOONBEL., BTW, boekh., adm.str., balans etc. Tel. 045-223886/04492-1981.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Ik waarborg u een deskundige invulling van uw aangiftebillet, INKOMSTENBELASTING; dat ik bij u thuis invul. 045-412118 b.g.g. 045-422870.

BELASTINGFORMULIEREN, boekhoudingen tel. 04498-54110 Haverterweg 46 Nieuwstadt.

PARAGNOST-HELDERZIENDE voor al uw problemen en toek.voorspellingen. Tel. 043-628427.

Voor het verzorgen van uw aangifte INKOMSTENBELASTING. 045-217105.

Ook deze avond voor u onderweg TV-SERVICE Gurgens, tel. 045-314122.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg, tv-service. Telefoon 045-314122.

TV defect? Kl.-zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Voor al uw voorkomende reparatiewerken LOODGIETER en centrale verwarming, tel. 045-717758.

VIDEO-FILMEN
EENVOUDIG MET VOGELZANG!

VAKKUNDIGE VOORLICHTING
Wat een tiental jaren geleden voor louter professionele toepassing werd ontwikkeld, is aan het begin van de tachtiger jaren geperfektioneerd tot uiterst praktische apparatuur voor algemeen 'huishoudelijk gebruik'. Vogelzang is video-specialist vanaf het eerste uur. Daarom heeft Vogelzang een enorme ervaring. Vogelzang heeft dan ook ervaren video-experts in huis om u deskundig komplete informatie te geven èn... u met raad en daad terzijde te staan. Niet voor niets is Vogelzang dè video-vakspeciaalzaak voor Zuid-Nederland, met speciale Video Top Shops in Eindhoven, Heerlen en Maastricht, waar u steeds van harte welkom bent. Vrijblijvend, uiteraard.



GROOTSTE ASSORTIMENT
Als video-vakspeciaalzaak heeft Vogelzang een gigantische kollektie van de meest vooraanstaande merken op video-gebied ... het grootste assortiment voor Zuid-Nederland. Demonstratie-klaar opgesteld, om u snel en overzichtelijk kennis te kunnen laten nemen van de vele, vele mogelijkheden.

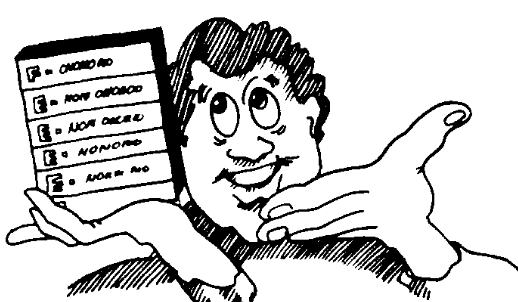
OFFICIAL DEALER
Vogelzang is de officiële dealer van de grootste merkfabrikanten voor video, zoals bijvoorbeeld: Philips, Sony, Akai, Nordmende, Fisher, Toshiba, Aristona, JVC, Wega, Sharp, Mitsubishi, Telefunken, Panasonic, Hitachi en vele andere merken.



VIDEO...ZO EENVOUDIG ALS 'N KOFFIEZETAPPARAAT
Video-apparatuur is voor "huishoudelijk" gebruik. Hiermee bedoelen we dat de apparaten werkelijk super eenvoudig te bedienen zijn, en door iedereen te gebruiken, van groot tot klein, van jong tot oud, wat ook uiteraard de bedoeling is. Wie met 'n koffiezetapparaat overweg kan heeft ook geen problemen met de bediening en het gebruik van video-apparatuur.

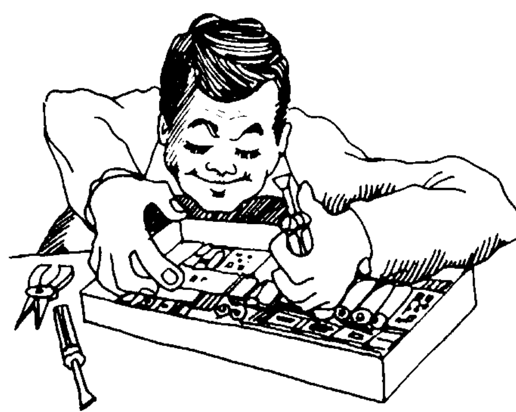
LEGIO MOGELIJKHEDEN EN TOEPASSINGEN
Video geeft de mogelijkheid om geluid en beeld (tegelijkertijd of los van elkaar) op te nemen èn.... meteen (of op welk tijdstip dan ook) via uw tv-toestel terug te zien... in de juiste volgorde, achterste voren, in slow-motion of beeld-voor-beeld. Ondanks uw afwezigheid thuis tv-programma's opnemen... filmen met de video-camera (eenvoudiger als smalfilmen) zonder dat u hoeft te wachten op ontwikkelen e.d. wat weken kan duren. Video moet u zien als een cassettebandje... maar dan wel een band voor beeld en geluid tegelijkertijd.

GOEDKOPER DAN SMALFILMEN
Video-filmen is 30 x goedkoper dan smalfilmen. Een smalfilmapparaat gebruikt u maar incidenteel. Video gebruikt u het hele jaar door.... 'n Smalfilm voor circa 3 uur opname inclusief geluid kost circa *f* 1500,-. Een video-cassette met een speelduur van 3 uur kost slechts enkele tientjes en kan vele keren gewist en opnieuw opgenomen worden.



ECHTE SPEELFILMS HUREN OF KOPEN
Bij Vogelzang vindt U een uitgebreide kollektie bespeelde video-tapes, met originele speelfilms en bekende akteurs en aktrices zoals: Sylvia Kristel, David Bowie, Bruce Lee, Jene Kelly, Peter Sellers, Louis de Funés, Terence Hill, Klaus Kinsky, Peter O'Toole, Bud Spencer en Monique v.d. Ven enz. Deze video-tapes kunt U huren voor enkele dagen of als U de film bij Uw verzameling wilt, kunt U 'm ook kopen. Vraag vrijblijvend naar titels en prijzen en... haal de gratis folder op! Ook kunt U via een abonnement lid worden van 'n video-club, met een enorm financieel voordeel.

VIDEO-ACCESSOIRES
Als video vakspeciaalzaak heeft Vogelzang uiteraard een arsenaal aan video-accessoires, zoals: filmzonnen, statieven, monitors, microfoons, verlengkabels, verloopplugen, onbespeelde en bespeelde tapes, enzovoorts. Te veel om op te noemen.



VOGELZANG GARANTIE, SERVICE EN TECHNISCHE DIENST
Topmerken op video gebied garanderen kwaliteit. Vogelzang verkoopt alleen die merken welke 100% garantie bieden. Daarom alleen kan Vogelzang volledig achter die merken staan. Vogelzang heeft bovendien een eigen, video-gespecialiseerde technische dienst, zodat storingen e.d. snel, vakkundig èn betaalbaar verholpen kunnen worden.

TIJDELIJK GRATIS
Tijdelijk ontvangt ieder die bij Vogelzang een portable of stationaire-videorecorder koopt een speelfilm-huurabonnement KADO.

VOGELZANG....ÓÓK GROOT IN VIDEO



Afd. Hi-Fi.
Eindhoven. Herm. Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht. Wolfstraat 11.

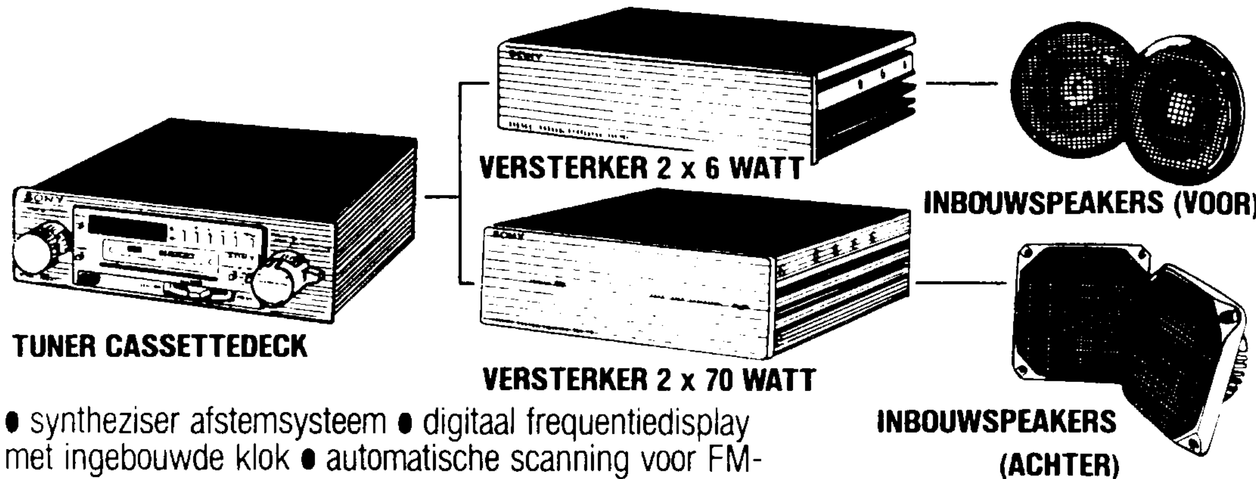
HOOFDTELEFOON MDR-3
's-Werelds lichtste stereo hoofdtelefoon nl. 40 gram. Prima kwaliteit voor een betaalbare prijs. Zelfs de KLM-747 en binnenkort de DC-10 vliegtuigen zijn voorzien van deze hoofdtelefoons.

69

STEREO AUTORADIO CASSETTE RECORDER
De bekende „Sony-kwaliteit" vind U terug in de fantastische apparaat, wat voorzien is van • FM (stereo) + AM • FM ontstoort • balans en toonregeling • vergrendelbare vooruitspoeltoets.

299

SONY HEEFT VOOR U EEN UITGEBALANCEERDE AUTOGELUIDSINSTALLATIE SAMENGESTELD VAN ONGEËVENAARDE KWALITEIT WAAR VOGELZANG GARANT VOOR STAAT!



The Car Stereo SONY

DEZE „UNIEKE"-SET...

• syntheziser afstemsysteem • digitaal frequentiedisplay met ingebouwde klok • automatische scanning voor FM-band • Dolby en tapesoortschakelaar o.a. "Metal"! enz.

Afd. Elektronika.
Eindhoven: Herm. Boexstraat 22, Heerlen, Akerstraat 19, Maastricht: M. Smedenstraat 25.

VIDEO BANDEN
Vogelzang biedt U een enorme keuzemogelijkheid op het gebied van video-banden. Voor alle bekende video-systemen o.a. Betamax - VHS - VCR - VCC!

maxell



BASF L-500 BETAMAX	**29,**
SONY L-750 BETAMAX	**39**
FUJI VHS E-180	**45**
MAXELL VHS E-180	**45**
TDK VHS E-180	**45**
BASF VCC-360	**59,**
BASF LVC-150 VCR	**59,**
SCOTCH VHS E-180 met gratis opbergboos, 2 stuks	**95**